

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 99 — 2249

[S - C - 98/33124]

**17. JUNI 1998 — Dekret zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans  
der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1999 (1)**

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Für die auf das Haushaltsjahr 1999 entfallenden Ausgaben werden Haushaltsmittel in folgender Höhe zur Verfügung gestellt:

*(in Millionen F)*

	1999
Nichtaufgegliederte Mittel	3.684,57
Aufgegliederte Mittel:	
Verpflichtungsermächtigungen	175,50
Ausgabenermächtigungen	241,80

Diese Haushaltsmittel sind nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen in Anhang I - Aufstellungen a) und b) aufgeführt.

**Art. 2** - Die Einnahmen und Ausgaben der Haushaltsfonds sowie deren Saldi am Anfang und am Ende des entsprechenden Haushaltsjahres werden folgendermaßen geschätzt:

*(in Millionen F)*

	Saldo am 01.01.1999	Einnahmen 1999	Variable Kredite 1999	Saldo am 31.12.1999
Haushaltsfonds	58,86	314,35	316,54	56,67

Die detaillierte Auflistung der Haushaltsfonds ist im Anhang I - Aufstellung c) aufgeführt.

**Art. 3** - In Abweichung von Artikel 34 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetzgebung über die Rechnungsführung des Staates werden nur die verfügbaren nichtaufgegliederten Mittel des Haushaltsjahres 1999 auf das nächste Haushaltsjahr übertragen, die am 31. Dezember 1999 festgelegt sind.

Die anderen verfügbaren nichtaufgegliederten Mittel verfallen automatisch am 31. Dezember 1999.

**Art. 4** - In Abweichung von Artikel 15 des Grundgesetzes vom 29. Oktober 1846 über den Rechnungshof können jedem der außerordentlichen Buchhalter der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Geldvorschüsse bis zu einem Höchstbetrag von 80 000 000 F und jedem außerordentlichen Buchhalter des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft Geldvorschüsse bis zu einem Höchstbetrag von 120 000 000 F gewährt werden.

Dürfen mit diesen Vorschüssen bestritten werden, alle laufenden Ausgaben und Kapitalausgaben der Deutschsprachigen Gemeinschaft in allen Organisationsbereichen bis zu einem Höchstbetrag von 400 000 F. Diese Ausgaben sind nicht dem vorherigen Visum des Festlegungskontrolleurs unterworfen.

**Art. 5** - Die Gehaltssubventionen an Personalmitglieder der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die Gehälter der Lehrpersonen und des Unterhaltspersonals in den Schulen, die Ausgaben in Ausführung des Dekretes vom 25. Juni 1996 über das Laufbahnende sowie über einen Sonderurlaub wegen verkürzter Dienstleistungen im Unterrichtswesen und in den psycho-medizinisch-sozialen Zentren sowie zur Abänderung von Artikel 10 des Königlichen Erlasses Nr. 63 vom 20. Juli 1982 zur Abänderung der Bestimmungen der Besoldungsstatute, die auf das Unterrichtspersonal und das ihm gleichgestellten Personal des Vollzeitunterrichts und des Weiterbildungs- oder Teilzeitunterrichts Anwendung finden, sowie die Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft können in Form von festen Ausgaben ausgezahlt werden.

**Art. 6** - Die Entschädigungen für Bestattungskosten, die Geburtszulagen und die Prämien können in der gleichen Weise wie die Entgelte der Begünstigten gezahlt werden.

**Art. 7** - In Abweichung von Artikel 76 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetzgebung über die Rechnungsführung des Staates wird in der Rechnungslegung zur Ausführung des Haushalts kein Unterschied mehr gemacht zwischen den Ursprüngen der Leistungen.

**Art. 8** - Die Regierung ist berechtigt, für das Schuljahr 1998-1999 in zwei Halbjahreszuschüssen insgesamt 90 % für schulärztliche Überwachung auf der Grundlage des im Vorjahr ausgezahlten Jahreszuschusses zu gewähren.

Diese Vorschüsse werden jeweils zu Beginn des Semesters ausbezahlt. Die Regularisierung erfolgt ebenfalls halbjährlich auf Grundlage der eingereichten Belege.

**Art. 9** - Die im Organisationsbereich 20 - Programm 11 - Zuweisung 33.02 eingetragenen Mittel dürfen nur zur Unterstützung medizinischer oder sozialer Projekte von Organisationen oder Personen, die in der Entwicklungshilfe und in Krisengebieten tätig sind, verwendet werden.

**Art. 10** - Die Regierung wird ermächtigt, das von der Deutschsprachigen Gemeinschaft angekaufte Material Vereinen, Vereinigungen und Einrichtungen zu den von ihr festgelegten Bedingungen auszuleihen.

**Art. 11** - Die Regierung wird ermächtigt, der "Vennbahn VoE" für den Betrieb der Vennbahn das Material und die Infrastruktur, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu diesem Zweck angekauft oder angemietet wurden bzw. werden, zur Verfügung zu stellen.

**Art. 12** - Die Auszahlungen der noch offenstehenden Verpflichtungen, die im Laufe der vorherigen Haushaltsjahre zu Lasten von Verpflichtungsermächtigungen der Zuweisungen festgelegt wurden, deren Numerierung inzwischen abgeändert wurde oder die in andere Zuweisungen aufgenommen wurden, dürfen den entsprechenden Programmitteln und Zuweisungen für das laufende Haushaltsjahr angerechnet werden.

**Art. 13** - In Ausführung von Artikel 12 Absatz 3 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetzgebung über die Rechnungsführung des Staates können folgende Zuschüsse zuerkannt werden:

#### ORGANISATIONSBEREICH 20 — MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

##### Programm 00: Funktionskosten

20	00	33.03	A	Subvention an die VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft
----	----	-------	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

##### Programm 11: Zwischengemeinschaftliche und internationale Beziehungen

20	11	33.02	B	Subventionen an Vereinigungen für Initiativen in der Dritten Welt und in Krisengebieten
20	11	33.03	A	Subvention an die Vereinigung "Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien" Preis der Deutschsprachigen Gemeinschaft
20	11	33.04	A	Subventionen im Rahmen der internationalen Beziehungen
20	11	33.05	ABC	Initiativen zur Förderung der Völkerverständigung und der Wahrung der Menschenrechte. Humanitäre Hilfe in Krisengebieten
20	11	33.81	A	Subventionen an das "Belgische Haus" in Köln
20	11	35.43	A	Beitrag der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der "Versammlung der Regionen Europas"

#### ORGANISATIONSBEREICH 30 — UNTERRICHT, AUSBILDUNG UND ARBEITSBESCHAFFUNG

##### Programm 11: Initiativen im Bereich des Schulwesens

30	11	33.01	C	Subventionen für Initiativen im Bereich von Ausländern, Hilfe für die Dritte Welt und Bekämpfung der Ausländerfeindlichkeit
30	11	33.02	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens
30	11	33.40	C	Subventionen zugunsten der VoE "Pädagogisches Zentrum"
30	11	33.41	C	Subventionen im Zusammenhang mit Veröffentlichungen, Mitteilungen und Dokumentation an die Adresse der gesamten Erziehungsgemeinschaft
30	11	33.42	C	Subventionen zur Förderung des Schulsports
30	11	34.01	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens
30	11	41.40	c	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: Gemeinschaftsschulen
30	11	43.26	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: offizielle subventionierte Schulen
30	11	44 30	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: freie subventionierte Schulen

##### Programm 17: Sonderschulwesen

30	17	41.42	C	Subventionen für Fahrten im Rahmen der außerschulischen Aktivitäten für Schüler des Gemeinschaftssonderschulwesens
30	17	44.32	C	Subventionen für Fahrten im Rahmen der außerschulischen Aktivitäten für Schüler des freien subventionierten Sonderschulwesens

## Programm 18: Wissenschaftliche Forschung

30	18	33.01	C	Subventionen zugunsten der Förderung der deutschen Sprache
----	----	-------	---	------------------------------------------------------------

## Programm 22: Fortbildungsschulwesen, Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft

30	22	33.21	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Vereinigungen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind
30	22	33.30	B	Subventionen zur Förderung junger Selbständiger und Hilfskräfte
30	22	52.11	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes
30	22	61.43	B	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material zugunsten der Außerschulischen Ausbildung

## Programm 23: Fernkurse, Umschulung, Arbeitsbeschaffung und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung

30	23	33.01	B	Subventionen zugunsten von Vereinigungen für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Fernkursen und mit Kursen im Medienverbund
30	23	33.02	B	Subventionen an Vereinigungen und Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen (ABM)
30	23	33.04	B	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds
30	23	33.05	B	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung
30	23	33.06	B	Subventionen zur Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung und der arbeitserhaltenden Maßnahmen sowie zur Verwirklichung spezieller Programme, die zur Verringerung der Arbeitslosigkeit durch Schaffung neuer Arbeitsplätze beitragen
30	23	33.07	B	Subventionen an die ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft
30	23	33.80	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Ausbildung von Arbeitnehmern
30	23	52.10	B	Subventionen für Um- und Neubauten zugunsten von VoE's, die Initiativen im Bereich Umschulung und Arbeitsplatzbeschaffung für Arbeitslose ergreifen
30	23	52.11	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für VoE's, die Initiativen im Bereich Umschulung und Arbeitsplatzbeschaffung für Arbeitslose ergreifen
30	23	52.12	BC	Subventionen an den Infrastrukturpool
30	23	61.41	B	Außergewöhnliche Subventionen an das Amt für Arbeitsbeschaffung für Investitionen im Zusammenhang mit den Berufsbildungszentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft

## Programm 24: Schulbauten

30	24	43.26	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden im Bereich des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens
30	24	44.30	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden (Fertigbauten) im Bereich des freien subventionierten Unterrichtswesens

## ORGANISATIONSBEREICH 40 — JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS

## Programm 11: Jugend

40	11	33.23	B	Subventionen zugunsten der VoE "Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend"
40	11	33.24	B	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Jugend
40	11	33.25	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Jugend
40	11	33.80	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen im Bereich Jugend

## Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung

40	12	33.23	B	Subventionen zugunsten des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung
40	12	33.24	B	Subventionen zugunsten der VoE "Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien"
40	12	33.25	B	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Anirnatoren im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers
40	12	33.26	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung
40	12	33.27	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers
40	12	33.80	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers

## Programm 13: Kultur

40	13	33.23	C	Subventionen zugunsten der Födekam als regionaler Verband
40	13	33.25	C	Funktionssubventionen für privatrechtliche Kulturzentren
40	13	33.26	C	Funktionssubventionen für Konzertvereinigungen, für "Jugend und Musik" sowie für Vereinigungen, die Literatur und Theaterkunst fördern
40	13	33.28	C	Subventionen zur Förderung und Verbreitung der Literatur, der Musik, der Theaterkunst, der Filmkunst und der bildenden Künste sowie zur Organisation von bildenden Veranstaltungen, Ausstellungen, Ausbildungs- und Fortbildungskursen im Bereich Kultur
40	13	33.80	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Kultur
40	13	34.31	C	Subventionen, Stipendien und Beihilfen zugunsten von Künstlern und Wissenschaftlern
40	13	43.22	C	Subventionen für Kulturzentren der Gemeinden
40	13	63.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden, mit Ausnahme der Museen und Archive

## Programm 14: Bibliothekswesen und Medien

40	14	33.22	B	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen sowie Fachbibliotheken
40	14	33.23	B	Funktionssubventionen für den Verband der Bibliothekare
40	14	33.25	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens

## Programm 15: BRF

40	15	41.41	B	Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
40	15	51.22	B	Subventionen an die Kabelverteilungsgesellschaften zur Vernetzung der Kabelnetze
40	15	61.41	B	Außergewöhnliche Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum für den Bau und den Ausbau von Gebäuden, die Einrichtung und Ausstattung von Gebäuden, den Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material

## Programm 16: Sport

40	16	33.40	A	Subventionen für Schwimmhallen der VoE's
40	16	33.41	A	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Behindertensports und des Seniorensports
40	16	33.42	A	Subventionen für regionale Sportorganisationen, die im Breitensport tätig sind
40	16	33.48	A	Subventionen für das Nationale COIB sowie das BOIK der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Clearing House
40	16	33.80	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Sport
40	16	43.22	A	Subventionen für Schwimmhallen der Gemeinden

## Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität

40	17	33.21	A	Subventionen für regionale Zusammenschlüsse von Verkehrsvereinen, provinzielle Touristikverbände sowie Touristikbünde und -Vereinigungen
40	17	33.23	A	Subventionen für VoE's, die die Leitung touristischer Einrichtungen der Gemeinschaft oder regionaler Gästebetreuung wahrnehmen bzw. in deren Verwaltungsrat die Regierung einen Vertreter entsendet
40	17	33.25	A	Mitgliedsbeiträge für nationale Tourismuseinrichtungen
40	17	33.26	A	Subventionen für das Verkehrsamt der Ostkantone
40	17	33.27	A	Subventionen in bezug auf das Umweltamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Förderung der Lebensqualität
40	17	33.28	A	Subventionen für internationale Tourismuseinrichtungen: Beitragsleistungen, Beteiligungen
40	17	33.29	A	Subventionen für Vereinigungen im Bereich des Sozialtourismus: Miete und Werbung
40	17	33.80	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität
40	17	45.23	A	Subventionen an das 'Office de Promotion du Tourisme (OPT)
40	17	52.10	A	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus
40	17	52.12	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Infrastrukturen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	52.13	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität
40	17	63.01	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	63.02	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	63.22	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität

## Programm 18: Gemeinschaftszentren

40	18	33.01	C	Subventionen zugunsten der VoE "Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken"
40	18	33.02	C	Subventionen zugunsten der VoE "Haus Temell"
40	18	33.03	C	Pauschale Funktionssubventionen an die VoE "Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland"
40	18	41.40	C	Subventionen für Gemeinschaftszentren

## Programm 19: Freizeitgestaltung und Naturpflege

40	19	33.21	B	Subventionen zugunsten von Amateurvereinigungen im Bereich der Landwirtschaft und des Tierschutzes sowie zugunsten von Vereinigungen im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege
40	19	33.22	B	Subventionen für Initiativen im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege
40	19	52.11	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten von privatrechtlichen Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung und Naturpflege

## Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz

40	21	52.11	C	Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlicher Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes
40	21	53.11	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von natürliche Personen im Bereich des Denkmalschutzes
40	21	63.21	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes
40	21	63 51	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich

## ORGANISATIONSBEREICH 50 — FAMILIE, SENIOREN, GESUNDHEIT UND SOZIALES

## Programm 11: Familie und Senioren

50	11	33.01	A	Vorhaben mit Modellcharakter im Bereich der Dienste zu Hause
50	11	33.02	A	Subventionen für Tätigkeiten im Bereich der Senioren
50	11	33.03	A	Subventionen an die S.O.S.-Selbsthilfe
50	11	33.05	A	Subventionen für Organisationen, deren Zielsetzung in der individuellen und/oder allgemeinen Beratung im Bereich des Familienlebens stehen
50	11	33.06	A	Koordination in der Heimpflege
50	11	33.07	A	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung
50	11	33.80	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen
50	11	43.22	A	Subventionen an Öffentliche Sozialhilfezentren für Senioren- und Familienhilfsdienste
50	11	43.23	A	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung
50	11	52.11	A	Subventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck für den Bau, die Vergrößerung, den Umbau oder große Instandsetzungsarbeiten, für die Einrichtungskosten von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter, Beratungsstellen für Familien
50	11	52.12	A	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in bezug auf Senioreneinrichtungen
50	11	52.21	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Seniorenstätten
50	11	63.21	A	Subventionen für öffentliche Einrichtungen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in bezug auf Senioreneinrichtungen
50	11	63.22	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen

## Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

50	14	33.01	B	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe
50	14	35.31	B	Unterbringung von Kindern und Jugendlichen im Ausland
50	14	52.10	B	Subventionen für Um- und Neubauten und für die Ausführung von außergewöhnlichen Arbeiten für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe
50	14	52.22	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe
50	14	63.21	B	Subventionen an untergeordnete öffentliche Verwaltungen für den Umbau und die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Jugendhilfe
50	14	63.22	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden

## Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung

50	15	33.01	B	Subventionen für Organisationen, die im Sozialbereich tätig sind
50	15	33.02	B	Subventionen für die Integration von Gastarbeitern, Flüchtlingen und Mitbürgern, die aus der Dritten Welt stammen
50	15	33.04	B	Subventionen an Vereinigungen, die im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Strafgefangenen und Opfern von Straftaten tätig sind
50	15	33.20	B	Subventionen für Personal, Funktionskosten des S.P.Z. "Beratung und Lebenshilfe"
50	15	33.27	B	Subventionen für die Suchtvorbeugung an die "Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung"
50	15	34.31	B	Unvorhergesehene Ausgaben für soziale Härtefälle
50	15	4321	B	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe
50	15	43.22	B	Mietsubventionen an ÖSHZ für die Unterbringung von Bedürftigen
50	15	52.11	B	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich
50	15	52.21	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich
50	15	63.21	B	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich
50	15	63.22	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich

## Programm 16: Gesundheitswesen

50	16	33.01	A	Subventionen an Organisationen, die im Bereich der Gesundheitsfürsorge tätig sind
50	16	33.02	A	Fortbildung für Notarzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter
50	16	33.03	A	Subventionen zur Verteilung von Preisgeldern im medizinischen Bereich für verdienewolle Wissenschaftler
50	16	33.04	A	Subventionen für zahngesundheitliche Untersuchungen in den Schulen
50	16	33.05	A	Subventionen für schulärztliche Überwachung
50	16	34.31	A	Soziale Krankheiten
50	16	43.52	A	Subventionen für die Betreuung der Notarztwagenendienste
50	16	52.11	A	Subventionen an VoE's für den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtung und die Ausstattung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit
50	16	52.21	A	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich
50	16	63.21	A	Subventionen für die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Hygiene und der Volksgesundheit
50	16	63.22	A	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich

**Art. 14** - Im Bereich der Krankenhausinfrastruktur beläuft sich die vereinbarte Beihilfe gemäß der Vereinbarung zwischen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, dem St.-Nikolaus-Hospital Eugen und der St.-Josef-Klinik St. Vith betreffend Baumaßnahmen in beiden Krankenhäusern vom 10. Juli 1997 auf insgesamt 689,0 Millionen F.

Für das Haushaltsjahr 1999 wird die Regierung ermächtigt, für den Baufonds für Krankenhäuser und soziamedizinische Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und im Rahmen der im ersten Absatz genannten Vereinbarung Verbindlichkeiten in einer Höhe von 146,0 Millionen F einzugehen.

Alle eingegangenen Verbindlichkeiten sind dem Visum des Festlegungskontrolleurs und dem Rechnungshof unterworfen.

Vor dem zehnten eines jeden Monats hinterlegt der Festlegungskontrolleur beim Rechnungshof eine Liste in dreifacher Ausfertigung mit den entsprechenden Unterlagen.

Diese Liste führt auf:

- die im Laufe des vorangegangenen Monats visierten Festlegungen,
- das Total der seit Jahresbeginn visierten Festlegungen.

Die Liste des Monats Dezember ist zugleich die Sammelliste des Jahres. Innerhalb zehn Tagen nach Erhalt dieser jährlichen Sammelliste sendet der Rechnungshof der Regierung zwei durch seine Dienste abgezeichnete Exemplare zurück.

Verbindlichkeiten unter 0,4 Millionen F können direkt gezahlt werden. Die Unterlagen (Rechnungen oder dergleichen) müssen jedes Jahr dem Rechnungshof mit einer Rechnungsverantwortung zugestellt werden.

**Art. 15** - Die Haushalte der Dienste mit autonomer Geschäftsführung sind dem vorliegenden Dekret als Anhang II beigefügt.

**Art. 16** - Die Regierung berechtigt die Dienste mit autonomer Geschäftsführung, ihre Mittel bei von der Regierung anerkannten Finanzeinrichtungen zinsbringend anzulegen.

Der Zinsertrag wird im Haushalt dieser Dienste mit autonomer Geschäftsführung in den Einnahmen aufgeführt.

**Art. 17** - Dieses Dekret tritt am I. Januar 1999 in Kraft.

Eupen, den 17. Juni 1998

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Minister für Finanzen,  
internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

—  
Note

(1) *Sitzungsperiode 1997-1998.*

*Dokumente des Rates.* — Dekretentwurf, 4-191 (1997-1998) Nr. 1. — Abänderungsvorschlag, 4-191 (1997-1998) Nr. 2. Bericht, 4-191 (1997-1998) Nr. 3. — Abänderungsvorschlag/-vorschläge zu dem vom Ausschuß angenommenen Text, 4-191 (1997-1998) Nr. 4.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 17. Juni 1998.

## a) Zusammenfassung

Organisationsbereich Programm	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Organisationsbereich 01 - Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft					
Programm 00: Dotation	86,00	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 01	86,00	0,00	0,00	0,00	
Organisationsbereich 10 - Regierung der Deutschsprachi- gen Gemeinschaft					
Programm 00: Funktionskosten	78,99	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Sozialplan des Unterrichtswesens	20,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 12: Pressehilfe	7,90	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 10	106,89	0,00	0,00	0,00	
Organisationsbereich 20 - Ministerium der Deutschsprachi- gen Gemeinschaft					
Programm 00: Funktionskosten	195,48	0,00	0,00	10,10	(1)
Programm 11: Zwischengemeinschaftliche und internatio- nale Beziehungen	7,50	0,00	0,00	0,00	
Programm 12: Studien und Untersuchungen	0,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 13: Materialausleihe	1,40	0,00	0,00	0,00	
Programm 14: Kunstwerke der Deutschsprachigen Gemein- schaft	0,60	0,00	0,00	0,00	
Programm 15: Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 20	204,98	0,00	0,00	10,10	
Organisationsbereich 30 - Unterricht, Ausbildung und Arbeitsbeschaffung					
Programm 00: Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichts- wesen	107,65	0,00	0,00	0,00	
Programm 01: Gehaltskosten im Bereich PMS	31,86	0,00	0,00	0,00	
Programm 02: Gehaltskosten im Grundschulwesen	760,09	0,00	0,00	0,00	
Programm 03: Gehaltskosten im Sekundarschulwesen	989,32	0,00	0,00	0,00	
Programm 04: Gehaltskosten im Universität- und Hoch- schulwesen	58,08	0,00	0,00	0,00	
Programm 05: Gehaltskosten im Sonderschulwesen	127,71	0,00	0,00	0,00	
Programm 06: Gehaltskosten im Bereich Kunstunterricht	37,42	0,00	0,00	0,00	
Programm 07: Gehaltskosten im Fortbildungsschulwesen	30,35	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Initiativen im Bereich des Schulwesens	19,45	0,00	0,00	21,50	(2)
Programm 12: Subventionen und Dotation an Räte, Inter- nate - Weiterbildung von Lehrpersonen	13,28	0,00	0,00	0,00	
Programm 13: Organisation der Studien, PMS-Zentren	4,35	0,00	0,00	0,00	
Programm 14: Grundschulwesen	70,12	0,00	0,00	0,00	
Programm 15: Sekundarschulwesen	116,96	0,00	0,00	0,00	
Programm 16: Universitäts- und Hochschulwesen	5,51	0,00	0,00	0,00	
Programm 17: Sonderschulwesen	16,77	0,00	0,00	0,00	
Programm 18: Wissenschaftliche Forschung	0,20	0,00	0,00	0,00	

Organisationsbereich Programm	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Programm 19: Studienbeihilfe	13,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 21: Kunstunterricht	1,30	0,00	0,00	0,00	
Programm 22: Fortbildungsschulwesen, Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	73,10	0,00	0,00	0,00	
Programm 23: Fernkurse, Umschulung, Arbeitsbeschaffung und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung	108,95	7,00	6,50	0,00	(3)
Programm 24: Schulbauten	6,40	52,50	124,20	0,00	
Programm 25: Ausrüstung	3,30	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 30	2.595,17	59,50	130,70	21,50	
Organisationsbereich 40 - Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus					
Programm 11: Jugend	33,30	5,00	4,00	0,00	
Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung	44,27	8,00	5,00	0,00	
Programm 13: Kultur	28,09	22,00	18,00	0,00	
Programm 14: Bibliothekswesen und Medien	22,85	0,00	1,60	3,75	(4)
Programm 15: BRF	135,00	1,00	1,00	0,00	
Programm 16: Sport	21,50	18,00	14,00	34,47	(5)
Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	28,83	25,00	18,00	0,00	
Programm 18: Gemeinschaftszentren	4,50	15,00	24,00	0,00	
Programm 19: Freizeitgestaltung und Naturpflege	1,60	0,00	1,00	0,00	
Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz	1,02	15,00	14,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 40	320,96	109,00	100,60	38,22	
Organisationsbereich 50 - Familie, Senioren, Gesundheit und Soziales					
Programm 11: Familie und Senioren	52,53	0,50	2,50	15,80	(6)
Programm 12: Schutz des ungeborenen Lebens	0,00	0,00	0,00	1,00	(7)
Programm 13: Behindertenbereich	184,70	4,00	4,00	0,00	
Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	53,70	0,00	0,00	0,00	
Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung	59,00	2,00	2,50	0,20	(8)(9)
Programm 16: Gesundheitswesen	20,14	0,50	1,50	100,00	(10)
Gesamtbetrag Organisationsbereich 50	370,07	7,00	10,50	117,00	
Organisationsbereich 60 - Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft					
Programm 00: laufende Verrichtungen des Schatzamtes	0,50	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Anleihen	0,00	0,00	0,00	129,72	(11)
Gesamtbetrag Organisationsbereich 60	0,50	0,00	0,00	129,72	
Gesamtbetrag Kapitel I	3.684,57	175,50	241,80	316,54	

## b) Haushalt 1999 nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Organisationsbereich 00 - Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft										
Programm 00: Dotation										
01	00	41.40	01.10		Dotation für den Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft	86,00				
01	00	61.41	01.10		Außergewöhnliche Dotation an den Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Infrastrukturvorhaben					
Gesamtbetrag Programm 00						86,00	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 01						86,00	0,0	0,0	0,0	
Organisationsbereich 10 - Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft										
Programm 00: Funktionskosten										
10	00	11.11	01.10	ABC	Gehälter der Minister und der Mitarbeiter der Regierung	54,67				
10	00	11.20	01.10	ABC	Sozialabgaben Arbeitsgeberanteil	5,57				
10	00	12.11	01.10	ABC	allgemeine Funktionskosten	16,00				
10	00	33.01	01.10	ABC	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen	0,95				
10	00	74.10	01.10	ABC	Ankauf von Beförderungsmitteln	1,00				
10	00	74.22	01.10	ABC	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	0,80				
Gesamtbetrag Programm 00						78,99	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Sozialplan des Unterrichtswesens										
10	11	01.01	04.00	ABC	Ausgaben zur Ausführung des Dekretes vom 25. Juni 1996 (bezüglich sozialer Begleitmaßnahmen im Unterrichtswesen und in den PMS-Zentren)	20,00				
Gesamtbetrag Programm 11						20,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 12: Pressehilfe										
10	12	31.32	08.40	B	Subventionen an die geschriebene Presse der Deutschsprachigen Gemeinschaft	7,00				
10	12	33.01	08.40	B	Subventionen an den Belgischen Berufsjournalistenverband	0,10				
10	12	33.02	08.40	B	Subventionen für den Informationspool der Lokalsender	0,80				
Gesamtbetrag Programm 12						7,90	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 10						106,89	0,00	0,00	0,00	

OB	PR	Zuweisung EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Organisationsbereich 20 - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft										
Programm 00: Funktionskosten										
20	00	11.11	01.33	A	Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft	128,43				
20	00	11.20	01.33	A	Sozialabgaben des Arbeitsgebers	24,85				
20	00	11.94	01.33	A	Essensgutscheine für Personalmitglieder des Ministeriums und der Regierungskabinette				4,10	(1)
20	00	12.10	01.22	A	Ausgaben in bezug auf die Verwaltung der Radio- und Fernsehgebühren	4,30				
20	00	12.11	01.30	A	allgemeine Funktionskosten	32,30				
20	00	12.12	01.30	A	Miete von Immobilien für die verschiedenen Dienststellen des Ministeriums	2,20				
20	00	12.91	01.30	A	Entschädigungen für Dienstleistungen von Dritten				2,00	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Verbrauchsausgaben — außer für Energiekosten — für Lokalkosten, Lieferungen				0,35	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Entschädigungen verschiedenster Art zugunsten von Gemeinschaftsbediensteten für tatsächliche Aufwendungen und materielle Schäden sowie Transportkosten, die mit Dienstreisen zusammenhängen, (einschließlich des Teils des Sozialabonnements, den die Gemeinschaft als Arbeitsgeber zahlt)				0,30	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Werbe-, Empfangs-, Repräsentationskosten, Diplome, Abzeichen, Auszeichnungen, Preise- Ausgaben aller Art				0,10	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Ausgaben im Bereich der Europäischen Programme				3,25	(1)
20	00	33.03	01.30	A	Subvention an die VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,60				
20	00	45.40	01.33	A	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags — Bereich Ministerium und Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,50				
20	00	74.10	01.30	A	Ankauf von Beförderungsmitteln	0,80				
20	00	74.22	01.30	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	1,50				
Gesamtbetrag Programm 00						195,48	0,00	0,00	10,10	
Programm 11: Zwischengemeinschaftliche und internationale Beziehungen										
20	11	12.30	08.00	A	Ausgaben in Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen und der Französischen Gemeinschaft	0,05				
20	11	12.31	08.00	A	Ausgaben im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen und der Flämischen Gemeinschaft	0,30				
20	11	12.32	01.40	A	Ausgaben im Rahmen der Internationalen Beziehungen	1,50				
20	11	12.33	01.43	A	Ausgaben im Rahmen des Vorsitzes der Euregio Maas-Rhein	1,00				
20	11	12.34	01.50	B	Ausgaben jeglicher Art im Bereich der Entwicklungshilfe	0,20				
20	11	33.01	08.00	A	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit mit der französischen Gemeinschaft	0,25				
20	11	33.02	01.54	B	Subventionen an Vereinigungen für Initiativen in der Dritten Welt und in Krisengebieten	0,80				
20	11	33.03	08.10	A	Subvention an die Vereinigung « Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien », Preis der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,00				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
20	11	33.04	01.40	A	Subventionen im Rahmen der internationalen Beziehungen	0,15				
20	11	33.05	01.50	ABC	Initiativen zur Förderung der Völkerverständigung und der Wahrung der Menschenrechte. Humanitäre Hilfe in Krisengebieten	0,25				
20	11	33.81	01.40	A	Subventionen an das « Belgische Haus » in Köln	0,10				
20	11	35.30	01.40	A	Subventionen an die Euregio Maas-Rhein	2,10				
20	11	35.31	11.60	A	Subventionen an die G.m.b.H. « Europäisches Tourismusinstitut an der Universität Trier »	0,60				
20	11	35.43	01.40	A	Beitrag der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der « Versammlung der Regionen Europas »	0,20				
Gesamtbetrag Programm 11						7,50	0,00	0,00	0,00	
Programm 12: Studien und Untersuchungen										
20	12	12.30	04.60	ABC	Studien und Untersuchungen in den Bereichen Tourismus, Soziales, Familie, Volksgesundheit, Jugendschutz, Kultur und Sport, Unterricht und Ausbildung	0,00				
Gesamtbetrag Programm 12						0,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 13: Materialausleihe										
20	13	12.30	01.10	B	Reparaturen, kleinere Anschaffungen und Dienstleistungen in bezug auf den Materialausleihdienst	0,40				
20	13	74.22	01.10	B	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material für die Bereiche Jugendbildung, Volks- und Erwachsenenbildung, Sport, Tourismus und Soziales	1,00				
Gesamtbetrag Programm 13						1,40	0,00	0,00	0,00	
Programm 14: Kunstwerke der Deutschsprachigen Gemeinschaft										
20	14	12.31	08.10	A	Ausgaben in bezug auf Kunstwerke im Besitz der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10				
20	14	74.22	08.10	A	Ankauf von Kunstwerken	0,50				
Gesamtbetrag Programm 14						0,60	0,00	0,00	0,00	
Programm 15: Rücklage zur Deckung von unvorhergesehenen Ausgaben										
20	15	01.01	13.90	ABC	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben					
Gesamtbetrag Programm 15						0,00	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 20						204,98	0,00	0,00	10,10	
Organisationsbereich 30 - Unterricht, Ausbildung und Arbeitsbeschaffung										
Programm 00: Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichtswesen										
30	00	11.11	04.00	C	Vorstreckung der Bezüge der bezuschußten Vertragsangestellten	21,26				
30	00	11.12	04.00	C	Löhne und Entschädigungen des Begleitpersonals in den Schülerbussen	2,37				
30	00	11.20	04.00	C	Sozialabgaben — Arbeitgeberanteil für das Begleitpersonal in den Schülerbussen	0,74				
30	00	11.31	04.00	C	Zahlung der Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums (aller Schulnetze)	76,20				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
30	00	12.11	04.00	C	Allgemeine Unkosten im Zusammenhang mit der Gesundheitsüberwachung bestimmter Mitglieder des Lehr-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals	1,10				
30	00	45.40	04.00	C	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags — Bereich Unterrichtswesen	4,58				
30	00	45.41	04.00	C	Rückerstattung der Prämien für Laufbahnunterbrechung an ONEM	1,40				
Gesamtbetrag Programm 00						107,65	0,00	0,00	0,00	
Programm 01: Gehaltskosten im Bereich PMS										
30	01	11.11	05.10	C	Gehälter und Entschädigungen des Verwaltungspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums im Gemeinschaftsunterrichtswesen	13,33				
30	01	11.20	05.10	C	Sozialabgaben — Arbeitsgeberlasten des Verwaltungspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums im Gemeinschaftsunterrichtswesen	1,23				
30	01	43.24	05.10	C	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	7,76				
30	01	43.25	05.10	C	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	1,11				
30	01	44.10	05.10	C	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	7,51				
30	01	44.20	05.10	C	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	0,92				
Gesamtbetrag Programm 01						31,86	0,00	0,00	0,00	
Programm 02: Gehaltskosten im Grundschulwesen										
30	02	11.11	04.20	C	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Grundschulwesens	155,80				
30	02	11.20	04.20	C	Sozialabgaben — Arbeitsgeberlasten des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Grundschulwesens	20,91				
30	02	43.24	04.20	C	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	463,32				
30	02	43.25	04.20	C	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	56,76				
30	02	44.10	04.20	C	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	56,64				
30	02	44.20	04.20	C	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	6,66				
Gesamtbetrag Programm 02						760,09	0,00	0,00	0,00	
Programm 03: Gehaltskosten im Sekundarschulwesen										
30	03	11.11	04.30	C	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sekundarschulwesens	468,31				
30	03	11.20	04.30	C	Sozialabgaben — Arbeitsgeberlasten des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sekundarschulwesens	57,28				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
30	03	43.24	04.30	C	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	11,17				
30	03	43.25	04.30	C	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	1,00				
30	03	44.10	04.30	C	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	405,96				
30	03	44.20	04.30	C	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	45,60				
Gesamtbetrag Programm 03						989,32	0,00	0,00	0,00	
Programm 04: Gehaltskosten im Universität- und Hochschulwesens										
30	04	11.11	04.44	C	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Universitäts- und Hochschulwesens	33,67				
30	04	11.20	04.44	C	Sozialabgaben — Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Universitäts- und Hochschulwesens	3,98				
30	04	44.10	04.44	C	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Universitäts- und Hochschulwesens	17,98				
30	04	44.20	04.44	C	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Universitäts- und Hochschulwesens	2,45				
Gesamtbetrag Programm 04						58,08	0,00	0,00	0,00	
Programm 05: Gehaltskosten im Sonderschulwesens										
30	05	11.11	04.36	C	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sonderschulwesens	104,17				
30	05	11.20	04.36	C	Sozialabgaben — Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sonderschulwesens	12,45				
30	05	44.10	04.36	C	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sonderschulwesens	9,37				
30	05	44.20	04.36	C	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sonderschulwesens	1,72				
Gesamtbetrag Programm 05						127,71	0,00	0,00	0,00	
Programm 06: Gehaltskosten im Bereich Kunstunterricht										
30	06	43.24	04.50	C	Gehaltssubventionen an die Interkommunale « Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft »	31,91				
30	06	43.25	04.50	C	Pensionssubventionen an die Interkommunale « Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft »	5,51				
Gesamtbetrag Programm 06						37,42	0,00	0,00	0,00	
Programm 07: Gehaltskosten im Fortbildungsschulwesens										
30	07	11.11	04.50	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals im Fortbildungsschulwesens	15,98				
30	07	11.20	04.50	B	Sozialabgaben — Arbeitgeberanteil für das Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonal im Fortbildungsschulwesens	2,66				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
30	07	43.24	04.50	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	8,14				
30	07	43.25	04.50	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	0,71				
30	07	44.10	04.50	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	2,53				
30	07	44.20	04.50	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	0,33				
Gesamtbetrag Programm 07						30,35	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Initiativen im Bereich des Schulwesens										
30	11	12.11	04.00	C	allgemeine Funktionskosten im Bereich des Unterrichtswesens	3,00				
30	11	12.30	04.00	C	Ausgaben im Zusammenhang mit Veröffentlichungen, Mitteilungen und Dokumentation an die Adresse der gesamten Erziehungsgemeinschaft	0,90				
30	11	12.31	04.00	C	Versicherung der Schüler und des Lehr-, Erziehungs-, Hilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums im Gemeinschaftsunterrichtswesen	1,20				
30	11	12.32	04.00	C	Versicherung aller Gebäude des Gemeinschaftsunterrichtswesens	1,60				
30	11	12.33	04.00	C	Ausgaben zur Gewährleistung der Sicherheit in den Schulen (netzübergreifend)	0,10				
30	11	12.34	04.00	C	Ausgaben im Bereich Schulsport	1,10				
30	11	12.35	06.36	C	Initiativen im Bereich Integration von Ausländern; Hilfe für die Dritte Welt und Bekämpfung der Ausländerfeindlichkeit	0,00				
30	11	12.40	04.10	C	Gemeinschaftsinternate — Intervention der Gemeinschaft in den Pensionskosten der Kinder, deren Eltern keinen festen Wohnsitz haben	0,00				
30	11	12.91	04.00	C	Zahlung an Beförderungsunternehmen				16,00	(2)
30	11	12.92	04.00	C	Unterhalts- und Reparaturkosten im Bereich Schülerbeförderung				0,70	(2)
30	11	12.93	04.00	C	Treibstoffkosten im Bereich Schülerbeförderung				0,40	(2)
30	11	12.94	06.36	C	Rückzahlung von Abonnements im Bereich Schülerbeförderung				0,40	(2)
30	11	12.95	06.36	C	Rückzahlung SNCB und TEC				4,00	(2)
30	11	33.01	06.36	C	Subventionen für Initiativen im Bereich von Ausländern, Hilfe für die Dritte Welt und Bekämpfung der Ausländerfeindlichkeit	0,00				
30	11	33.02	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens	1,15				
30	11	33.03	06.30	C	Subventionen an den Sozialdienst des Unterrichtspersonals der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,00				
30	11	33.40	04.00	C	Subventionen zugunsten der VoE « Pädagogisches Zentrum »	7,00				
30	11	33.41	04.00	C	Subventionen im Zusammenhang mit Veröffentlichungen, Mitteilungen und Dokumentation an die Adresse der gesamten Erziehungsgemeinschaft	0,50				
30	11	33.42	04.00	C	Subventionen zur Förderung des Schulsports	0,80				
30	11	34.01	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens	0,10				

OB	PR	Zuweisung EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
30	11	41.20	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: GUW, Hochschulen und Universitäten	0,20				
30	11	41.30	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: FSU, Hochschulen und Universitäten	0,15				
30	11	41.40	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: Gemeinschaftsschulen	0,70				
30	11	43.26	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: offizielle subventionierte Schulen	0,10				
30	11	44.30	04.00	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Unterrichtswesens: freie subventionierte Schulen	0,85				
30	11	74.10	04.00	C	Ankauf von Beförderungsmitteln im Rahmen der Schülerbeförderung	0,00				
Gesamtbetrag Programm 11						19,45	0,00	0,00	21,50	
Programm 12: Subventionen und Dotation an Räte, Internate- Weiterbildung von Lehrpersonen										
30	12	01.01	04.00	C	Ausgaben aller Art in Verbindung mit dem Hohen Rat des Unterrichtswesens	0,00				
30	12	12.11	04.00	C	Funktionskosten für die Netzkoordination bezahlt außerhalb des öffentlichen Sektors	0,70				
30	12	12.33	04.00	C	Ausgaben im Zusammenhang mit der Weiterbildung	5,00				
30	12	33.01	04.00	C	Ausgaben im Zusammenhang mit dem Unterricht für kranke Kinder (« Patientenrat-Tref »)	0,20				
30	12	41.40	04.00	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten des Dienstes mit autonomer Geschäftsführung « Begegnungszentrum Burg-Reuland »	2,45				
30	12	43.26	04.00	C	Fahrtkosten im Zusammenhang mit Arbeitsunfällen: Personal des subventionierten Unterrichtswesens und Personal der subventionierten PMS-Zentren, deren Gehälter zu Lasten der Gemeinschaft fallen	0,00				
30	12	44.31	04.10	C	Funktionssubventionen an die Internate des freien subventionierten Unterrichtswesens	4,93				
Gesamtbetrag Programm 12						13,28	0,00	0,00	0,00	
Programm 13: Organisation der Studien, PMS-Zentren										
30	13	12.30	05.10	C	Netzübergreifende Kooperation der PMS-Zentren	0,00				
30	13	41.40	05.10	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Berufsberatungseinrichtungen und der PMS-Zentren der Gemeinschaft mit autonomer Geschäftsführung	2,87				
30	13	43.26	05.10	C	Funktionssubvention an die offiziellen subventionierten Berufsberatungseinrichtungen und PMS-Zentren	0,69				
30	13	44.31	05.10	C	Funktionssubvention an die freien subventionierten Berufsberatungseinrichtungen und PMS-Zentren	0,79				
Gesamtbetrag Programm 13						4,35	0,00	0,00	0,00	
Programm 14: Grundschulwesen										
30	14	41.40	04.20	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Dienste des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit autonomer Geschäftsführung	13,15				
30	14	43.20	04.20	C	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den offiziellen subventionierten Schulen	2,12				
30	14	43.26	04.20	C	Funktionssubvention an die offiziellen subventionierten Schulen	48,63				
30	14	44.30	04.20	C	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den freien subventionierten Schulen	0,30				
30	14	44.31	04.20	C	Funktionssubvention an die freien subventionierten Schulen	5,92				
Gesamtbetrag Programm 14						70,12	0,00	0,00	0,00	

OB	PR	Zuweisung EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Programm 15: Sekundarschulwesen										
30	15	34.40	04.30	C	Subventionen für Weiterbildungsaufenthalte im In- und Ausland	0,10				
30	15	41.40	04.30	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Dienste des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit autonomer Geschäftsführung	70,36				
30	15	44.31	04.30	C	Funktionssubvention an die freien subventionierten Schulen	46,50				
Gesamtbetrag Programm 15						116,96	0,00	0,00	0,00	
Programm 16: Universitäts- und Hochschulwesen										
30	16	34.40	04.44	C	Reisestipendien für Inhaber eines Universitätsdiploms	0,21				
30	16	41.40	04.44	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Dienste des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit autonomer Geschäftsführung	3,48				
30	16	44.31	04.44	C	Funktionssubvention an die freien subventionierten Schulen	1,82				
Gesamtbetrag Programm 16						5,51	0,00	0,00	0,00	
Programm 17: Sonderschulwesen										
30	17	41.40	04.36	C	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Dienste des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit autonomer Geschäftsordnung	15,81				
30	17	41.42	04.36	C	Subventionen für Fahrten im Rahmen der Außerschulischen Aktivitäten für Schüler des Gemeinschafts-sonderschulwesens	0,09				
30	17	44.30	04.36	C	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den freien subventionierten Schulen	0,10				
30	17	44.31	04.36	C	Funktionssubvention an die freien subventionierten Schulen	0,76				
30	17	44.32	04.36	C	Subventionen für Fahrten im Rahmen der außerschulischen Aktivitäten für Schüler des freien subventionierten Sonderschulwesens	0,01				
Gesamtbetrag Programm 17						16,77	0,00	0,00	0,00	
Programm 18: Wissenschaftliche Forschung										
30	18	33.01	04.00	C	Subventionen zugunsten der Förderung der deutschen Sprache	0,10				
30	18	34.40	04.00	C	Subventionen zugunsten von jungen Forschern und Studenten für Auslandsreisen in Gruppen, von jungen Universitätsstudenten oder Studenten anderer Hochschulen, von jungen Forschern für wissenschaftliche Aufträge im Ausland	0,10				
Gesamtbetrag Programm 18						0,20	0,00	0,00	0,00	
Programm 19: Studienbeihilfe										
30	19	12.11	04.32	C	Funktionskosten im Bereich der Studienbeihilfen	0,00				
30	19	34.40	04.32	C	Bewilligung von Studienbeihilfen an Schüler und Studenten	13,00				
Gesamtbetrag Programm 19						13,00	0,00	0,00	0,00	
Programm 21: Kunstunterricht										
30	21	12.30	04.50	C	Spezifische Ausgaben in Zusammenhang mit der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10				
30	21	43.51	04.50	C	Funktionssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	1,10				
30	21	63.51	04.50	C	Einrichtungssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10				
Gesamtbetrag Programm 21						1,30	0,00	0,00	0,00	

OB	PR	Zuweisung EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Programm 22: Fortbildungsschulwesen, Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft										
30	22	12.11	04.50	B	Ausgaben in Zusammenhang mit der schulischen Weiterbildung	0,30				
30	22	12.30	04.50	B	Spezifische Ausgaben in bezug auf die Aus- und Weiterbildung im Bereich des Mittelstandes	0,20				
30	22	12.31	04.50	B	Spezifische Ausgaben im Zusammenhang mit der beruflichen Qualifikation von in der Landwirtschaft tätigen Personen	0,10				
30	22	12.32	04.50	B	Spezifische Ausgaben zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	0,10				
30	22	33.21	04.50	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Vereinigungen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	0,10				
30	22	33.22	04.50	B	Subventionen zugunsten von Vereinigungen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	2,50				
30	22	33.30	04.50	B	Subventionen zur Förderung junger Selbständiger und Hilfskräfte	0,40				
30	22	34.40	04.50	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Privatpersonen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	0,05				
30	22	34.41	04.50	B	Subventionen zugunsten von Privatpersonen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	0,05				
30	22	41.40	04.50	B	Gesamtdotation zur Deckung der Funktionskosten der Dienste des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit autonomer Geschäftsführung	1,50				
30	22	41.41	04.50	B	Dotation zugunsten des Instituts für die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	66,00				
30	22	43.26	04.50	B	Funktionssubvention an die offiziellen subventionierten Schulen: Fortbildungsschulwesen	0,95				
30	22	44.31	04.50	B	Funktionssubvention an die freien subventionierten Schulen: Fortbildungsschulwesen	0,30				
30	22	52.10	04.50	B	Subventionen für Bau und Ausbau von Immobilien zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes					
30	22	52.11	04.50	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes	0,50				
30	22	61.43	04.50	B	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material zugunsten der Außerschulischen Ausbildung	0,05				
Gesamtbetrag Programm 22						73,10	0,00	0,00	0,00	
Programm 23: Fernkurse, Umschulung, Arbeitsbeschaffung und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung										
30	23	12.11	06.43	B	Funktionskosten in bezug auf die Fortbildung von Arbeitnehmern	0,80				
30	23	12.30	06.43	B	Spezifische Ausgaben zur Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung und der arbeitserhaltenden Maßnahmen sowie zur Verwirklichung spezieller Programme, die zur Verringerung der Arbeitslosigkeit durch Schaffung neuer Arbeitsplätze beitragen	0,10				
30	23	12.32	06.43	B	Spezifische Ausgaben zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Ausbildung von Arbeitnehmern	0,10				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
		EWK	FUNK							
30	23	33.01	06.43	B	Subventionen zugunsten von Vereinigungen für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Fernkursen und mit Kursen im Medienverbund	0,50				
30	23	33.02	06.43	B	Subventionen an Vereinigungen und Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen (ABM)	11,00				
30	23	33.03	06.43	B	Subventionen an Vereinigungen im Rahmen der I.H.F. Maßnahmen	29,30				
30	23	33.04	06.43	B	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds					
30	23	33.05	06.43	B	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung	10,00				
30	23	33.06	06.43	B	Subventionen zur Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung und der arbeitserhaltenden Maßnahmen sowie zur Verwirklichung spezieller Programme, die zur Verringerung der Arbeitslosigkeit durch Schaffung neuer Arbeitsplätze beitragen	1,00				
30	23	33.07	06.43	B	Subventionen an die ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft	2,50				
30	23	33.80	06.43	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Ausbildung von Arbeitnehmern	0,05				
30	23	41.40	06.43	B	Subventionen an das Amt für Arbeitsbeschaffung	50,00				
30	23	41.41	06.43	B	Subventionen an den SABA (Subregionaler Ausschub für Berufsausbildung und Ausbildung)	3,50				
30	23	52.10	06.43	B	Subventionen für Um- und Neubauten zugunsten von VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Arbeitsplatzbeschaffung für Arbeitslose ergreifen		1,00	0,50		
30	23	52.11	06.43	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Arbeitsplatzbeschaffung für Arbeitslose ergreifen					
30	23	52.12	06.43	BC	Subventionen für den Infrastrukturpool		2,00	2,00		
30	23	61.41	06.43	B	Außergewöhnliche Subventionen an das Amt für Arbeitsbeschaffung für Investitionen im Zusammenhang mit den Berufsbildungszentren der Deutschsprachigen Gemeinschaft		4,00	4,00		
30	23	82.90	06.43	B	Bedingt rückzahlbare Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest					(3)
Gesamtbetrag Programm 23							108,95	7,00	6,50	0,00
Programm 24: Schulbauten										
30	24	12.11	04.00	C	Allgemeine Unkosten (Wartung, Unterhalt, Überwachung, Reparaturen, Ausgaben für Studien und Spesen im Zusammenhang mit der Schulwegsicherung, der Planungs- und Expertenkommission)	6,20				
30	24	12.21	04.00	C	Allgemeine Unkosten zugunsten von öffentlichen Verwaltungen und Dienststellen	0,20				
30	24	12.22	04.00	C	Anmieten von Gebäuden für das Gemeinschaftsunterrichtswesen					
30	24	43.26	04.00	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden im Bereich des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0,00				
30	24	44.30	04.00	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden (Fertigbauten) im Bereich des freien subventionierten Unterrichtswesens	0,00				
30	24	63.23	04.00	C	Subventionen für die Schulbauten im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen		45,50	75,00		
30	24	64.10	04.00	C	Subventionen für die Schulbauten im freien subventionierten Unterrichtswesen			3,20		
30	24	72.10	04.00	C	Schulbauten des Gemeinschaftsunterrichtswesens			40,00		

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
30	24	72.11	04.00	C	Modernisierung, Instandsetzungen und Verbesserungen an Schulgebäuden des Gemeinschaftsunterrichtswesens		7,00	6,00		
30	24	74.30	04.00	C	Einregistrierungskosten bei Ankäufen von Gebäuden und Geländen (Grundstücken) für das Gemeinschaftsunterrichtswesen					
Gesamtbetrag Programm 24						6,40	52,50	124,20	0,00	
Programm 25: Ausrüstung										
30	25	63.23	04.00	C	Subventionen zur Ausrüstung von Schulbauten des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0,00				
30	25	64.20	04.00	C	Subventionen zur Ausrüstung von Schulbauten des freien subventionierten Unterrichtswesens	20,80				
30	25	74.22	04.00	C	Ausrüstung des Gemeinschaftsunterrichtswesens	2,50				
Gesamtbetrag Programm 25						3,30	0,00	0,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 30						2595,17	59,50	130,70	21,50	
Organisationsbereich 40 – Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus										
Programm 11: Jugend										
40	11	12.11	08.20	B	Funktionskosten im Bereich der Jugend	0,20				
40	11	12.30	08.20	B	Ankäufe jeglicher Art im Bereich der Jugend	0,10				
40	11	33.20	08.20	B	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Jugendorganisationen und in Jugendzentren tätig ist	18,10				
40	11	33.21	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Jugendorganisationen, Jugendzentren und - Initiativen	9,50				
40	11	33.23	08.20	B	Subventionen zugunsten der VoE « Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend »	3,50				
40	11	33.24	08.20	B	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Jugend	0,90				
40	11	33.25	08.20	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Jugend	0,20				
40	11	33.80	08.20	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen im Bereich Jugend	0,40				
40	11	52.11	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Jugendorganisationen	0,20				
40	11	52.12	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Jugendinfrastrukturen beitragen		3,00	2,00		
40	11	63.20	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden	0,10				
40	11	63.21	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Jugendinfrastrukturen von Gemeinden beitragen		2,00	2,00		
40	11	74.22	08.20	B	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Jugend	0,10				
Gesamtbetrag Programm 11						33,30	5,00	4,00	0,00	
Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung										
40	12	12.11	08.20	B	Funktionskosten im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,20				
40	12	12.30	08.20	B	Ankäufe jeglicher Art im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,10				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	12	33.20	08.20	B	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen oder Kreativen Ateliers tätig	23,52				
40	12	33.21	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen und -Initiativen	9,00				
40	12	33.22	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Kreativen Ateliers und Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers	2,30				
40	12	33.23	08.20	B	Subventionen zugunsten des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung	1,30				
40	12	33.24	08.20	B	Subventionen zugunsten der VoE « Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien »	4,00				
40	12	33.25	08.20	B	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,70				
40	12	33.26	08.20	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung	1,50				
40	12	33.27	08.20	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers	0,80				
40	12	33.80	08.20	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,40				
40	12	52.11	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Organisationen der Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,30				
40	12	52.12	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Volks- und Erwachsenenbildungsinfrastrukturen und privatrechtlichen Infrastrukturen von Kreativen Ateliers beitragen		4,00	3,00		
40	12	63.20	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Volks- und Erwachsenenbildungseinrichtungen und Kreative Ateliers der Gemeinden	0,05				
40	12	63.21	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Volks- und Erwachsenenbildungsinfrastrukturen und Infrastrukturen der Kreativen Ateliers beitragen		4,00	2,00		
40	12	74.22	08.20	B	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,10				
Gesamtbetrag Programm 12						44,27	8,00	5,00	0,00	
Programm 13: Kultur										
40	13	12.11	08.20	C	Funktionskosten im Bereich der Kultur	0,30				
40	13	12.30	08.20	C	Ankäufe jeglicher Art im Bereich Kultur	0,20				
40	13	33.21	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurkunstvereinigungen und -Initiativen	4,20				
40	13	33.22	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurkunstvereinigungen und -Initiativen mit besonderen künstlerischen Auszeichnungen	2,80				
40	13	33.23	08.20	C	Subventionen zugunsten der Föderkam als regionaler Verband	0,80				
40	13	33.24	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von folkloristischen Vereinigungen	0,80				
40	13	33.25	08.20	C	Funktionssubventionen für privatrechtliche Kulturzentren	0,30				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	13	33.26	08.20	C	Funktionssubventionen für Konzertvereinigungen, für « Jugend und Musik » sowie für Vereinigungen, die Literatur und Theaterkunst fördern	1,80				
40	13	33.27	08.20	C	Subventionen zugunsten von Museen und für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Archäologie, Kunsterb- gut, Geschichte und Heimatkunde und von allge- meinen populärwissenschaftlichen Tätigkeiten	3,99				
40	13	33.28	08.20	C	Subventionen zur Förderung und Verbreitung der Literatur, der Musik, der Theaterkunst, der Filmkunst und der bildenden Künste sowie zur Organisation von bildenden Veranstaltungen, Ausstellungen, Ausbildungs- und Fortbildungskursen im Bereich Kultur	7,20				
40	13	33.80	08.20	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemein- schaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Kultur	2,00				
40	13	34.21	08.20	C	Subventionen, Stipendien und Beihilfen zugunsten von Künstlern und Wissenschaftlern	0,10				
40	13	43.22	08.20	C	Subventionen für Kulturzentren der Gemeinden	0,30				
40	13	52.11	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für pri- vatrechtliche Kulturorganisationen und Verbände, für privatrechtliche Museen sowie für privatrechtliche Institutionen und Organisationen, die in den Berei- chen Archäologie und Kunsterb- gut, Geschichte und Heimatkunde sowie im populärwissenschaftlichen Bereich tätig	3,20				
40	13	52.12	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privat- rechtlichen Kulturinfrastrukturen beitragen			3,00		
40	13	63.20	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Kul- tureinrichtungen der Gemeinden, mit Ausnahme der Museen und Archive					
40	13	63.21	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Kulturinfra- strukturen von Gemeinden beitragen		22,00	15,00		
40	13	63.22	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Museen und Archive der Gemeinden					
40	13	74.22	08.20	C	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Kultur	0,10				
Gesamtbetrag Programm 13						28,09	2,002	18,00	0,00	
Programm 14: Bibliothekswesen und Medien										
40	14	12.11	08.20	B	Funktionskosten im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	0,20				
40	14	12.30	08.20	B	Ausgaben in Zusammenhang mit dem Medienzen- trum und dem Bibliotheksnetz der Gemeinschaft zwecks Beschaffung, Bearbeitung, Erstellung, Verbrei- tung und Ausstrahlung von Medien auf unterschied- lichen Trägern sowie damit verbundene Dienstleis- tungen	10,50				
40	14	12.31	08.20	B	Ankäufe im Bereich des Bibliotheks- und Medienwe- sens	0,15				
40	14	12.90	08.20	B	Kosten für und Ankauf von Printmedien, audiovisu- ellen und elektronischen Medien, Reparaturen und Mietkauf				1,00	(4)
40	14	12.91	08.20	B	Kosten und Dienstleistungen im Bereich der Produk- tion und Koproduktion sowie Rechteerwerb				0,75	(4)

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	14	33.21	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von öffentlichen Bibliotheken	3,50				
40	14	33.22	08.20	B	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen, sowie Fachbibliotheken	0,15				
40	14	33.23	08.20	B	Funktionssubventionen für den Verband der Bibliothekare	1,00				
40	14	33.24	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Offenen Kanälen	0,35				
40	14	33.25	08.20	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	2,00				
40	14	33.26	08.20	B	Subventionen für Kinos	0,80				
40	14	33.90	08.20	B	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten				1,00	(4)
40	14	34.90	08.20	B	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten durch Privatpersonen				1,00	(4)
40	14	52.11	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken	0,10				
40	14	52.12	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von privatrechtlichen Bibliotheken			1,00		
40	14	63.20	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für öffentliche Bibliotheken der Gemeinden	0,10				
40	14	63.21	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von öffentlichen Bibliotheken der Gemeinden beitragen			0,60		
40	14	74.22	08.20	B	Ankauf von Maschinen, Mobiliar, Material für das Medienzentrum und das Bibliotheksnetz der Deutschsprachigen Gemeinschaft	4,00				
Gesamtbetrag Programm 14						22,85	0,00	1,60	3,75	
Programm 15: BRF										
40	15	41.41	08.40	B	Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft	135,00				
40	15	51.22	08.40	B	Subventionen an die Kabelverteilungsgesellschaften zur Vernetzung der Kabelnetze					
40	15	61.41	08.40	B	Außergewöhnliche Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum für den Bau und den Ausbau von Gebäuden, die Einrichtung und Ausstattung von Gebäuden, den Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material		1,00	1,00		
Gesamtbetrag Programm 15						135	1,00	1,00	1,00	
Programm 16: Sport										
40	16	11.90	08.30	A	Lohn- und Gehaltskosten des Sport- und Freizeitzentrums Worriken				9,27	(5)
40	16	12.11	08.30	A	Funktionskosten im Bereich Sport	0,90				
40	16	12.30	08.30	A	Ankäufe im Bereich Sport	0,40				
40	16	12.90	08.30	A	Funktionskosten der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Sport- und Freizeitzentrum Worriken				22,00	(5)
40	16	12.91	08.30	A	Besondere Initiativen der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Bereich Sport				0,30	(5)
40	16	12.92	08.30	A	Funktionskosten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten des Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft				0,50	(5)
40	16	12.96	08.30	A	Ausgaben für die Aufsicht der Krafttrainingszentren					(5)

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	16	33.40	08.30	A	Subventionen für Schwimmhallen der VoEs	1,00				
40	16	33.41	08.30	A	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Behindertensports und des Seniorensports	0,30				
40	16	33.42	08.30	A	Subventionen für regionale Sportorganisationen, die im Breitensport tätig sind	1,00				
40	16	33.43	08.30	A	Subventionen für Sportlager	1,10				
40	16	33.44	08.30	A	Subventionen zur Förderung der Ausübung des Sports durch und für Behinderte	0,70				
40	16	33.45	08.30	A	Subventionen für lokale Sporträte	0,60				
40	16	33.46	08.30	A	Subventionen für regionale Leistungszentren	2,00				
40	16	33.47	08.30	A	Subventionen zur Förderung von Nachwuchssportlern	0,30				
40	16	33.48	08.30	A	Subventionen für das Nationale COIB sowie das BOIK der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das « Clearing House »	1,20				
40	16	33.49	08.30	A	Subventionen für regionale Sportfachverbände	1,70				
40	16	33.50	08.30	A	Subventionen für Sportvereine	6,30				
40	16	33.80	08.30	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Sport	1,10				
40	16	33.91	08.30	A	Subventionen an Vereinigungen und Vereine für Tätigkeiten im Bereich des Breitensports				0,30	(5)
40	16	33.92	08.30	A	Subventionen an Vereinigungen und Vereine für die Jugendsportförderung				0,80	(5)
40	16	33.93	08.30	A	Subventionen zur Förderung besonderer Initiativen im Bereich Sport				0,40	(5)
40	16	33.94	08.30	A	Subventionen an Vereinigungen und Vereine, die ihren Sitz in der Deutschsprachigen Gemeinschaft haben, für die Vorbereitung und die Teilnahme der Sportler an internationalen Wettkämpfe und Trainingslagern				0,90	(5)
40	16	34.48	08.30	A	Subventionen für Spitzensportler und hochqualifizierte Schiedsrichter	0,50				
40	16	43.22	08.30	A	Subventionen für Schwimmhallen der Gemeinden	0,60				
40	16	52.11	08.30	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten	1,80				
40	16	52.12	08.30	A	Subventionen für die Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Sportinfrastrukturen beitragen		9,00	7,00		
40	16	63.21	08.30	A	Subventionen für die Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Sportinfrastrukturen von Gemeinden beitragen		9,00	7,00		
Gesamtbetrag Programm 16						21,50	18,00	14,00	34,47	
Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität										
40	17	12.11	11.60	A	Funktionskosten im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	2,70				
40	17	12.30	11.60	A	Ankäufe jeglicher Art in bezug auf die Vennbahn	0,30				
40	17	12.31	11.60	A	Andere Ankäufe jeglicher Art im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,80				
40	17	33.21	11.60	A	Subventionen für regionale Zusammenschlüsse von Verkehrsvereinen, provinziale Touristikverbände sowie Touristikbünde und -vereinigungen					
40	17	33.22	11.60	A	Subventionen für Verkehrsvereine und Werbeausschüsse	0,90				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
		EWK	FUNK							
40	17	33.23	11.60	A	Subventionen für VoEs, die die Leitung touristischer Einrichtungen der Gemeinschaft oder regionaler Gästebetreuung wahrnehmen bzw. in deren Verwaltungsrat die Regierung einen Vertreter entsendet	0,60				
40	17	33.25	11.60	A	Mitgliedsbeiträge für nationale Tourismuseinrichtungen	0,10				
40	17	33.26	11.60	A	Subventionen für das Verkehrsamt der Ostkantone	19,93				
40	17	33.27	07.35	A	Subventionen in bezug auf das Umweltamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Förderung der Lebensqualität	0,50				
40	17	33.28	11.60	A	Subventionen für internationale Tourismuseinrichtungen: Beitragsleistungen, Beteiligungen	0,40				
40	17	33.29	11.60	A	Subventionen für Vereinigungen im Bereich des Sozialtourismus: Miete und Werbung	0,20				
40	17	33.80	11.60	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,20				
40	17	45.23	11.60	A	Subventionen an das « Office de Promotion du Tourisme » (OPT)	1,00				
40	17	51.01	11.50	A	Bewilligung von Prämien zur Förderung der Modernisierung oder des Baus von Hotelbetrieben		2,00	1,50		
40	17	51.02	11.50	A	Prämien zur Modernisierung, Schaffung und Entwicklung von Campingplätzen		1,00			
40	17	51.03	11.50	A	Prämien zur Modernisierung, Schaffung und Entwicklung von Ferienwohnungen		2,00	2,00		
40	17	52.10	11.60	A	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus		1,00	1,00		
40	17	52.11	11.60	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen touristischen Infrastruktur beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		5,00	3,00		
40	17	52.12	11.60	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Infrastrukturen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		2,00	1,50		
40	17	52.13	11.60	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,30				
40	17	52.14	11.60	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für die Vennbahn V.o.E. sowie für Ausgaben, die für die Aufrechterhaltung des Fahrbetriebes der Vennbahn notwendig sind	0,50				
40	17	63.01	11.60	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		4,00	2,00		
40	17	63.02	11.60	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		2,00	2,00		

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	17	63.22	11.60	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,10				
40	17	71.01	11.60	A	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden, die zur touristischen Entwicklung und zur Verbesserung der Lebensqualität beitragen					
40	17	71.02	11.60	A	Ankauf von Grundstücken zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke					
40	17	72.10	11.60	A	Bau und Ausbau, Einrichtung und Ausstattung von Touristikzentren sowie Anschaffungen, die zur touristischen Entwicklung und zur Verbesserung der Lebensqualität beitragen		1,00	1,00		
40	17	72.11	11.60	A	Ausführung von Arbeiten zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke		5,00	4,00		
40	17	74.22	11.60	A	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Tourismus	0,30				
Gesamtbetrag Programm 17						28,83	25,00	18,00	0,00	
Programm 18: Gemeinschaftszentren										
40	18	12.30	01.20	C	Kleine Unterhaltsarbeiten und Ankauf von Gütern sowie Dienstleistungen für Gebäude der Regierung und des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,50				
40	18	33.01	08.30	C	Subventionen zugunsten der VoE « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken »	1,00				
40	18	33.02	08.20	C	Subventionen zugunsten der VoE « Haus Ternell »	1,90				
40	18	33.03	04.00	C	Pauschale Funktionssubventionen an die VoE « Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland »	0,60				
40	18	41.40	04.00	C	Subventionen für Gemeinschaftszentren					
40	18	71.01	04.00	C	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden für Gemeinschaftszentren					
40	18	72.10	04.00	C	Bau, Einrichtung, Ausbau von Gebäuden sowie Instandsetzungsarbeiten an Gebäuden, die für Gemeinschaftszentren bestimmt sind		15,00	24,00		
40	18	74.22	08.30	C	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen für die « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken »	0,50				
Gesamtbetrag Programm 18						4,50	15,00	24,00	0,00	
Programm 19: Freizeitgestaltung und Naturpflege										
40	19	12.11	08.30	B	Funktionskosten im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege	0,30				
40	19	12.30	08.30	B	Ankäufe jeglicher Art im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege	0,10				
40	19	33.21	08.30	B	Subventionen zugunsten von Amateurvereinigungen im Bereich der Landwirtschaft und des Tierschutzes sowie zugunsten von Vereinigungen im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege	0,50				
40	19	33.22	08.30	B	Subventionen für Initiativen im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege	0,40				
40	19	52.11	08.30	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten von privatrechtlichen Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung und Naturpflege	0,20				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
40	19	52.12	08.30	B	Subventionen zur Finanzierung, von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Infrastrukturen im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege beitragen			1,00		
40	19	74.22	08.30	B	Anschaffung von Maschinen, Mobilien und Material im Bereich Freizeitgestaltung und Naturpflege					
Gesamtbetrag Programm 19						1,60	0,00	1,00	0,00	
Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz										
40	21	12.11	08.10	C	Funktionskosten im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes unter anderem die Anwesenheitsgelder und Fahrkosten der Mitglieder der Denkmal- und Landschaftsschutzkommission	0,67				
40	21	12.30	08.10	C	Ankäufe jeglicher Art im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes	0,35				
40	21	52.11	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlichen Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes					
40	21	53.11	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von natürlichen Personen im Bereich des Denkmalschutzes			1,00		
40	21	63.21	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes			3,00		
40	21	63.51	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich des Denkmalschutzes		15,00	10,00		
Gesamtbetrag Programm 21						1,02	15,00	14,00	0,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 40						320,96	109,00	100,60	38,22	
Organisationsbereich 50 – Familie, Senioren, Gesundheit und Soziales										
Programm 11: Familie und Senioren										
50	11	12.11	06.36	A	Funktionskosten im Bereich der Familien und Senioren	1,40				
50	11	12.30	06.36	A	Unkosten in bezug auf die Notrufanlagen	0,60				
50	11	12.31	06.33	A	Initiativen im Rahmen des Internationalen Jahres der Senioren					
50	11	12.92	06.33	A	Honorarkosten für ärztliche Untersuchungen				0,30	(6)
50	11	12.93	05.10	A	Funktionskosten der festen Beratungsstellen				1,40	(6)
50	11	12.94	05.10	A	Funktionskosten der Schwangerschaftsberatungsstelle und der Sexualerziehung				0,30	(6)
50	11	12.95	05.10	A	Materialkosten für Personal, Beratungshonorare und Versicherungskosten				0,70	(6)
50	11	12.96	05.10	A	Nebenkosten für Personal, Beratungshonorare und Versicherungskosten				1,20	(6)
50	11	12.97	05.10	A	Ausgaben für Gesundheitsvorsorge, Weiterbildung und Publikationen				0,40	(6)
50	11	33.01	05.10	A	Vorhaben mit Modellcharakter im Bereich der Dienste zu Hause	0,83				
50	11	33.02	06.36	A	Subventionen für Tätigkeiten im Bereich der Senioren	0,70				
50	11	33.03	06.33	A	Subventionen an die S.O.S.-Selbsthilfe	13,32				
50	11	33.04	06.36	A	Subventionen an V.o.E.'s für Senioren und Familienhilfsdienste	34,88				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
50	11	33.05	06.36	A	Subventionen für Organisationen, deren Zielsetzung in der individuellen und oder allgemeinen Beratung im Bereich des Familienlebens stehen	0,20				
50	11	33.06	06.36	A	Koordination in der Heimpflege					
50	11	33.07	06.36	A	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	0,25				
50	11	33.80	06.36	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	0,10				
50	11	33.90	06.36	A	Subventionen für den Tagesmütterdienst, Funktionskosten für Kleinkindbetreuung				11,00	(6)
50	11	33.91	06.36	A	Funktionskosten für Ferienaufenthalte von Gruppen und oder von bedürftigen Familien				0,50	(6)
50	11	43.22	06.32	A	Subventionen an Öffentliche Sozialhilfezentren für Senioren- und Familienhilfsdienste	0,00				
50	11	43.23	06.36	A	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	0,25				
50	11	52.11	06.36	A	Subventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck für den Bau, die Vergrößerung, den Umbau oder große Instandsetzungsarbeiten, für die Einrichtungskosten von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter, Beratungsstätten für Familien			2,00		
50	11	52.12	06.32	A	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in bezug auf Senioreneinrichtungen		0,50	0,50		
50	11	52.21	06.33	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Seniorenstätten	0,00				
50	11	63.21	06.33	A	Subventionen für öffentliche Einrichtungen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in bezug auf Senioreneinrichtungen					
50	11	63.22	06.33	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen	0,00				
Gesamtbetrag Programm 11						52,53	0,50	2,50	15,80	
Programm 12: Schutz des ungeborenen Lebens										
50	12	34.91	06.36	A	Maßnahmen zum Schutz des ungeborenen Lebens				1,00	(7)
Gesamtbetrag Programm 12						0	0	0	1	
Programm 13: Behindertenbereich										
50	13	12.11	06.34	B	Funktionskosten im Behindertenbereich	0,20				
50	13	33.01	06.34	B	Subventionen für Ferien- und Studienreisen von Behinderten	0,20				
50	13	33.02	06.34	B	Subventionen für besondere Initiativen für die soziale und berufliche Integration von Behinderten	0,20				
50	13	33.03	06.34	B	Subventionen jeglicher Art zur Förderung der internationalen und zwischengemeinschaftlichen Beziehungen im Behindertenbereich	0,10				
50	13	41.40	06.34	B	Dotation für die Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge	184,00				
50	13	61.41	06.34	B	Außergewöhnliche Dotation für die Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge zur Finanzierung von Infrastrukturmaßnahmen		4,00	4,00		
Gesamtbetrag Programm 13						184,70	4,00	4,00	0,00	

OB	PR	Zuweisung EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene										
50	14	12.30	06.32	B	Ausgaben, die sich aus den Entscheidungen des Jugendgerichts und des Jugendhilfedienstes ergeben, sowie Vorbeugung und unterstützende Maßnahmen in der Jugendhilfe	1,10				
50	14	12.31	06.32	B	Intervention bei den laufenden Ausgaben für Minderjährige in Pflegefamilien und im Betreuten Wohnen	5,50				
50	14	33.01	06.32	B	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe	5,10				
50	14	35.31	06.32	B	Unterbringung von Kindern und Jugendlichen im Ausland	1,50				
50	14	43.21	06.32	B	Subventionen zur Deckung der Funktions- und Personalkosten von Einrichtungen, denen aufgrund der Jugendhilfegesetzgebung Minderjährige anvertraut wurden	35,50				
50	14	43.22	06.32	B	Intervention bei den laufenden Ausgaben für Minderjährige in den Kinder- und Jugendhäusern	4,80				
50	14	52.10	06.32	B	Subventionen für Um- und Neubauten und für die Ausführung von außergewöhnlichen Arbeiten für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe					
50	14	52.22	06.32	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe	0,10				
50	14	63.21	06.32	B	Subventionen an untergeordnete öffentliche Verwaltungen für den Umbau und die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Jugendhilfe					
50	14	63.22	06.32	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden	0,10				
Gesamtbetrag Programm 14						53,70	0,00	0,00	0,00	
Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung										
50	15	12.11	06.30	B	Funktionskosten im Bereich der Sozialhilfe	0,50				
50	15	12.91	06.20	B	Ausgaben in bezug auf die Maßnahmen zur Entschuldungsberatung				0,20	(8)
50	15	33.01	06.30	B	Subventionen für Organisationen, die im Sozialbereich tätig sind	3,95				
50	15	33.02	06.36	B	Subventionen für die Integration von Gastarbeitern, Flüchtlingen und Mitbürgern, die aus der Dritten Welt stammen	0,10				
50	15	33.04	03.30	B	Subventionen an Vereinigungen, die im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Strafgefangenen und Opfern von Straftaten tätig sind	0,10				
50	15	33.20	06.36	B	Subventionen für Personal, Funktionskosten des S.P.Z. « Beratung und Lebenshilfe »	21,50				
50	15	33.26	06.36	B	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen	0,10				
50	15	33.27	06.36	B	Subventionen für die Suchtvorbeugung an die « Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung »	4,70				
50	15	33.28	06.36	B	Mietsubventionen an VoEs für die Unterbringung von Bedürftigen	0,20				
50	15	33.80	06.36	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	0,10				

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
50	15	34.31	06.30	B	Unvorhergesehene Ausgaben für soziale Härtefälle	1,00				
50	15	43.20	06.36	B	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen	0,10				
50	15	43.21	06.36	B	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe	26,00				
50	15	43.22	06.36	B	Mietsubventionen an ÖSHZ für die Unterbringung von Bedürftigen	0,40				
50	15	52.11	06.36	B	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich		1,00	1,50		
50	15	52.21	06.36	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich	0,10				
50	15	63.21	06.36	B	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich		1,00	1,00		
50	15	63.22	06.36	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich	0,10				
50	15	74.22	06.36	B	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen im sozialen Bereich	0,05				
50	15	85.90	07.10	B	Bedingt rückzahlbare Darlehen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für den sozialen Wohnungsbau					(9)
Gesamtbetrag Programm 15						59,00	2,00	2,50	0,20	
Programm 16: Gesundheitswesen										
50	16	12.11	05.00	A	Funktionskosten im Bereich der Gesundheitsfürsorge, des KOMENOT und der sportärztlichen Überwachung	1,20				
50	16	12.30	05.30	A	Honorare der sportärztlichen Überwachung	0,70				
50	16	12.31	05.30	A	Antidoping-Analysen und allgemeine Prophylaxe	0,35				
50	16	12.32	05.10	A	Gesundheitsfürsorge in den Schulen	0,90				
50	16	33.01	05.00	A	Subventionen an Organisationen, die im Bereich der Gesundheitsfürsorge tätig sind	3,99				
50	16	33.02	05.22	A	Fortbildung für Notärzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter	1,30				
50	16	33.03	05.00	A	Subventionen zur Verteilung von Preisgeldern im medizinischen Bereich für verdienstvolle Wissenschaftler	0,00				
50	16	33.04	05.10	A	Subventionen für zahngesundheitliche Untersuchungen in den Schulen	0,46				
50	16	33.05	05.30	A	Subventionen für schulärztliche Überwachung	6,05				
50	16	34.31	05.30	A	Soziale Krankheiten	0,00				
50	16	43.52	05.30	A	Subventionen für die Betreibung der Norarztwagendienste	4,49				
50	16	52.11	05.30	A	Subventionen an V.o.E.'s für den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtung und die Ausstattung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit		0,50	0,50		
50	16	52.21	05.30	A	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	0,00				
50	16	62.91	05.00	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Krankenhäuser und soziomedizinische Einrichtungen der Gemeinden, ÖSHZ und Interkommunale				10,00	(10)
50	16	62.92	05.00	A	Subventionen für Um- und Neubauten von Krankenhäusern und soziomedizinischen Einrichtungen der Gemeinden, ÖSHZ und Interkommunale				90,00	(10)
50	16	63.21	05.00	A	Subventionen für die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Hygiene und der Volksgesundheit			1,00		

OB	PR	Zuweisung EWK FUNK		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK	Ref.
50	16	63.22	05.30	A	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	0,00				
50	16	74.22	05.30	A	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen im Bereich der Volksgesundheit	0,70				
Gesamtbetrag Programm 16						20,14	0,50	1,50	100,00	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 50						370,07	7,00	10,50	117,00	
Organisationsbereich 60 — Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft										
Programm 00: Laufende Verrichtungen des Schatzamtes										
60	00	23.01	13.10	A	finanzielle Kontenbelastungen bei der Verwaltung des Schatzamtes	0,50				
Gesamtbetrag Programm 00						0,50	0,00	0,00	0,00	
Programm 11: Anleihen										
60	11	21.91	13.10	A	Zinsen auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft				67,89	(11)
60	11	91.91	14.10	A	Kapitaltilgung auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft				61,83	(11)
Gesamtbetrag Programm 11						0,00	0,00	0,00	129,72	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 60						0,50	0,00	0,00	129,72	
Gesamtbetrag Kapitel I						3684,57	175,50	241,80	316,54	

Abkürzungen:

OB	Organisationsbereich
PR	Programm
NAM	nicht aufgliederte Mittel
VE	Verpflichtungsermächtigungen
AE	Ausgabeermächtigungen
VK	Variable Kredite
Ref.	Nummer des Fonds im Vergleich Einnahmenhaushalt
A	Minister-Präsident J. Maraite
B	Minister K.H. Lambertz
C	Minister W. Schröder
EWK	Europäische Wirtschaftsklassierung
FUNK	Europäische Funktionale Klassierung

## c) Haushaltsfonds

	Saldo 01.01.1999	Einnahmen	Variable Kredite	Saldo 31.12.1999
Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	19,53	10,00	10,10	19,43
Fonds für den Schülertransport	15,11	18,00	21,50	11,61
Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest	0,39	0,00	0,00	0,39
Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten	0,23	3,75	3,75	0,23
Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	15,89	38,00	34,47	19,42
Fonds für Kind und Familie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	3,26	15,60	15,80	3,06
Fonds zum Schutz des ungeborenen Lebens	1,13	1,00	1,00	1,13
Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,91		0,20	0,71
Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft am sozialen Wohnungsbau	0,10			0,10
Baufonds für Krankenhäuser und soziomedizinische Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,00	100,00	100,00	0,00
Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	2,31	128,00	129,72	0,59
	58,86	314,35	316,54	56,67

Organisationsbereich Programm	VK	Ref.
Organisationsbereich 20 — Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft		
Programm 00: Funktionskosten	10,10	(1)
Organisationsbereich 30 — Unterricht, Ausbildung und		
Programm 11: Initiativen im Bereich des Schulwesens	21,50	(2)
Programm 23: Fernkurse, Umschulung, Arbeitsbeschaffung und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung	0,00	(3)
Organisationsbereich 40 — Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus		
Programm 14: Bibliothekswesen und Medien	3,75	(4)
Programm 16: Sport	34,47	(5)
Organisationsbereich 50 — Familie, Senioren, Gesundheit und		
Programm 11: Familie und Senioren	15,80	(6)
Programm 12: Schutz des ungeborenen Lebens	1,00	(7)
Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung	0,20	(8) (9)
Programm 16: Gesundheitswesen	100,00	(10)
Organisationsbereich 60 — Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft		
Programm 11: Anleihen	129,72	(11)
Total Variable Kredite	316,54	

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 99 — 2249

[C — 99/33124]

**17 JUILLET 1998. — Décret contenant le budget général des dépenses  
de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1999 (1)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1999 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

*(en millions de francs)*

	1999
— crédits non dissociés	3.684,57
— crédits dissociés :	
crédits d'engagement	175,50
crédits d'ordonnancement	1241,80

Ces crédits sont énumérés à l'Annexe 1, tableaux *a)* et *b)*, par division organique, programme et allocation de base.

**Art. 2.** Les recettes et dépenses des Fonds budgétaires ainsi que leurs soldes sont estimés comme suit au début et à la fin de l'année budgétaire correspondante :

*(en millions de francs)*

	Solde au 01.01.1999	Recettes 1999	Crédits variables 1999	Solde au 31.12.1999
Fonds budgétaires	58,86	314,35	316,54	56,67

La liste détaillée des Fonds budgétaires figure à l'annexe I - Tableau C.

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 34 de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, seuls les crédits non dissociés disponibles de l'année budgétaire 1999, déterminés au 31 décembre 1999, sont transférés à l'exercice budgétaire suivant.

Les autres crédits non dissociés disponibles deviennent automatiquement caducs au 31 décembre 1999.

**Art. 4.** Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 des avances de fonds peuvent être consenties à chacun des comptables extraordinaires du Gouvernement de la Communauté germanophone pour un montant maximal de 80.000.000 F et du Ministère de la Communauté germanophone pour un montant maximal de 120.000.000 F.

Ces avances peuvent servir à couvrir toutes les dépenses courantes et de capital de la Communauté germanophone dans toutes les Divisions organiques à concurrence d'un montant de 400.000 F. Ces dépenses ne sont pas soumises au visa préalable du contrôleur des liquidations.

**Art. 5.** Les subventions-traitements allouées au personnel de l'académie de musique de la Communauté germanophone, les traitements des enseignants et du personnel d'entretien dans les écoles, les dépenses effectuées en exécution du décret du 25 juin 1996 relatif à la fin de carrière et au congé spécial pour prestations réduites dans l'enseignement et dans les centres psycho-médico-sociaux et modifiant l'article 10 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ainsi que les traitements du personnel statutaire du Ministère de la Communauté germanophone peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.

**Art. 6.** Les indemnités pour frais funéraires, les allocations de naissance et les primes peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

**Art. 7.** Par dérogation à l'article 76 de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, l'origine des prestations n'est plus spécifiée dans le compte d'exécution du budget.

**Art. 8.** Le Gouvernement est autorisé, pour l'année scolaire 1998-1999, à octroyer en deux tranches semestrielles une avance de 90% pour la surveillance médicale scolaire sur la base du subside annuel liquidé l'année précédente.

Cette avance est liquidée en début de semestre. La régularisation, effectuée sur la base des justificatifs introduits, est elle aussi semestrielle.

**Art. 9.** Les crédits inscrits à la Division organique 20 - Programme 11 - Allocation de base 33.02 ne peuvent être utilisés que pour le soutien de projets médicaux ou sociaux d'organisations ou de personnes actives en matière d'aide au développement et dans des régions en crise.

**Art. 10.** Le Gouvernement est autorisé à prêter - aux conditions fixées par lui - à des groupements, associations et institutions le matériel acheté par la Communauté germanophone.

**Art. 11.** Le Gouvernement est autorisé à mettre à la disposition de la "Vennbahn VoE", pour l'exploitation de la "Vennbahn" (train des Fagnes), le matériel et l'infrastructure achetés ou loués à cette fin par la Communauté germanophone.

**Art. 12.** Le paiement des engagements non encore réglés, qui ont été fixés au cours des années budgétaires précédentes à charge de crédits d'engagement des articles dont la numérotation a été modifiée entre-temps ou qui ont été repris dans d'autres allocations, peut être imputé sur les crédits de programme et allocations de base correspondants pour l'année budgétaire en cours.

**Art. 13.** En application de l'article 12, alinéa 3 de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, les subsides suivants peuvent être accordés :

DO	PR	ALL.	BASE	INTITULÉ
<b>DIVISION ORGANIQUE 20 – MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE</b>				
Programme 00 : Frais de fonctionnement				
20	00	33.03	A	Subvention à l'asbl "Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft"
Programme 11 : Relations intercommunautaires et internationales				
20	11	33.02	B	Subventions à des associations pour des initiatives dans le tiers-monde et dans des régions en crise
20	11	33.03	A	Subvention à l'association "Concours international de musique Reine Elisabeth de Belgique", Prix de la Communauté germanophone
20	11	33.04	A	Subventions dans le cadre des relations internationales
20	11	33.05	ABC	Initiatives pour la promotion de l'entente entre les peuples et du respect des droits de l'homme. Aide humanitaire dans les régions en crise
20	11	33.81	A	Subventions à la "Maison Belge" à Cologne
30	11	35.43	A	Cotisation de la Communauté germanophone à l'association "Europe des Régions"
<b>DIVISION ORGANIQUE 30 - ENSEIGNEMENT, FORMATION, EMPLOI</b>				
Programme 11 : Initiatives dans le domaine de l'enseignement				
30	11	33.01	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine des étrangers, de l'aide au tiers-monde et de la lutte contre la xénophobie
30	11	33.02	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement
30	11	33.40	C	Subventions en faveur de l'asbl "Pädagogisches Zentrum"
30	11	33.41	C	Subventions en rapport avec des publications, communiqués et documentations destinées à l'ensemble de la communauté éducative
30	11	33.42	C	Subventions pour la promotion du sport à l'école
30	11	34.01	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement
30	11	41.40	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles de la Communauté
30	11	43.26	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles officielles subventionnées
30	11	44.30	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles libres subventionnées
Programme 17 : enseignement spécial				
30	17	41.42	C	Subventions pour les déplacements effectués dans le cadre d'activités parascolaires pour les élèves de l'enseignement communautaire spécial
30	17	44.32	C	Subventions pour les déplacements effectués dans le cadre d'activités parascolaires pour les élèves de l'enseignement spécial libre subventionné
Programme 18 : Recherche scientifique				
30	18	33.01	C	Subventions en faveur de la promotion de la langue allemande
Programme 22 : Enseignement de promotion sociale, formation extra-scolaire et formation continue extra-scolaire dans les Classes moyennes et l'Agriculture				
30	22	33.21	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur d'associations actives dans le secteur Classes moyennes et agriculture
30	22	33.30	B	Subventions pour la promotion de jeunes travailleurs indépendants et aidants
30	22	52.11	B	Subventions pour l'équipement et l'aménagement en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes
30	22	61.43	B	Achat de machines, mobilier et matériel en faveur de la formation extrascolaire

Programme 23 : Cours par correspondance, reconversion, emploi et coordination dans le secteur de la formation professionnelle

30	23	33.01	B	Subventions en faveur d'associations pour des activités liées aux cours par correspondance et aux cours par mass-media
30	23	33.02	B	Subventions à des associations et établissements liés à des mesures favorisant l'emploi
30	23	33.04	B	Subventions dans le cadre du Fonds Social Européen
30	23	33.05	B	Subventions dans le cadre de plans d'accompagnement du gouvernement fédéral
30	23	33.06	B	Subventions pour la coordination dans le secteur de la formation professionnelle et des mesures pour préserver l'emploi ainsi que pour la réalisation de programmes spéciaux qui permettent de réduire le chômage par la création de nouveaux emplois
30	23	33.07	B	Subventions à la "ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft" (société de promotion économique de l'Est de la Belgique)
30	23	33.80	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur formation des travailleurs
30	23	52.10	B	Subventions pour transformations et nouvelles constructions en faveur d'asbl qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la création d'emplois pour les chômeurs
30	23	52.11	B	Subventions pour l'équipement et l'aménagement en faveur d'asbl qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la création d'emplois pour les chômeurs
30	23	52.12	BC	Subventions au pool d'infrastructures
30	23	61.41	B	Subventions exceptionnelles à l'Office de l'Emploi pour des investissements en rapport avec les centres de formation professionnelle de la Communauté germanophone

Programme 24 : Bâtiments scolaires

30	24	43.26	C	Subventions pour la location de bâtiments dans le domaine de l'enseignement officiel subventionné
40	11	44.30	C	Subventions pour la location de bâtiments (bâtiments préfabriqués) dans le domaine de l'enseignement libre subventionné

DIVISION ORGANIQUE 40 - JEUNESSE, EDUCATION POPULAIRE ET FORMATION DES ADULTES, CULTURE, SPORT, TOURISME

Programme 11 : Jeunesse

40	11	33.23	B	Subventions en faveur de l'asbl "Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend" (Service d'information et de consultation de la jeunesse de langue allemande)
40	11	33.24	B	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de la jeunesse
40	11	33.25	B	Subventions pour des initiatives spéciales dans le secteur de la jeunesse
40	12	33.80	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Jeunesse

Programme 12 : Education populaire et Formation des Adultes

40	12	33.23	B	Subventions en faveur du Conseil de l'Education populaire et de la Formation des Adultes
40	12	33.24	B	Subventions en faveur de l'asbl "Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien (Centrale pour la protection des consommateurs des Cantons de l'Est)
40	12	33.25	B	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de l'éducation populaire et de la formation des adultes et des ateliers créatifs
40	12	33.26	B	Subventions pour des initiatives spéciales dans le domaine de l'Education populaire et de la Formation des adultes
40	12	33.27	B	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Ateliers créatifs
40	12	33.80	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Éducation populaire, Formation des Adultes et Ateliers créatifs

## Programme 13 : Culture

40	13	33.23	C	Subventions en faveur du "Fôdekam" en tant que fédération régionale
40	13	33.25	C	Subventions de fonctionnement en faveur des centres culturels de droit privé
40	13	33.26	C	Subventions de fonctionnement en faveur des associations de concerts et des Jeunesses Musicales ainsi que pour des associations visant la promotion de la littérature et de l'art dramatique
40	13	33.28	C	Subventions en vue de la promotion et la diffusion de la littérature, de la musique, de l'art dramatique, du cinéma et des arts plastiques ainsi que pour l'organisation de manifestations éducatives, d'expositions, de cours de formation et de formation continue dans le secteur de la culture
40	13	33.80	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Culture
40	13	34.31	C	Subsides, bourses et aides en faveur d'artistes et de scientifiques
40	13	43.22	C	Subventions pour les centres culturels des communes
40	13	63.20	C	Subventions d'équipement et d'aménagement pour des établissements culturels communaux à l'exception de musées et archives

## Programme 14 : Bibliothèques et médias

40	14	33.22	B	Subventions de fonctionnement pour les bibliothèques des hôpitaux et maisons de repos ainsi que pour les bibliothèques spécialisées
40	14	33.23	B	Subventions de fonctionnement pour l'association des bibliothécaires
40	14	33.25	B	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Bibliothèques et Médias

## Programme 15 : BRF

40	15	41.41	B	Dotation en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone
40	15	51.22	B	Subventions aux télédiffuseurs en vue de l'installation de réseaux de télédiffusion par câble
40	15	61.41	B	Dotation extraordinaire en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision pour l'achat de terrains et d'immeubles, la construction et l'agrandissement de bâtiments, l'aménagement et l'équipement de bâtiments, l'achat de machines, de mobilier et de matériel

## Programme 16 : Sport

40	16	33.40	A	Subventions pour les piscines couvertes des asbl
40	16	33.41	A	Subventions pour des initiatives spéciales : Secteur Sport pour handicapés et personnes âgées
40	16	33.42	A	Subventions pour les organisations régionales de sport actives au niveau du sport de masse
40	16	33.48	A	Subventions pour le COIB national, pour le COIB de la Communauté germanophone ainsi que pour la "Clearing House"
40	16	33.80	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur sport
40	16	43.22	A	Subventions pour les piscines couvertes des communes

## Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie

40	17	33.21	A	Subventions pour les groupements régionaux de syndicats d'initiative, les fédérations provinciales du tourisme ainsi que pour les unions et associations touristiques
40	17	33.23	A	Subventions de fonctionnement aux asbl qui s'occupent de la direction d'organismes touristiques de la Communauté ou qui assurent un encadrement des hôtes au niveau régional ou auxquelles le Gouvernement envoie un représentant au Conseil d'administration
40	17	33.25	A	Cotisations aux organismes nationaux de tourisme
40	17	33.26	A	Subventions à l'Office du Tourisme des Cantons de l'Est
40	17	33.27	A	Subventions relatives à l'Office de la Communauté germanophone pour l'environnement et en vue de promouvoir la qualité de la vie
40	17	33.28	A	Subventions aux organismes internationaux de tourisme : cotisations - participations
40	17	33.29	A	Subventions aux associations du secteur du tourisme social : location et publicité

40	17	33.80	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales - Secteur Tourisme et amélioration de la qualité de la vie
40	17	45.23	A	Subventions à l'Office de Promotion du Tourisme (OPT)
40	17	52.10	A	Subventions dans le cadre des dispositions relatives à l'octroi de subventions pour la promotion du tourisme social
40	17	52.12	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure de droit privé dans le secteur de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	52.13	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des syndicats d'initiative de droit privé pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie
40	17	63.01	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures touristiques des communes, provinces ou régions, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	63.02	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure des communes, provinces ou régions dans le domaine de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	63.22	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des communes pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie

Programme 18 : Centres communautaires

40	18	33.01	C	Subventions pour l'asbl "Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken" (Société pour le Centre sportif, culturel, touristique et de loisirs de Worriken)
40	18	33.02	C	Subventions en faveur de l'asbl "Maison Ternell"
40	18	33.03	C	Subventions forfaitaires de fonctionnement en faveur de l'asbl « Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland »
40	18	41.40	C	Subventions aux centres communautaires

Programme 19 : Loisirs et protection de la nature

40	19	33.21	B	Subventions en faveur d'associations d'amateurs dans l'agriculture et la protection des animaux ainsi qu'en faveur d'associations et initiatives dans le secteur des loisirs et de la protection de la nature
40	19	33.22	B	Subventions pour des initiatives en matière de loisirs et de protection de la nature
40	19	52.11	B	Subventions pour l'équipement et l'aménagement en faveur d'associations de droit privé en matière de loisirs et de protection de la nature

Programme 21 : Protection des monuments et sites

40	21	52.11	C	Restauration d'objets appartenant à des organismes de droit privé actifs dans le domaine de la protection des monuments
40	21	53.11	C	Restauration d'objets appartenant à des personnes physiques actives dans le domaine de la protection des monuments
40	21	63.21	C	Restauration d'objets appartenant à des communes actives dans le domaine de la protection des monuments
40	21	63.51	C	Restauration d'objets appartenant à des fabriques d'Eglise dans le domaine de la protection des monuments

DIVISION ORGANIQUE 50 : FAMILLE, SENIORS, SANTÉ ET AFFAIRES SOCIALES

Programme 11 : Famille et seniors

50	11	33.01	A	Expériences-types dans le secteur des Services à domicile
50	11	33.02	A	Subventions pour des activités : Secteur Seniors
50	11	33.03	A	Subsides à S.O.S.-Selbsthilfe
50	11	33.05	A	Subsides aux organisations dont le but consiste en une consultation individuelle et/ou générale en matière de vie familiale
50	11	33.06	A	Coordination des soins à domicile

50	11	33.07	A	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement
50	11	33.80	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales
50	11	43.22	A	Subventions à des CPAS pour les services d'aide aux familles et aux personnes âgées
50	11	43.23	A	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement
50	11	52.11	A	Subventions à des asbl pour l'achat, la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grands travaux de remise en état, l'aménagement de crèches, centres de jour pour enfants, foyers pour mères et centres de consultation familiale
50	11	52.12	A	Subventions pour la construction, l'agrandissement et les travaux de transformation d'établissements destinés aux personnes âgées
50	11	52.21	A	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de homes pour personnes âgées
50	11	63.21	A	Subventions en faveur d'établissements publics pour la construction, l'agrandissement et la transformation en ce qui concerne les établissements pour personnes âgées
50	11	63.22	A	Subventions pour l'aménagement et l'équipement d'établissements destinés aux personnes âgées

Programme 14 : Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes

50	14	33.01	B	Soutien de projets dans le secteur Aide à la jeunesse
50	14	35.31	B	Hébergement d'enfants et de jeunes à l'étranger
50	14	52.10	B	Subventions pour l'achat, la transformation et la nouvelle construction ainsi que pour l'exécution de travaux exceptionnels en faveur d'organisations actives en matière d'Aide à la jeunesse
50	14	52.22	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations dans le secteur Aide à la jeunesse
50	14	63.21	B	Subventions à des administrations publiques subordonnées pour l'achat, la transformation et l'exécution de travaux exceptionnels en matière d'Aide à la jeunesse
50	14	63.22	B	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur Aide à la jeunesse pour les pouvoirs subordonnés

Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique

50	15	33.01	B	Subventions aux organisations actives dans le secteur social
50	15	33.02	B	Subventions pour l'intégration de travailleurs migrants, de réfugiés et de concitoyens provenant de pays du Tiers-Monde
50	15	33.04	B	Subventions aux associations actives dans le secteur de la guidance et de la réinsertion sociale des détenus, des membres de leur famille, et de victimes d'actes de violence
50	15	33.20	B	Subventions destinées à couvrir les frais en personnel et les frais de fonctionnement du centre d'orientation et assistance psychologique ("Beratung und Lebenshilfe")
50	15	33.27	B	Subventions pour la prévention de la toxicomanie octroyées en faveur de la AArbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und LebensbewältigungA (Groupe de travail pour la lutte contre la toxicomanie et l'assistance psychologique)
50	15	34.31	B	Dépenses imprévues pour des cas sociaux graves
50	15	43.21	B	Dépenses relatives au Fonds spécial d'assistance sociale
50	15	43.22	B	Subventions-loyers en faveur des CPAS pour l'hébergement de nécessiteux
50	15	52.11	B	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social
50	15	52.21	B	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social
50	15	63.21	B	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social
50	15	63.22	B	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social

## Programme 16 : Santé

50	16	33.01	A	Subventions à des organisations actives dans le secteur de la santé
50	16	33.02	A	Cours de perfectionnement pour les médecins des services d'urgence, infirmiers (ières), accoucheuses, auxiliaires médicaux et accompagnateurs pour personnes âgées, secouristes
50	16	33.03	A	Subventions pour la distribution de prix à des chercheurs méritants dans le secteur médical
50	16	33.04	A	Subventions pour les examens dentaires dans les écoles
50	16	33.05	A	Subventions pour la surveillance médicale scolaire
50	16	34.31	A	Maladies sociales
50	16	43.52	A	Subventions pour l'exploitation des services de véhicules d'aide médicale urgente
50	16	52.11	A	Subventions à des associations sans but lucratif pour l'achat, la construction, la transformation, l'aménagement et l'équipement d'institutions spéciales pour la santé publique
50	16	52.21	A	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical
50	16	63.21	A	Subventions pour la réalisation de travaux habituels en matière d'hygiène et de santé publique
50	16	63.22	A	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical

**Art. 14.** Dans le domaine de l'infrastructure hospitalière, l'aide convenue conformément à la convention conclue le 10 juillet 1997 entre le Gouvernement de la Communauté germanophone, le "St-Nikolaus-Hospital" d'Eupen et la "St-Josef-Klinik" de Saint-Vith quant aux mesures de construction dans les deux hôpitaux s'élève au total à 689,0 millions.

Le Gouvernement est habilité à prendre en 1999 des engagements pour le Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté germanophone pour un montant de 146,0 millions de francs dans le cadre de la convention visée au 1<sup>er</sup> alinéa.

Tous les engagements pris sont soumis au visa du contrôleur des liquidations et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des liquidations dépose auprès de la Cour des Comptes une liste en triple exemplaire avec les documents correspondants.

La liste reprend :

- les liquidations visées au cours du mois précédent;
- le total des liquidations visées depuis le début de l'année.

La liste du mois de décembre constitue en même temps la liste générale de l'année. Dans les dix jours qui suivent la réception de cette liste générale annuelle, la Cour des Comptes renvoie au Gouvernement deux exemplaires paraphés par ses services.

Les engagements inférieurs à 0,4 millions de francs peuvent être payés directement. Les documents (factures et autres) doivent être envoyés chaque année à la Cour des Comptes avec une justification.

**Art. 15.** Les budgets des services à gestion autonome sont repris dans l'annexe II au présent décret.

**Art. 16.** Le Gouvernement autorise les services à gestion autonome à placer leurs fonds à intérêt auprès d'organismes financiers agréés par lui.

Les intérêts sont portés en recettes dans le budget de ces services à gestion autonome.

**Art. 17.** Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Eupen le 17 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées,  
du Sport et du Tourisme

J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

W. SCHRÖDER

Note

(1) *Session 1997-1998.*

*Documents du Conseil.* — 4-191 (1997-1998), n° 1. Projet de décret. — 4-191 (1997-1998), n° 2. Projet d'amendement. — 4-191 (1997-1998), n° 3. Rapport. — 4-191 (1997-1998), n° 4. Projet(s) d'amendement au texte adopté par la commission.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 17 juin 1998.

## a) Budget 1999 par programmes

DO	CND	CE	CO	CVa	
Division organique 01 - Conseil de la Communauté germanophone					
Programme 00 : Dotation	86,00	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 01	86,00	0,00	0,00	0,00	
Division organique 10 - Gouvernement de la Communauté germanophone					
Programme 00 : Frais de fonctionnement	78,99	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Plan social de l'enseignement	20,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 12 : Aide à la presse	7,90	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 10	106,89	0,00	0,00	0,00	
Division organique 20 - Ministère de la Communauté germanophone					
Programme 00 : Frais de fonctionnement	195,48	0,00	0,00	10,10	(1)
Programme 11 : Relations intercommunautaires et internationales	7,50	0,00	0,00	0,00	
Programme 12 : Etudes et enquêtes	0,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 13 : Prêt de matériel	1,40	0,00	0,00	0,00	
Programme 14 : Oeuvres d'art de la Communauté germanophone	0,60	0,00	0,00	0,00	
Programme 15 : Réserve pour dépenses imprévues	0,00	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 20	204,98	0,00	0,00	10,10	
Division organique 30 - Enseignement, formation, emploi					
Programme 00 : Dépenses liées aux traitements dans l'enseignement	107,65	0,00	0,00	0,00	
Programme 01 : Traitements dans le domaine des PMS	31,86	0,00	0,00	0,00	
Programme 02 : Traitements dans l'enseignement fondamental	760,09	0,00	0,00	0,00	
Programme 03 : Traitements dans l'enseignement secondaire	989,32	0,00	0,00	0,00	
Programme 04 : Traitements dans l'enseignement supérieur et universitaire	58,08	0,00	0,00	0,00	
Programme 05 : Traitements dans l'enseignement spécial	127,71	0,00	0,00	0,00	
Programme 06 : Traitements dans l'enseignement artistique	37,42	0,00	0,00	0,00	
Programme 07 : Traitements dans l'enseignement de promotion sociale	30,35	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Initiatives dans le domaine de l'enseignement	19,45	0,00	0,00	21,50	(2)
Programme 12 : Subventions et dotations à des conseils, à des internats - formation continue des enseignants	13,28	0,00	0,00	0,00	
Programme 13 : Organisation des études, Centres P.M.S.	4,35	0,00	0,00	0,00	
Programme 14 : Enseignement fondamental	70,12	0,00	0,00	0,00	
Programme 15 : Enseignement secondaire	116,96	0,00	0,00	0,00	
Programme 16 : Enseignement supérieur et universitaire	5,51	0,00	0,00	0,00	

DO	CND	CE	CO	CVa	
Programme 17 : Enseignement spécial	16,77	0,00	0,00	0,00	
Programme 18 : Recherche scientifique	0,20	0,00	0,00	0,00	
Programme 19 : Allocations d'études	13,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 21 : Enseignement artistique	1,30	0,00	0,00	0,00	
Programme 22 : Enseignement de promotion sociale, formation extra-scolaire et formation continue extra-scolaire dans les Classes Moyennes et l'Agriculture	73,10	0,00	0,00	0,00	
Programme 23 : Cours par correspondance, reconversion, emploi et coordination dans le secteur de la formation professionnelle	108,95	7,00	6,50	0,00	(3)
Programme 24 : Bâtiments scolaires	6,40	52,50	124,20	0,00	
Programme 25 : Equipement	3,30	0,00	0,00	0,00	
<b>Total Division organique 30</b>	<b>2.595,17</b>	<b>59,50</b>	<b>130,70</b>	<b>21,50</b>	
<b>Division organique 40 - Jeunesse, éducation populaire et formation des adultes, culture, sport, tourisme</b>					
Programme 11 : Jeunesse	33,30	5,00	4,00	0,00	
Programme 12 : Education populaire et formation des adultes	44,27	8,00	5,00	0,00	
Programme 13 : Culture	28,09	22,00	18,00	0,00	
Programme 14 : Bibliothèques et médias	22,85	0,00	1,60	3,75	(4)
Programme 15 : BRF	135,00	1,00	1,00	0,00	
Programme 16 : Sport	21,50	18,00	14,00	34,47	(5)
Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie	28,83	25,00	18,00	0,00	
Programme 18 : Centres communautaires	4,50	15,00	24,00	0,00	
Programme 19 : Loisirs et protection de la nature	1,60	0,00	1,00	0,00	
Programme 21 : Protection des monuments et sites	1,02	15,00	14,00	0,00	
<b>Total Division organique 40</b>	<b>320,96</b>	<b>109,00</b>	<b>100,60</b>	<b>38,22</b>	
<b>Division organique 50 - Famille, seniors, santé et affaires sociales</b>					
Programme 11 : Famille et seniors	52,53	0,50	2,50	15,80	(6)
Programme 12 : Protection de la vie encore à naître	0,00	0,00	0,00	1,00	(7)
Programme 13 : Handicapés	184,70	4,00	4,00	0,00	
Programme 14 : Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes	53,70	0,00	0,00	0,00	
Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique	59,00	2,00	2,50	0,20	(8) (9)
Programme 16 : Santé	20,14	0,50	1,50	100,0	(10)
<b>Total Divison organique 50</b>	<b>370,07</b>	<b>7,00</b>	<b>10,50</b>	<b>117,00</b>	
<b>Division organique 60 - Trésorerie de la Communauté germanophone</b>					
Programme 00 : Opérations courantes de la Trésorerie	0,50	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Emprunts	0,00	0,00	0,00	129,72	(11)
<b>Total Division organique 60</b>	<b>0,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>129,72</b>	
<b>Total Chapitre I</b>	<b>3.684,57</b>	<b>175,50</b>	<b>241,80</b>	<b>316,54</b>	

## b) budget 1999 par division organiques, programmes et allocations de base

DO	PR	Alloc. base FUNK	Min.	Intitulé		CND	CE	CO	CVa	Ref.
Division organique 00 — Conseil de la Communauté germanophone										
Programme 00 : Dotation										
01	00	41.40	01.10		Dotation pour le Conseil de la Communauté germanophone	86,00				
01	00	61.41	01.10		Dotation exceptionnelle au Conseil de la Communauté germanophone pour projets d'infrastructure					
Total Programme 00						86,00	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 01						86,00	0,0	0,0	0,0	
Division organique 10 — Gouvernement de la Communauté germanophone										
Programme 00 : Frais de fonctionnement										
10	00	11.11	01.10	ABC	Traitements des ministres et des collaborateurs du Gouvernement	54,67				
10	00	11.20	01.10	ABC	Charges sociales — part de l'employeur	5,57				
10	00	12.11	01.10	ABC	Frais généraux de fonctionnement	16,00				
10	00	33.01	01.10	ABC	Participation de la Communauté germanophone aux coûts des délégations syndicales	0,95				
10	00	74.10	01.10	ABC	Achat de moyens de transport	1,00				
10	00	74.22	01.10	ABC	Achat de machines et de mobilier	0,80				
Total Programme 00						78,99	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Plan social de l'enseignement										
10	11	01.01	04.00	ABC	Dépenses effectuées en exécution du décret du 25 juin 1996 (dispositions d'accompagnement social dans l'enseignement et les centres PMS)	20,00				
Total Programme 11						20,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 12 : Aide à la presse										
10	12	31.32	08.40	B	Subventions à la presse écrite de la Communauté germanophone	7,00				
10	12	33.01	08.40	B	Subventions à l'AGJPB	0,10				
10	12	33.02	08.40	B	Subventions pour le pool d'informations des radios locales	0,80				
Total Programme 12						7,90	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 10						106,89	0,00	0,00	0,00	

DO	PR	Alloc. base FUNK	Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
Division organique 20 — Ministère de la Communauté germanophone									
Programme 00 : Frais de fonctionnement									
20	00	11.11	01.33	A	Traitements du personnel du Ministère de la Communauté germanophone	128,43			
20	00	11.20	01.33	A	Charges sociales de l'employeur	24,85			
20	00	11.94	01.33	A	Chèques-repas pour les membres du personnel du Ministère et des cabinets			4,10	(1)
20	00	12.10	01.22	A	Dépenses relatives à la gestion de la redevance Radio-TV	4,30			
20	00	12.11	01.30	A	Frais généraux de fonctionnement	32,30			
20	00	12.12	01.30	A	Location de biens immeubles pour les différents services du	2,20			
20	00	12.91	01.30	A	Indemnités pour prestations de tiers			2,00	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Dépenses de consommation — à l'exclusion des dépenses énergétiques — pour les frais relatifs à l'occupation des locaux, les			0,35	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que pour frais de transport afférents aux voyages de service (y compris la part en tant qu'employeur dans le prix des abonnements sociaux)			0,30	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Frais de publicité, de réception et de représentation, diplômes, insignes, décorations, prix — Dépenses de toute nature			0,10	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Dépenses dans le domaine des programmes européens			3,25	(1)
20	00	33.03	01.30	A	Subvention accordée à la « VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (a.s.b.l. Service social du personnel du Ministère et des cabinets de la Communauté germanophone)	0,60			
20	00	45.40	01.33	A	Paiement de la cotisation de responsabilité — Secteur Ministère et Conseil de la Communauté germanophone	0,50			
20	00	74.10	01.30	A	Achat de moyens de transport	0,80			
20	00	74.22	01.30	A	Achat de machines et de mobilier	1,50			
Total Programme 00						195,48	0,00	0,00	10,10
Programme 11 : Relations intercommunautaires et internationales									
20	11	12.30	08.00	A	Dépenses dans le cadre de la collaboration entre la Communauté germanophone et la Communauté française	0,05			
20	11	12.31	08.00	A	Dépenses dans le cadre de la collaboration entre la Communauté germanophone et la Communauté flamande	0,30			
20	11	12.32	01.40	A	Dépenses dans le cadre des relations internationales	1,50			
20	11	12.33	01.43	A	Dépenses dans le cadre de la présidence de l'Euregio Meuse-Rhin	1,00			
20	11	12.34	01.50	B	Dépenses de toute nature dans le domaine de l'aide au développement	0,20			
20	11	33.01	08.00	A	Subventions dans le cadre de la collaboration avec la Communauté française	0,25			
20	11	33.02	01.54	B	Subsides à des associations pour des initiatives dans le Tiers Monde et dans des régions en crise	0,80			
20	11	33.03	08.10	A	Subsides à l'association « Concours international de musique Reine Elisabeth de Belgique », Prix de la Communauté germanophone	0,00			

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
20	11	33.04	01.40	A	Subventions dans le cadre des relations internationales	0,15				
20	11	33.05	01.50	ABC	Initiatives pour la promotion de la compréhension entre les peuples et le respect des droits de l'homme, aide humanitaire dans des régions en crise	0,25				
20	11	33.81	01.40	A	Subventions à la « Maison belge » à Cologne	0,10				
20	11	35.30	01.40	A	Subventions à l'Euregio Meuse-Rhin	2,10				
20	11	35.31	11.60	A	Subventions à la s.p.r.l. « Europäisches Tourismusinstitut » (Institut européen du Tourisme) de l'Université de Trèves	0,60				
20	11	35.43	01.40	A	Cotisation de la Communauté germanophone à l'association « Europe des Régions »	0,20				
Total Programme 11						7,50	0,00	0,00	0,00	
Programme 12 : Etudes et enquêtes										
20	12	12.30	04.60	ABC	Etudes et enquêtes en matière de tourisme, d'affaires sociales, de famille, santé publique, protection de la jeunesse, culture et sport, enseignement et formation	0,00				
Total Programme 12						0,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 13 : Prêt de matériel										
20	13	12.30	01.10	B	Réparations, achat de petit matériel et prestations en rapport avec le service de prêt de matériel	0,40				
20	13	74.22	01.10	B	Achat de machines, mobilier et matériel pour les secteurs de la formation de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la formation des adultes, du sport, du tourisme et des affaires sociales	1,00				
Total Programme 13						1,40	0,00	0,00	0,00	
Programme 14 : Œuvres d'art de la Communauté germanophone										
20	14	12.31	08.10	A	Dépenses relatives aux œuvres d'art appartenant à la Communauté germanophone	0,10				
20	14	74.22	08.10	A	Achat d'œuvres d'art	0,50				
Total Programme 14						0,60	0,00	0,00	0,00	
Programme 15 : Réserve pour dépenses imprévues										
20	15	01.01	13.90	ABC	Réserve pour dépenses imprévues					
Total Programme 15						0,00	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 20						204,98	0,00	0,00	10,10	
Division organique 30 – Enseignement, formation, emploi										
Programme 00 : Dépenses liées aux traitements dans l'enseignement										
30	00	11.11	04.00	C	Avance sur les traitements des contractuels subventionnés	21,26				
30	00	11.12	04.00	C	Salaires et indemnités du personnel accompagnant des bus scolaires	2,37				
30	00	11.20	04.00	C	Charges sociales — part de l'employeur pour le personnel accompagnant des bus scolaires	0,74				
30	00	11.31	04.00	C	Paiement des allocations familiales et primes de naissance au personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi qu'au personnel technique du centre PMS (de tous	76,20				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	00	12.11	04.00	C	Coûts généraux de la surveillance médicale de certains membres du personnel enseignant, administratif et d'entretien	1,10				
30	00	45.40	04.00	C	Paiement de la cotisation de responsabilité — Secteur Enseignement	4,58				
30	00	45.41	04.00	C	Remboursement des allocations d'interruption de carrière à l'ONEM	1,40				
Total Programme 00						107,65	0,00	0,00	0,00	
Programme 01 : Traitements dans le domaine des PMS										
30	01	11.11	05.10	C	Traitements et indemnités du personnel administratif ainsi que du personnel technique du centre PMS dans l'enseignement	13,33				
30	01	11.20	05.10	C	Charges sociales — Charges patronales pour le personnel administratif et pour le personnel technique du centre PMS dans l'enseignement communautaire	1,23				
30	01	43.24	05.10	C	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique du centre PMS	7,76				
30	01	43.25	05.10	C	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique du centre PMS	1,11				
30	01	44.10	05.10	C	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique du centre PMS	7,51				
30	01	44.20	05.10	C	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique du centre PMS	0,92				
Total Programme 01						31,86	0,00	0,00	0,00	
Programme 02 : Traitements dans l'enseignement fondamental										
30	02	11.11	04.20	C	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement fondamental	155,80				
30	02	11.20	04.20	C	Charges sociales — charges patronales pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien et pour le personnel technique de l'enseignement fondamental	20,91				
30	02	43.24	04.20	C	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement fondamental	463,32				
30	02	43.25	04.20	C	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement fondamental	56,76				
30	02	44.10	04.20	C	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement fondamental	56,64				
30	02	44.20	04.20	C	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement fondamental	6,66				
Total Programme 02						760,09	0,00	0,00	0,00	
Programme 03 : Traitements dans l'enseignement secondaire										
30	03	11.11	04.30	C	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement secondaire	468,31				
30	03	11.20	04.30	C	Charges sociales — charges patronales pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien et pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	57,28				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	03	43.24	04.30	C	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	11,17				
30	03	43.25	04.30	C	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	1,00				
30	03	44.10	04.30	C	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	405,96				
30	03	44.20	04.30	C	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	45,60				
Total Programme 03						989,32	0,00	0,00	0,00	
Programme 04 : Traitements dans l'enseignement supérieur et universitaire										
30	04	11.11	04.44	C	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	33,67				
30	04	11.20	04.44	C	Charges sociales — charges patronales pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien et pour le personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	3,98				
30	04	44.10	04.44	C	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	17,98				
30	04	44.20	04.44	C	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	2,45				
Total Programme 04						58,08	0,00	0,00	0,00	
Programme 05 : Traitements dans l'enseignement spécial										
30	05	11.11	04.36	C	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement spécial	104,17				
30	05	11.20	04.36	C	Charges sociales — charges patronales pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien et pour le personnel technique de l'enseignement spécial	12,45				
30	05	44.10	04.36	C	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement spécial	9,37				
30	05	44.20	04.36	C	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement spécial	1,72				
Total Programme 05						127,71	0,00	0,00	0,00	
Programme 06 : Traitements dans l'enseignement artistique										
30	06	43.24	04.50	C	Subventions-traitements accordées à l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	31,91				
30	06	43.25	04.50	C	Subventions-pensions accordées à l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	5,51				
Total Programme 06						37,42	0,00	0,00	0,00	
Programme 07 : Traitements dans l'enseignement de promotion sociale										
30	07	11.11	04.50	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien dans l'enseignement de promotion sociale	15,98				
30	07	11.20	04.50	B	Charges sociales — charges patronales pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien dans l'enseignement de promotion sociale	2,66				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	07	43.24	04.50	B	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	8,14				
30	07	43.25	04.50	B	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	0,71				
30	07	44.10	04.50	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	2,53				
30	07	44.20	04.50	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées et pour le personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	0,33				
Total Programme 07						30,35	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Initiatives dans le domaine de l'enseignement										
30	11	12.11	04.00	C	Frais généraux de fonctionnement dans le domaine de l'enseignement	3,00				
30	11	12.30	04.00	C	Subventions en rapport avec des publications, communiqués et documentations destinés à l'ensemble de la communauté éducative	0,90				
30	11	12.31	04.00	C	Assurance des élèves et du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique du centre PMS dans l'enseignement communautaire	1,20				
30	11	12.32	04.00	C	Assurance de tous les bâtiments de l'enseignement communautaire	1,60				
30	11	12.33	04.00	C	Dépenses en vue de garantir la sécurité dans les écoles (pour les différents réseaux)	0,10				
30	11	12.34	04.00	C	Dépenses dans le domaine du sport à l'école	1,10				
30	11	12.35	06.36	C	Initiatives dans le domaine de l'intégration des étrangers; aide au Tiers Monde et lutte contre la xénophobie	0,00				
30	11	12.40	04.10	C	Internats de la Communauté — intervention de la Communauté dans les frais d'internat des enfants dont les parents n'ont pas de domicile	0,00				
30	11	12.91	04.00	C	Paiement à des entreprises de transport				16,00	(2)
30	11	12.92	04.00	C	Frais d'entretien et de réparation dans le domaine du transport				0,70	(2)
30	11	12.93	04.00	C	Frais de carburant dans le domaine du transport scolaire				0,40	(2)
30	11	12.94	06.36	C	Remboursement d'abonnements dans le domaine du transport				0,40	(2)
30	11	12.95	06.36	C	Remboursement SNCB et TEC				4,00	(2)
30	11	33.01	06.36	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine des étrangers, de l'aide au Tiers Monde et de la lutte contre la xénophobie	0,00				
30	11	33.02	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement	1,15				
30	11	33.03	06.30	C	Subventions accordées au service social du personnel enseignant de la Communauté germanophone	0,00				
30	11	33.40	04.00	C	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Pädagogisches Zentrum » (centre pédagogique)	7,00				
30	11	33.41	04.00	C	Subventions en rapport avec des publications, communiqués et documentations destinés à l'ensemble de la communauté éducative	0,50				
30	11	33.42	04.00	C	Subventions pour la promotion du sport à l'école	0,80				
30	11	34.01	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement	0,10				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	11	41.20	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : enseignement communautaire, écoles supérieures et universités	0,20				
30	11	41.30	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : enseignement libre subventionné, écoles supérieures et universités	0,15				
30	11	41.40	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles de la Communauté	0,70				
30	11	43.26	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles officielles subventionnées	0,10				
30	11	44.30	04.00	C	Subventions pour des initiatives dans le domaine de l'enseignement : écoles libres subventionnées	0,85				
30	11	74.10	04.00	C	Achat de véhicules pour le transport scolaire	0,00				
Total Programme 11						19,45	0,00	0,00	21,50	
Programme 12 : Subventions et dotations à des conseils, à des internats — formation continue des enseignants										
30	12	01.01	04.00	C	Dépenses de toute nature relatives au Conseil supérieur de l'enseignement	0,00				
30	12	12.11	04.00	C	Frais de fonctionnement payés en dehors du secteur public pour la coordination des différents réseaux	0,70				
30	12	12.33	04.00	C	Dépenses liées à la formation continue	5,00				
30	12	33.01	04.00	C	Dépenses dans le cadre des cours pour enfants malades (a.s.b.l. « Patientenrat-Tref »)	0,20				
30	12	41.40	04.00	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement du centre de rencontre de Burg-Reuland, service à gestion autonome	2,45				
30	12	43.26	04.00	C	Frais de déplacement liés aux accidents de travail : Personnel de l'enseignement subventionné et personnel des centres PMS subventionnés dont les traitements sont à charge de la Communauté	0,00				
30	12	44.31	04.10	C	Subventions de fonctionnement accordées aux internats de l'enseignement libre subventionné	4,93				
Total Programme 12						13,28	0,00	0,00	0,00	
Programme 13 : Organisation des études, Centres P.M.S.										
30	13	12.30	05.10	C	Coopération des centres PMS relevant des différents réseaux	0,00				
30	13	41.40	05.10	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des organismes d'orientation professionnelle et des centres PMS à gestion autonome de la Communauté germanophone	2,87				
30	13	43.26	05.10	C	Subventions de fonctionnement accordées aux organismes d'orientation professionnelle et centres PMS officiels subventionnés	0,69				
30	13	44.31	05.10	C	Subventions de fonctionnement accordées aux organismes d'orientation professionnelle et centres PMS libres subventionnés	0,79				
Total Programme 13						4,35	0,00	0,00	0,00	
Programme 14 : Enseignement fondamental										
30	14	41.40	04.20	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des services à gestion autonome de l'enseignement communautaire	13,15				
30	14	43.20	04.20	C	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées	2,12				
30	14	43.26	04.20	C	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles officielles subventionnées	48,63				
30	14	44.30	04.20	C	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	0,30				
30	14	44.31	04.20	C	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles libres subventionnées	5,92				
Total Programme 14						70,12	0,00	0,00	0,00	

DO	PR	Alloc. base FUNK	Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
Programme 15 : Enseignement secondaire									
30	15	34.40	04.30	C	Subventions pour des séjours de perfectionnement en Belgique et à l'étranger	0,10			
30	15	41.40	04.30	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des services à gestion autonome de l'enseignement communautaire	70,36			
30	15	44.31	04.30	C	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles libres subventionnées	46,50			
Total Programme 15					116,96	0,00	0,00	0,00	
Programme 16 : Enseignement supérieur et universitaire									
30	16	34.40	04.44	C	Bourses de voyage pour les titulaires d'un diplôme universitaire	0,21			
30	16	41.40	04.44	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des services à gestion autonome de l'enseignement communautaire	3,48			
30	16	44.31	04.44	C	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles libres subventionnées	1,82			
Total Programme 16					5,51	0,00	0,00	0,00	
Programme 17 : Enseignement spécial									
30	17	41.40	04.36	C	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des services à gestion autonome de l'enseignement communautaire	15,81			
30	17	41.42	04.36	C	Subventions pour les déplacements effectués dans le cadre d'activités parascolaires pour les élèves de l'enseignement spécial	0,09			
30	17	44.30	04.36	C	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	0,10			
30	17	44.31	04.36	C	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles libres subventionnées	0,76			
30	17	44.32	04.36	C	Subventions pour les déplacements effectués dans le cadre d'activités parascolaires pour les élèves de l'enseignement spécial libre subventionné	0,01			
Total Programme 17					16,77	0,00	0,00	0,00	
Programme 18 : Recherche scientifique									
30	18	33.01	04.00	C	Subventions en faveur de la promotion de la langue allemande	0,10			
30	18	34.40	04.00	C	Subventions en faveur de jeunes chercheurs et étudiants pour voyages collectifs à l'étranger, de jeunes universitaires ou d'étudiants d'autres écoles supérieures, de jeunes chercheurs, pour missions scientifiques à l'étranger	0,10			
Total Programme 18					0,20	0,00	0,00	0,00	
Programme 19 : Allocations d'études									
30	19	12.11	04.32	C	Frais de fonctionnement dans le domaine des allocations d'études	0,00			
30	19	34.40	04.32	C	Octroi d'allocations d'études à des élèves et étudiants	13,00			
Total Programme 19					13,00	0,00	0,00	0,00	
Programme 21 : Enseignement artistique									
30	21	12.30	04.50	C	Dépenses spécifiques liées à l'académie de musique de la Communauté germanophone	0,10			
30	21	43.51	04.50	C	Subventions de fonctionnement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	1,10			
30	21	63.51	04.50	C	Subventions d'aménagement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	0,10			
Total Programme 21					1,30	0,00	0,00	0,00	

DO	PR	Alloc. base FUNK	Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
Programme 22 : Enseignement de promotion sociale, formation extra-scolaire et formation continue extra-scolaire dans les Classes moyennes et l'Agriculture									
30	22	12.11	04.50	B	Dépenses liées à la formation scolaire continuée	0,30			
30	22	12.30	04.50	B	Dépenses spécifiques relatives à la formation et à la formation continue dans les Classes moyennes	0,20			
30	22	12.31	04.50	B	Dépenses spécifiques liées à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture	0,10			
30	22	12.32	04.50	B	Dépenses spécifiques pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Classes moyennes et Agriculture	0,10			
30	22	33.21	04.50	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur d'associations actives dans le secteur des Classes moyennes ou de l'Agriculture	0,10			
30	22	33.22	04.50	B	Subventions en faveur d'associations en rapport avec la formation et le perfectionnement professionnels des personnes travaillant dans l'agriculture	2,50			
30	22	33.30	04.50	B	Subventions pour la promotion de jeunes travailleurs indépendants et aidants	0,40			
30	22	34.40	04.50	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur de particuliers actifs dans le secteur des Classes moyennes ou de l'Agriculture	0,05			
30	22	34.41	04.50	B	Subventions en faveur de particuliers en rapport avec la formation et le perfectionnement professionnels des personnes travaillant dans l'agriculture	0,05			
30	22	41.40	04.50	B	Dotation globale en vue de couvrir les frais de fonctionnement des services à gestion autonome de l'enseignement communautaire	1,50			
30	22	41.41	04.50	B	Dotation en faveur de l'Institut pour la Formation et la Formation continue dans les Classes moyennes	66,00			
30	22	43.26	04.50	B	Subventions de fonctionnement accordées aux écoles officielles subventionnées : enseignement de promotion sociale	0,95			
30	22	44.31	04.50	B	Subvention de fonctionnement accordée aux écoles libres subventionnées : enseignement de promotion sociale	0,30			
30	22	52.10	04.50	B	Subventions pour la construction et l'agrandissement de biens immobiliers en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes				
30	22	52.11	04.50	B	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes	0,50			
30	22	61.43	04.50	B	Achat de machines, mobilier et matériel en faveur de la formation extrascolaire	0,05			
Total Programme 22						73,10	0,00	0,00	0,00
Programme 23 : Cours par correspondance, reconversion, emploi et coordination dans le secteur de la formation professionnelle									
30	23	12.11	06.43	B	Frais de fonctionnement liés au recyclage des travailleurs	0,80			
30	23	12.30	06.43	B	Subventions pour la coordination dans le secteur de la formation professionnelle et des mesures tendant à préserver l'emploi ainsi que pour la réalisation de programmes spéciaux qui permettent de réduire le chômage en créant de nouveaux emplois	0,10			
30	23	12.32	06.43	B	Dépenses spécifiques pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Formation des travailleurs	0,10			

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	23	33.01	06.43	B	Subventions en faveur d'associations pour des activités liées aux cours par correspondance et aux cours par mass-média	0,50				
30	23	33.02	06.43	B	Subventions à des associations et établissements dans le cadre des mesures favorisant l'emploi	11,00				
30	23	33.03	06.43	B	Subventions à des associations dans le cadre des mesures FBI	29,30				
30	23	33.04	06.43	B	Subventions dans le cadre du Fonds Social Européen					
30	23	33.05	06.43	B	Subventions dans le cadre de plans d'accompagnement du gouvernement fédéral	10,00				
30	23	33.06	06.43	B	Subventions pour la coordination dans le secteur de la formation professionnelle et des mesures tendant à préserver l'emploi ainsi que pour la réalisation de programmes spéciaux qui permettent de réduire le chômage en créant de nouveaux emplois	1,00				
30	23	33.07	06.43	B	Subventions à la « ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft » (société de promotion économique de l'Est de la Belgique)	2,50				
30	23	33.80	06.43	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Formation des travailleurs	0,05				
30	23	41.40	06.43	B	Subventions accordées à l'Office de l'Emploi	50,00				
30	23	41.41	06.43	B	Subventions au SABA (Comité subrégional pour l'emploi et la formation)	3,50				
30	23	52.10	06.43	B	Subventions pour travaux de transformation et de construction en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine de la reconversion et de la création d'emplois pour les chômeurs		1,00	0,50		
30	23	52.11	06.43	B	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine de la reconversion et de la création d'emplois pour les chômeurs					
30	23	52.12	06.43	BC	Subventions pour le pool d'infrastructure		2,00	2,00		
30	23	61.41	06.43	B	Subventions exceptionnelles à l'Office de l'Emploi pour des investissements ayant trait aux centres de formation professionnelle de la Communauté germanophone		4,00	4,00		
30	23	82.90	06.43	B	Participation remboursable conditionnellement de la Communauté germanophone à Ostbelgieninvest					(3)
Total Programme 23							108,95	7,00	6,50	0,00
Programme 24 : Bâtiments scolaires										
30	24	12.11	04.00	C	Frais généraux (maintenance, entretien, contrôle, réparations, dépenses pour des études et frais relatifs à la sécurité sur le chemin de l'école, à la commission de planification et à la commission)	6,20				
30	24	12.21	04.00	C	Frais généraux en faveur d'administrations et services publics	0,20				
30	24	12.22	04.00	C	Location de bâtiments pour l'enseignement communautaire					
30	24	43.26	04.00	C	Subventions pour la location de bâtiments dans le domaine de l'enseignement officiel subventionné	0,00				
30	24	44.30	04.00	C	Subventions pour la location de bâtiments (bâtiments préfabriqués) dans le domaine de l'enseignement libre subventionné	0,00				
30	24	63.23	04.00	C	Subventions pour les constructions scolaires dans l'enseignement officiel subventionné		45,50	75,00		
30	24	64.10	04.00	C	Subventions pour les constructions scolaires dans l'enseignement libre subventionné			3,20		
30	24	72.10	04.00	C	Constructions scolaires de l'enseignement communautaire			40,00		

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
30	24	72.11	04.00	C	Modernisation, réparations et améliorations de bâtiments scolaires de l'enseignement communautaire		7,00	6,00		
30	24	74.30	04.00	C	Frais d'enregistrement lors d'achats de bâtiments et de terrains pour l'enseignement communautaire					
Total Programme 24						6,40	52,50	124,20	0,00	
Programme 25 : Equipement										
30	25	63.23	04.00	C	Subventions pour l'équipement de constructions scolaires de l'enseignement officiel subventionné	0,00				
30	25	64.20	04.00	C	Subventions pour l'équipement de constructions scolaires de l'enseignement libre subventionné	20,80				
30	25	74.22	04.00	C	Equipement de l'enseignement communautaire	2,50				
Total Programme 25						3,30	0,00	0,00	0,00	
Total Division organique 30						2595,17	59,50	130,70	21,50	
Division organique 40 - Jeunesse, éducation populaire et formation des adultes, culture, sport, tourisme										
Programme 11 : Jeunesse										
40	11	12.11	08.20	B	Frais de fonctionnement dans le secteur de la jeunesse	0,20				
40	11	12.30	08.20	B	Achats de toute nature dans le secteur de la jeunesse	0,10				
40	11	33.20	08.20	B	Subventions pour frais de personnel en fonction auprès d'organisations de jeunesse et dans des centres de jeunesse	18,10				
40	11	33.21	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur d'organisations et initiatives de jeunesse	9,50				
40	11	33.23	08.20	B	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend » (Service d'information et de consultation de la jeunesse de langue allemande)	3,50				
40	11	33.24	08.20	B	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de la jeunesse	0,90				
40	11	33.25	08.20	B	Subventions pour des initiatives spéciales dans le secteur de la jeunesse	0,20				
40	11	33.80	08.20	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Jeunesse	0,40				
40	11	52.11	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations de jeunesse de droit privé	0,20				
40	11	52.12	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures privées pour la jeunesse		3,00	2,00		
40	11	63.20	08.20	B	Subventions d'équipement et d'aménagement pour les établissements de jeunes des communes	0,10				
40	11	63.21	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures communales pour la jeunesse		2,00	2,00		
40	11	74.22	08.20	B	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de la jeunesse	0,10				
Total Programme 11						33,30	5,00	4,00	0,00	
Programme 12 : Education populaire et formation des adultes										
40	12	12.11	08.20	B	Frais de fonctionnement dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,20				
40	12	12.30	08.20	B	Achats de toute nature dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,10				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	12	33.20	08.20	B	Subventions pour les frais de personnel en fonction auprès d'organisations d'éducation populaire et de formation des adultes et dans les ateliers créatifs	23,52				
40	12	33.21	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur d'organisations et d'initiatives pour l'éducation populaire et la formation des adultes	9,00				
40	12	33.22	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur d'ateliers créatifs et d'initiatives dans ce domaine	2,30				
40	12	33.23	08.20	B	Subventions en faveur du Conseil de l'Education populaire et de la Formation des Adultes	1,30				
40	12	33.24	08.20	B	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Verbraucherschutz-zentrale Ostbelgien » (Centrale pour la protection des consommateurs des Cantons de l'Est)					
40	12	33.25	08.20	B	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,70				
40	12	33.26	08.20	B	Subventions pour des initiatives spéciales dans le domaine de l'éducation populaire et de la formation des adultes	1,50				
40	12	33.27	08.20	B	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Ateliers créatifs	0,80				
40	12	33.80	08.20	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunales et internationales : Secteur Education populaire, Formation des Adultes et Ateliers créatifs	0,40				
40	12	52.11	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des organisations de droit privé dans le secteur de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,30				
40	12	52.12	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des de droit privé pour l'éducation populaire et la formation des adultes et des infrastructures de droit privé pour des ateliers créatifs		4,00	3,00		
40	12	63.20	08.20	B	Subventions d'équipement et d'aménagement accordées aux organismes d'éducation populaire et de formation des adultes et aux ateliers créatifs dans les communes	0,05				
40	12	63.21	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des pour l'éducation populaire et la formation des adultes et des infrastructures pour ateliers créatifs		4,00	2,00		
40	12	74.22	08.20	B	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,10				
Total Programme 12						44,27	8,00	5,00	0,00	
Programme 13 : Culture										
40	13	12.11	08.20	C	Frais de fonctionnement dans le domaine de la culture	0,30				
40	13	12.30	08.20	C	Achats de toute nature dans le domaine de la culture	0,20				
40	13	33.21	08.20	C	Subventions de fonctionnement pour des associations et initiatives d'art amateur	4,20				
40	13	33.22	08.20	C	Subventions de fonctionnement pour des associations et initiatives d'art amateur à haute valeur artistique	2,80				
40	13	33.23	08.20	C	Subventions en faveur du « Födekam » en tant que fédération	0,80				
40	13	33.24	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur de sociétés folkloriques	0,80				
40	13	33.25	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur de centres culturels de droit privé	0,30				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	13	33.26	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur d'associations de concerts et des Jeunesses Musicales et pour des associations visant la promotion de la littérature et l'art dramatique	1,80				
40	13	33.27	08.20	C	Subventions en faveur de musées et d'activités relatives à l'archéologie, au patrimoine, à l'histoire et à la géographie locale et d'activités de vulgarisation scientifique	3,99				
40	13	33.28	08.20	C	Subventions en vue de la promotion et la diffusion de la littérature, de la musique, de l'art dramatique, du cinéma et des arts plastiques ainsi que pour l'organisation de manifestations éducatives, d'expositions, de cours de formation et de formation continue dans le secteur de la culture	7,20				
40	13	33.80	08.20	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Culture	2,00				
40	13	34.21	08.20	C	Subsides, bourses et aides en faveur d'artistes et de scientifiques	0,10				
40	13	43.22	08.20	C	Subventions pour les centres culturels communaux	0,30				
40	13	52.11	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations et de fédérations culturelles de droit privé, de musées de droit privé et d'institutions et organisations de droit privé domaines de l'archéologie et du patrimoine artistique, de l'histoire, de la géographie locale et de la vulgarisation scientifique	3,20				
40	13	52.12	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure culturelle de droit privé			3,00		
40	13	63.20	08.20	C	Subventions d'équipement et d'aménagement pour des établissements culturels communaux, à l'exception des musées et archives					
40	13	63.21	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure culturelle communale		22,00	15,00		
40	13	63.22	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement pour les musées et les archives des communes					
40	13	74.22	08.20	C	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de la culture	0,10				
Total Programme 13						28,09	2,002	18,00	0,00	
Programme 14 : Bibliothèques et médias										
40	14	12.11	08.20	B	Frais de fonctionnement dans le domaine des bibliothèques et des médias	0,20				
40	14	12.30	08.20	B	Dépenses relatives au centre des médias et au réseau de bibliothèques de la Communauté en vue de l'acquisition, du traitement, de l'élaboration, de la diffusion et de l'émission de médias sur différents supports ainsi qu'aux prestations y relatives	10,50				
40	14	12.31	08.20	B	Achats dans le domaine des bibliothèques et des médias	0,15				
40	14	12.90	08.20	B	Coûts et achat de médias écrits, audiovisuels et électroniques, réparations et location-vente				1,00	(4)
40	14	12.91	08.20	B	Coûts et prestations dans le domaine de la production et de la coproduction et acquisition de droits d'auteur				0,75	(4)

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	14	33.21	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur de bibliothèques	3,50				
40	14	33.22	08.20	B	Subventions de fonctionnement pour les bibliothèques des hôpitaux et maisons de repos ainsi que pour les bibliothèques spécialisées	0,15				
40	14	33.23	08.20	B	Subventions de fonctionnement pour l'association des bibliothécaires	1,00				
40	14	33.24	08.20	B	Subventions de fonctionnement pour réseaux canaux ouverts	0,35				
40	14	33.25	08.20	B	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Bibliothèques et	2,00				
40	14	33.26	08.20	B	Subventions pour cinémas	0,80				
40	14	33.90	08.20	B	Promotion de la création d'œuvres audiovisuelles, sonores et multimédias				1,00	(4)
40	14	34.90	08.20	B	Promotion de la création d'œuvres audiovisuelles, sonores et multimédias par des particuliers				1,00	(4)
40	14	52.11	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des bibliothèques de droit privé	0,10				
40	14	52.12	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des bibliothèques de droit privé			1,00		
40	14	63.20	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement pour les bibliothèques publiques communales	0,10				
40	14	63.21	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des bibliothèques publiques communales			0,60		
40	14	74.22	08.20	B	Achat de machines, mobilier et matériel pour le centre des médias et le réseau de bibliothèques de la Communauté germanophone	4,00				
Total Programme 14						22,85	0,00	1,60	3,75	
Programme 15 : BRF										
40	15	41.41	08.40	B	Dotation en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone	135,00				
40	15	51.22	08.40	B	Subventions aux télédistribeurs en vue de l'installation de réseaux de télédistribution par câble					
40	15	61.41	08.40	B	Dotation extraordinaire en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision pour la construction et l'extention de bâtiments, l'aménagement et l'équipement de bâtiments, l'achat de machines, mobilier et matériel		1,00	1,00		
Total Programme 15						135	1,00	1,00	1,00	
Programme 16 : Sport										
40	16	11.90	08.30	A	Salaires et traitements auprès du centre de sports et loisirs de Worriken				9,27	(5)
40	16	12.11	08.30	A	Frais de fonctionnement dans le secteur du sport	0,90				
40	16	12.30	08.30	A	Achats dans le secteur du sport	0,40				
40	16	12.90	08.30	A	Frais de fonctionnement de la Communauté germanophone pour le centre de sports et loisirs de Worriken				22,00	(5)
40	16	12.91	08.30	A	Initiatives spéciales de la Communauté germanophone dans le secteur du sport				0,30	(5)
40	16	12.92	08.30	A	Frais de fonctionnement relatifs aux activités du Fonds pour le sport de la Communauté germanophone				0,50	(5)
40	16	12.96	08.30	A	Dépenses pour la surveillance des centres de musculation					(5)

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	16	33.40	08.30	A	Subventions pour les piscines couvertes des a.s.b.l.	1,00				
40	16	33.41	08.30	A	Subventions pour des initiatives spéciales : Secteur Sport pour handicapés et personnes âgées	0,30				
40	16	33.42	08.30	A	Subventions pour les organisations sportives régionales actives au niveau du sport de masse	1,00				
40	16	33.43	08.30	A	Subventions pour camps sportifs	1,10				
40	16	33.44	08.30	A	Subventions pour la promotion de la pratique du sport par et pour les handicapés	0,70				
40	16	33.45	08.30	A	Subventions pour les conseils sportifs locaux	0,60				
40	16	33.46	08.30	A	Subventions aux centres régionaux de sport de compétition	2,00				
40	16	33.47	08.30	A	Subventions pour la promotion de futurs talents	0,30				
40	16	33.48	08.30	A	Subventions pour le COIB national, pour le COIB de la Communauté germanophone ainsi que pour la « Clearing House »	1,20				
40	16	33.49	08.30	A	Subventions en faveur de fédérations sportives régionales	1,70				
40	16	33.50	08.30	A	Subventions en faveur d'associations sportives	6,30				
40	16	33.80	08.30	A	Subventions en vue de la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Sport	1,10				
40	16	33.91	08.30	A	Subventions à des associations et fédérations actives dans le domaine du sport de masse				0,30	(5)
40	16	33.92	08.30	A	Subventions à des associations et fédérations pour la promotion du sport chez les jeunes				0,80	(5)
40	16	33.93	08.30	A	Subventions en vue de la promotion d'initiatives spéciales dans le secteur du sport				0,40	(5)
40	16	33.94	08.30	A	Subventions à des associations et fédérations ayant leur siège en Communauté germanophone pour la préparation et la participation des sportifs à des compétitions internationales et à des camps				0,90	(5)
40	16	34.48	08.30	A	Subventions en faveur de sportifs d'élite et d'arbitres hautement Schiedsrichter	0,50				
40	16	43.22	08.30	A	Subventions pour les piscines communales couvertes	0,60				
40	16	52.11	08.30	A	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des organisations et installations sportives de droit privé	1,80				
40	16	52.12	08.30	A	Subventions en vue du financement de travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures sportives de droit privé		9,00	7,00		
40	16	63.21	08.30	A	Subventions en vue du financement de travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures sportives communales		9,00	7,00		
Total Programme 16						21,50	18,00	14,00	34,47	
Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie										
40	17	12.11	11.60	A	Frais de fonctionnement dans le secteur du tourisme et de l'amélioration de la qualité de la vie	2,70				
40	17	12.30	11.60	A	Achats de toute nature relatifs à la « Vennbahn » (train des Fagnes)	0,30				
40	17	12.31	11.60	A	Achats de toute nature dans le secteur du tourisme et de l'amélioration de la qualité de la vie	0,80				
40	17	33.21	11.60	A	Subventions pour les groupements régionaux de syndicats d'initiative, les fédérations provinciales du tourisme ainsi que pour les unions et associations touristiques					
40	17	33.22	11.60	A	Subventions aux syndicats d'initiative ou de tourisme	0,90				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	17	33.23	11.60	A	Subventions de fonctionnement aux a.s.b.l. qui s'occupent de la direction d'organismes touristiques de la Communauté ou qui assurent un encadrement des hôtes au niveau régional ou auxquelles le Gouvernement envoie un représentant au Conseil d'administration	0,60				
40	17	33.25	11.60	A	Cotisations aux organismes nationaux de tourisme	0,10				
40	17	33.26	11.60	A	Subventions à l'Office du Tourisme des Cantons de l'Est	19,93				
40	17	33.27	07.35	A	Subventions accordées à l'Office de la Communauté germanophone pour l'environnement et en vue de promouvoir la qualité de la vie	0,50				
40	17	33.28	11.60	A	Subventions aux organismes internationaux de tourisme : cotisations — participations	0,40				
40	17	33.29	11.60	A	Subventions aux associations actives dans le secteur du tourisme social : location et publicité	0,20				
40	17	33.80	11.60	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie	0,20				
40	17	45.23	11.60	A	Subventions à l'Office de Promotion du Tourisme (OPT)	1,00				
40	17	51.01	11.50	A	Octroi de primes en vue de promouvoir la modernisation ou la construction d'établissements hôteliers		2,00	1,50		
40	17	51.02	11.50	A	Primes en vue de la modernisation, de la création et de l'agrandissement de terrains de camping		1,00			
40	17	51.03	11.50	A	Primes en vue de la modernisation, de la création et de l'agrandissement de maisons de vacance		2,00	2,00		
40	17	52.10	11.60	A	Subventions dans le cadre des dispositions relatives à l'octroi de subventions pour la promotion du tourisme social		1,00	1,00		
40	17	52.11	11.60	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement lorsqu'ils contribuent au développement de touristique de droit privé, à l'exception des établissements pour tourisme social		5,00	3,00		
40	17	52.12	11.60	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des de droit privé dans le secteur de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social		2,00	1,50		
40	17	52.13	11.60	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des syndicats d'initiative de droit privé pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie	0,30				
40	17	52.14	11.60	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des l'a.s.b.l. Vennbahn ainsi que dépenses, qui seront nécessaires pour le maintien du fonctionnement de la Vennbahn	0,50				
40	17	63.01	11.60	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement lorsqu'ils contribuent au développement des touristiques des communes, provinces ou régions, à l'exception des établissements pour tourisme social		4,00	2,00		
40	17	63.02	11.60	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des communes, provinces ou régions dans le domaine de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social		2,00	2,00		

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	17	63.22	11.60	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des communes pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie	0,10				
40	17	71.01	11.60	A	Achat de terrains et de bâtiments, lorsqu'ils contribuent au développement touristique et à l'amélioration de la qualité de la vie					
40	17	71.02	11.60	A	Achat de terrains en vue de maintenir des lignes ferroviaires et des gares à des fins touristiques					
40	17	72.10	11.60	A	Construction et agrandissement, aménagement et équipement de centres touristiques et acquisitions qui contribuent au développement du tourisme et à l'amélioration de la qualité de la vie		1,00	1,00		
40	17	72.11	11.60	A	Exécution de travaux en vue de maintenir des lignes ferroviaires et des gares à des fins touristiques		5,00	4,00		
40	17	74.22	11.60	A	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine du tourisme	0,30				
Total Programme 17						28,83	25,00	18,00	0,00	
Programme 18 : Centres communautaires										
40	18	12.30	01.20	C	Petits travaux d'entretien et achat de biens et de services pour les bâtiments du Gouvernement et du Ministère de la Communauté germanophone	0,50				
40	18	33.01	08.30	C	Subventions pour l'a.s.b.l. « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken » (Société pour le Centre sportif, culturel, touristique et de loisirs de Worriken)	1,00				
40	18	33.02	08.20	C	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Maison Ternell »	1,90				
40	18	33.03	04.00	C	Subventions de fonctionnement forfaitaires en faveur de l'a.s.b.l. « Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland »	0,60				
40	18	41.40	04.00	C	Subventions aux centres communautaires					
40	18	71.01	04.00	C	Achats de terrains et bâtiments pour des centres communautaires					
40	18	72.10	04.00	C	Construction, aménagement, extension et restauration de bâtiments destinés aux centres communautaires		15,00	24,00		
40	18	74.22	08.30	C	Achat d'objets d'aménagement et d'équipement pour la « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken » (Société pour le centre sportif, culturel, touristique et de loisirs de Worriken)	0,50				
Total Programme 18						4,50	15,00	24,00	0,00	
Programme 19 : Loisirs et protection de la nature										
40	19	12.11	08.30	B	Frais de fonctionnement dans le domaine des loisirs et de la protection de la nature	0,30				
40	19	12.30	08.30	B	Achats de toute nature dans le domaine des loisirs et de la protection de la nature	0,10				
40	19	33.21	08.30	B	Subventions en faveur d'associations d'amateurs dans l'agriculture et la protection des animaux ainsi qu'en faveur d'associations et initiatives dans le secteur des loisirs et de la protection de la nature	0,50				
40	19	33.22	08.30	B	Subventions pour des initiatives en matière de loisirs et de protection de la nature	0,40				
40	19	52.11	08.30	B	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur d'associations de droit privé en matière de loisirs et de protection de	0,20				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
40	19	52.12	08.30	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des de droit privé dans le domaine des loisirs et de la protection de la			1,00		
40	19	74.22	08.30	B	Achat de machines, mobilier et matériel dans le secteur des loisirs et de la protection de la nature					
Total Programme 19						1,60	0,00	1,00	0,00	
Programme 21 : Protection des monuments et sites										
40	21	12.11	08.10	C	Frais de fonctionnement dans le domaine de la protection des monuments et sites, entre autres les jetons de présence et les frais de déplacement des membres de la Commission pour la protection des monuments et sites	0,67				
40	21	12.30	08.10	C	Achats de toute nature en matière de protection des monuments et sites	0,35				
40	21	52.11	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des organisations de droit privé actives dans le domaine de la protection des monuments					
40	21	53.11	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des personnes physiques actives dans le domaine de la protection des monuments			1,00		
40	21	63.21	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des communes actives dans le domaine de la protection des monuments			3,00		
40	21	63.51	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des fabriques d'Eglise actives dans le domaine de la protection des monuments		15,00	10,00		
Total Programme 21						1,02	15,00	14,00	0,00	
Total Division organique 40						320,96	109,00	100,60	38,22	
Division organique 50 – Famille, seniors, santé et affaires sociales										
Programme 11 : Famille et seniors										
50	11	12.11	06.36	A	Frais de fonctionnement dans le domaine de la famille et des personnes âgées	1,40				
50	11	12.30	06.36	A	Frais relatifs à l'installation d'alarmes pour appels d'urgence	0,60				
50	11	12.31	06.33	A	Initiativen im Rahmen des Internationalen Jahres der Senioren					
50	11	12.92	06.33	A	Frais d'honoraires pour les examens médicaux				0,30	(6)
50	11	12.93	05.10	A	Frais de fonctionnement des services permanents de consultation				1,40	(6)
50	11	12.94	05.10	A	Frais de fonctionnement des centres de consultations prénatales et du planning familial				0,30	(6)
50	11	12.95	05.10	A	Frais de matériel pour le personnel, honoraires des consultations et frais d'assurance				0,70	(6)
50	11	12.96	05.10	A	Frais accessoires pour le personnel, honoraires des consultations et frais d'assurance				1,20	(6)
50	11	12.97	05.10	A	Dépenses pour la médecine préventive, la formation continuée et les publications				0,40	(6)
50	11	33.01	05.10	A	Expériences-pilotes dans le secteur des services à domicile	0,83				
50	11	33.02	06.36	A	Subventions pour des activités : Secteur Seniors	0,70				
50	11	33.03	06.33	A	Subsides à S.O.S.-Selbsthilfe	13,32				
50	11	33.04	06.36	A	Subventions à des a.s.b.l. pour personnes âgées et à des services d'aide familiale	34,88				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
50	11	33.05	06.36	A	Subsides aux organisations dont le but consiste en une consultation individuelle et/ou générale en matière de vie familiale	0,20				
50	11	33.06	06.36	A	Coordination des soins à domicile					
50	11	33.07	06.36	A	Mesures en matière d'adaptation de logements	0,25				
50	11	33.80	06.36	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales	0,10				
50	11	33.90	06.36	A	Subventions pour le service de gardiennes d'enfants à domicile, frais de fonctionnement pour la garde d'enfants en bas âge				11,00	(6)
50	11	33.91	06.36	A	Frais de fonctionnement relatifs à des séjours de vacances pour groupes et/ou familles démunies				0,50	(6)
50	11	43.22	06.32	A	Subventions à des CPAS pour les services d'aide aux familles et aux personnes âgées	0,00				
50	11	43.23	06.36	A	Mesures en matière d'adaptation de logements	0,25				
50	11	52.11	06.36	A	Subventions à des a.s.b.l. pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grands travaux de remise en état et pour les frais d'aménagement de crèches, centres de jour pour enfants, foyers pour mères et centres de consultation familiale			2,00		
50	11	52.12	06.32	A	Subventions pour travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'établissements pour personnes âgées		0,50	0,50		
50	11	52.21	06.33	A	Subventions pour l'aménagement et l'équipement d'établissements pour personnes âgées	0,00				
50	11	63.21	06.33	A	Subventions en faveur d'établissements publics pour les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation concernant les établissements pour personnes âgées					
50	11	63.22	06.33	A	Subventions pour l'aménagement et l'équipement d'établissements pour personnes âgées	0,00				
Total Programme 11						52,53	0,50	2,50	15,80	
Programme 12 : Protection de la vie encore à naître										
50	12	34.91	06.36	A	Mesures pour la protection de la vie encore à naître				1,00	(7)
Total Programme 12						0	0	0	1	
Programme 13 : Handicapés										
50	13	12.11	06.34	B	Frais de fonctionnement dans le domaine des handicapés	0,20				
50	13	33.01	06.34	B	Subventions pour les voyages de vacances et d'études de personnes handicapées	0,20				
50	13	33.02	06.34	B	Subventions pour des initiatives spéciales en faveur de l'intégration sociale et professionnelle des handicapés	0,20				
50	13	33.03	06.34	B	Subventions de toute nature en vue de la promotion des relations internationales et intercommunautaires dans le domaine des	0,10				
50	13	41.40	06.34	B	Dotation à l'Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale	184,00				
50	13	61.41	06.34	B	Dotation exceptionnelle à l'Office pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale en vue du financement de mesures d'infrastructure		4,00	4,00		
Total Programme 13						184,70	4,00	4,00	0,00	

DO	PR	Alloc. base FUNK	Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
Programme 14 : Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes									
50	14	12.30	06.32	B Dépenses résultant des décisions du tribunal de la jeunesse et du service d'aide à la jeunesse, et prévention et mesures de soutien en matière d'aide à la jeunesse	1,10				
50	14	12.31	06.32	B Intervention dans les dépenses courantes pour mineurs d'âge en familles d'accueil ou en habitations protégées	5,50				
50	14	33.01	06.32	B Soutien de projets dans le secteur Aide à la jeunesse	5,10				
50	14	35.31	06.32	B Hébergement d'enfants et de jeunes à l'étranger Ausland	1,50				
50	14	43.21	06.32	B Subventions pour couvrir les frais de fonctionnement et de personnel des institutions auxquelles sont confiés des mineurs d'âge en vertu de la législation sur l'aide à la jeunesse	35,50				
50	14	43.22	06.32	B Intervention dans les dépenses courantes pour des mineurs d'âge dans les maisons d'enfants et homes de jeunes	4,80				
50	14	52.10	06.32	B Subventions pour travaux de transformation et de construction ainsi que pour l'exécution de travaux exceptionnels en faveur d'organisations actives en matière d'aide à la jeunesse					
50	14	52.22	06.32	B Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations actives dans le domaine de l'aide à la jeunesse	0,10				
50	14	63.21	06.32	B Subventions à des administrations publiques subordonnées pour la transformation et l'exécution de travaux exceptionnels en matière d'aide à la jeunesse					
50	14	63.22	06.32	B Subventions d'aménagement et d'équipement pour les pouvoirs subordonnés dans le domaine de l'aide à la jeunesse	0,10				
Total Programme 14					53,70	0,00	0,00	0,00	
Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique									
50	15	12.11	06.30	B Frais de fonctionnement dans le secteur de l'aide sociale	0,50				
50	15	12.91	06.20	B Dépenses liées aux mesures relatives à la médiation de dettes				0,20	(8)
50	15	33.01	06.30	B Subventions aux organisations actives dans le secteur social	3,95				
50	15	33.02	06.36	B Subventions pour l'intégration de travailleurs migrants, de réfugiés et de concitoyens provenant de pays du Tiers Monde	0,10				
50	15	33.04	03.30	B Subventions aux associations actives dans le secteur de la guidance et de la réinsertion sociale des détenus, des membres de leur famille, et de victimes d'actes de violence	0,10				
50	15	33.20	06.36	B Subventions destinées à couvrir les frais en personnel et les frais de fonctionnement du centre d'orientation et assistance psychologique « Beratung und Lebenshilfe »	21,50				
50	15	33.26	06.36	B Subventions-loyers accordées à des pouvoirs organisateurs d'habitations destinées à l'accueil d'urgence	0,10				
50	15	33.27	06.36	B Subventions pour la prévention de la toxicomanie octroyées en faveur de la « Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung » (Groupe de travail pour la lutte contre la toxicomanie et l'assistance psychologique)	4,70				
50	15	33.28	06.36	B Subventions-loyers accordés aux a.s.b.l.'s pour l'hébergement de nécessiteux	0,20				
50	15	33.80	06.36	B Subvention pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales	0,10				
50	15	34.31	06.30	B Dépenses imprévues pour des cas sociaux graves	1,00				

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
50	15	43.20	06.36	B	Subventions-loyers accordées aux pouvoirs organisateurs d'habitations destinées à l'accueil d'urgence	0,10				
50	15	43.21	06.36	B	Dépenses relatives au Fonds spécial d'assistance sociale	26,00				
50	15	43.22	06.36	B	Subventions-loyers accordées aux CPAS pour l'hébergement de nécessiteux	0,40				
50	15	52.11	06.36	B	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social		1,00	1,50		
50	15	52.21	06.36	B	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social	0,10				
50	15	63.21	06.36	B	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social		1,00	1,00		
50	15	63.22	06.36	B	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social	0,10				
50	15	74.22	06.36	B	Achat d'objets d'aménagement et d'équipement dans le domaine social	0,05				
50	15	85.90	07.10	B	Prêt (remboursable conditionnellement) de la Communauté germanophone pour la construction d'habitations sociales					(9)
Total Programme 15						59,00	2,00	2,50	0,20	
Programme 16 : Santé										
50	16	12.11	05.00	A	Frais de fonctionnement dans le domaine de la santé, du COSAMU et du contrôle médico-sportif	1,20				
50	16	12.30	05.30	A	Honoraires pour le contrôle médico-sportif	0,70				
50	16	12.31	05.30	A	Analyses antidoping et prophylaxie générale	0,35				
50	16	12.32	05.10	A	Santé dans les écoles	0,90				
50	16	33.01	05.00	A	Subventions à des organisations actives dans le secteur de la santé	3,99				
50	16	33.02	05.22	A	Cours de perfectionnement pour les médecins des services d'urgence, infirmier(ières), accoucheuses, auxiliaires médicaux et accompagnateurs pour personnes âgées, secouristes	1,30				
50	16	33.03	05.00	A	Subventions pour la distribution de prix à des chercheurs méritants dans le secteur médical	0,00				
50	16	33.04	05.10	A	Subventions pour les examens dentaires dans les écoles	0,46				
50	16	33.05	05.30	A	Subventions pour la surveillance médicale scolaire	6,05				
50	16	34.31	05.30	A	Maladies sociales	0,00				
50	16	43.52	05.30	A	Subventions pour l'exploitation des services de véhicules d'aide médicale urgente	4,49				
50	16	52.11	05.30	A	Subventions à des associations sans but lucratif pour l'achat, la construction, la transformation, l'aménagement et l'équipement d'institutions spéciales de santé publique		0,50	0,50		
50	16	52.21	05.30	A	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical	0,00				
50	16	62.91	05.00	A	Subventions d'équipement et d'aménagement pour des hôpitaux, institutions socio-médicales des communes, CPAS, et				10,00	(10)
50	16	62.92	05.00	A	Subventions pour travaux de transformations et de construction d'hôpitaux et d'institutions socio-médicales des communes, CPAS et intercommunales				90,00	(10)
50	16	63.21	05.00	A	Subventions pour la réalisation de travaux habituels en matière d'hygiène et de santé publique			1,00		

DO	PR	Alloc. base FUNK		Min.	Intitulé	CND	CE	CO	CVa	Ref.
50	16	63.22	05.30	A	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical	0,00				
50	16	74.22	05.30	A	Achat d'objets d'aménagement et d'équipement dans le domaine de la santé publique	0,70				
Total Programme 16						20,14	0,50	1,50	100,00	
Total Division organique 50						370,07	7,00	10,50	117,00	
Division organique 60 — Trésorerie de la Communauté germanophone										
Programme 00 : Opérations courantes de la Trésorerie										
60	00	23.01	13.10	A	Charges financières des comptes à l'Administration de la Trésorerie	0,50				
Total Programme 00						0,50	0,00	0,00	0,00	
Programme 11 : Emprunts										
60	11	21.91	13.10	A	Intérêts sur les emprunts de la Communauté germanophone				67,89	(11)
60	11	91.91	14.10	A	Amortissement du capital des emprunts contractés par la Communauté germanophone				61,83	(11)
Total Programme 11						0,00	0,00	0,00	129,72	
Total Division organique 60						0,50	0,00	0,00	129,72	
Total Chapitre I						3684,57	175,50	241,80	316,54	

Abréviations :

DO Division organique

PR Programme

CND Crédits non dissociés

CE Crédits d'engagement

CO Crédits d'ordonnancement

CVa Crédits variables

Ref. Numéro du Fonds dans le budget des recettes

A Ministre-Président J. Maraite

B Ministre K.H. Lambertz

C Ministre W. Schröder

## c) Fonds budgétaire

	Saldo 01.01.1999	Einnahmen	Variable Kredite	Saldo 31.12.1999
Fonds pour prestations de la Communauté germanophone	19,53	10,00	10,10	19,43
Fonds pour le transport scolaire	15,11	18,00	21,50	11,61
Fonds de participation de la Communauté germanophone à « Ostbelgieninvest »	0,39	0,00	0,00	0,39
Fonds Fonds pour la promotion d'œuvres audiovisuelles, sonores et	0,23	3,75	3,75	0,23
Fonds pour le sport de la Communauté germanophone	15,89	38,00	34,47	19,42
Fonds pour l'Enfance et la Famille de la Communauté	3,26	15,60	15,80	3,06
Fonds pour la protection de la vie encore à naître	1,13	1,00	1,00	1,13
Fonds pour l'apurement de dettes en Communauté germanophone	0,91		0,20	0,71
Fonds de participation de la Communauté germanophone à la construction d'habitations sociales	0,10			0,10
Fonds pour la construction d'hôpitaux et d'institutions socio-médicales de la Communauté germanophone	0,00	100,00	100,00	0,00
Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone	2,31	128,00	129,72	0,59
	58,86	314,35	316,54	56,67

Division organique Programme	VK	Ref.
Division organique 20 — Ministère de la Communauté germanophone		
Programme 00 : Frais de fonctionnement	10,10	(1)
Division organique 30 — Enseignement, formation, emploi		
Programme 11 : Initiatives dans le domaine de l'enseignement	21,50	(2)
Programme 23 : Cours par correspondance, reconversion, emploi et coordination dans le secteur de la formation professionnelle	0,00	(3)
Division organique 40 — Jeunesse, éducation populaire et formation des adultes, culture, sport, tourisme		
Programme 14 : Bibliothèques et médias	3,75	(4)
Programme 16 : Sport	34,47	(5)
Division organique 50 — Famille, seniors, santé et affaires sociales		
Programme 11 : Famille et seniors	15,80	(6)
Programme 12 : Protection de la vie encore à naître	1,00	(7)
Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique	0,20	(8) (9)
Programme 16 : Santé	100,00	(10)
Division organique 60 — Trésorerie de la Communauté germanophone		
Programme 11 : Emprunts	129,72	(11)
Total Crédits Variables	316,54	

VERTALING  
MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 99 — 2249

[C - 99/33124]

**17 JUNI 1998. — Decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999 (1)**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Voor de uitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar 1999 worden kredieten geopend ten bedrage van :

*(in miljoen frank)*

	1999
— niet-gesplitste kredieten	3.684,57
— gesplitste kredieten	
vastleggingskredieten	175,50
Ordonnanceringskredieten	1241,80

Deze kredieten worden volgens de organisatieafdelingen, programma's en basisallocaties in de Bijlage I, tabellen a) en b) opgenomen.

**Art. 2.** De ontvangsten en uitgave, van de begrotingsfondsen en de saldi ervan worden als volgt geraamd op het begin en op het einde van het betrokken begrotingsjaar.

*(in miljoen frank)*

	Saldo op 01.01.1999	Ontvangsten 1999	Variabele kredieten 1999	Saldo op 31.12.1999
Begrotingsfondsen	58,86	314,35	316,54	56,67

De gedetailleerde lijst met de begrotingsfondsen is in Bijlage I - Tabel C opgenomen.

**Art. 3.** In afwijking van artikel 34 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetgeving op de Rijkscomptabiliteit worden slechts de beschikbare niet-gesplitste kredieten van het begrotingsjaar 1999 op het volgende begrotingsjaar overgedragen die op 31 december 1999 vastgelegd zijn.

De andere beschikbare niet-gesplitste kredieten zijn dan op 31 december 1999 nietig.

**Art. 4.** In afwijking van artikel 15 van de organieke wet van 29 oktober 1846 op het Rekenhof mogen geldvoorschotten worden verleend aan elk der buitengewone rekenplichtigen van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot een maximumbedrag van 80.000.000 F en aan elk der buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap tot een maximumbedrag van 120.000.000 F.

Met deze voorschotten mogen alle lopende uitgaven en kapitaaluitgaven van de Duitstalige Gemeenschap in alle organisatieafdelingen tot een maximumbedrag van 400.000 F gedekt worden. Deze uitgaven zijn niet onderworpen aan het voorafgaand visum van de controleur van de vereffeningen.

**Art. 5.** De weddetoelagen aan de personeelsleden van de muziekcademie van de Duitstalige Gemeenschap, de salarissen van de onderwijskrachten en van het onderhoudspersoneel in de scholen, de uitgaven gedaan ter uitvoering van het decreet van 25 juni 1996 betreffende het loopbaaneinde en het bijzonder verlof wegens verminderde dienstprestaties in het onderwijs en in de psycho-medische centra alsmede tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan alsmede de salarissen van het statutaire personeel van het Bestuur van de Duitstalige Gemeenschap kunnen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

**Art. 6.** De vergoedingen wegens begrafenis kosten, de geboortetoelagen en de premies kunnen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

**Art. 7.** In afwijking van artikel 76 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt de oorsprong van de prestaties niet meer gespecificeerd in de rekening van uitvoering van de begroting.

**Art. 8.** Voor het schooljaar 1998-1999 is de Regering gerechtigd voor het medisch schooltoezicht een voorschot in de vorm van twee semestriële schijven toe te kennen dat 90% van de in de loop van het voorafgaande jaar uitbetaalde toelage bedraagt.

Deze voorschotten worden bij het begin van ieder semester uitbetaald. De regularisatie op basis van de ingediende bewijsstukken is ook semestriël.

**Art. 9.** De in Organisaatieafdeling 20 - Programma 11 - basisallocatie 33.02 ingeschreven kredieten mogen slechts gebruikt worden om medische of sociale projecten van organisaties of van personen te ondersteunen, die in de ontwikkelingshulp en in de crisisgebieden actief zijn.

**Art. 10.** De Regering is gerechtigd, het door de Duitstalige Gemeenschap aangekochte materieel tegen de door haar vastgelegde voorwaarden aan groeperingen, verenigingen en inrichtingen te verhuren.

**Art. 11.** Voor de exploitatie van de "Vennbahn" is de Regering gerechtigd het materieel en de infrastructuur, die daarvoor door de Duitstalige Gemeenschap aangekocht of gehuurd werden resp. worden, ter beschikking van de "Vennbahn VoE" te stellen.

**Art. 12.** De betaling van de nog niet vereffende vastleggingen die in de loop van de vorige begrotingsjaren vastgesteld werden te laste van vastleggingskredieten, waarvan de nummering intussen is gewijzigd of die onder andere artikelen zijn opgenomen, kan bij de overeenkomstige programmakredieten en basisallocaties van het lopende begrotingsjaar geboekt worden.

**Art. 13.** Met toepassing van artikel 12, lid 3, van de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, kunnen de volgende subsidies toegekend worden :

OA	PR	Basisalloc.		Teksten
ORGANISATIEAFDELING 20 - MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP				
Programma 00 : Werkingskosten				
20	00	33.03	A	Toelage aan de v.z.w. "Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft"
Programma 11 : Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale betrekkingen				
20	11	33.02	B	Toelagen aan verenigingen voor initiatieven in de Derde Wereld en in crisisgebieden
20	11	33.03	A	Toelage aan de vereniging "Internationaal muziekconcours Koningin Elisabeth van België", Prijs van de Duitstalige Gemeenschap
20	11	33.04	A	Toelagen in het kader van de internationale betrekkingen
20	11	33.05	ABC	Initiatieven voor de bevordering van een betere verstandhouding tussen de volkeren en van de inachtneming van de mensenrechten - Humanitaire hulp in crisisgebieden
20	11	33.81	A	Toelagen voor het Belgisch Huis in Keulen
30	11	35.43	A	Bijdrage van de Duitstalige Gemeenschap aan de Vereniging "Europa van de regio's"
ORGANISATIEAFDELING 30 - ONDERWIJS, VORMING EN ARBEIDSVORZIENING				
Programma 11 : Initiatieven in de sector onderwijs				
30	11	33.01	C	Toelagen voor initiatieven in de sector vreemdelingen, hulp aan de Derde Wereld en bestrijding van de vreemdelingenhaat
30	11	33.02	C	Toelagen voor initiatieven in de sector onderwijs
30	11	33.40	C	Toelagen ten gunste van de vzw. "Pädagogisches Zentrum"
30	11	33.41	C	Toelagen m.b.t. publicaties, mededelingen en documentatie aan het adres van het geheel van de opvoedingsgemeenschap
30	11	33.42	C	Toelagen ter bevordering van de sport op school
30	11	34.01	C	Toelagen voor initiatieven in de sector onderwijs
30	11	41.40	C	Toelagen voor initiatieven in de sector onderwijs : scholen van de Gemeenschap
30	11	43.26	C	Toelagen voor initiatieven in de sector onderwijs : officiële gesubsidieerde scholen
30	11	44.30	C	Toelagen voor initiatieven in de sector onderwijs : vrije gesubsidieerde scholen
Programma 17 : Buitengewoon onderwijs				
30	17	41.42	C	Toelagen voor reizen in het kader van activiteiten buiten schoolverband voor leerlingen van het buitengewoon gemeenschapsonderwijs
30	17	44.32	C	Toelagen voor reizen in het kader van activiteiten buiten schoolverband voor leerlingen van het buitengewoon gesubsidieerd vrij onderwijs
Programma 18 : Wetenschappelijk Onderzoek				
30	18	33.01	C	Toelagen ter bevordering van de Duitse taal
Programma 22 : Onderwijs voor sociale promotie, Opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand en de landbouw buiten schoolverband				
30	22	33.21	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van verenigingen die werkzaam zijn in de sector Middenstand en landbouw
30	22	33.30	B	Toelagen voor de promotie van jonge zelfstandigen en helpers
30	22	52.11	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van de centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand
30	22	61.43	B	Aankoop van machines, meubels en materieel ten gunste van de opleiding buiten schoolverband

Programma 23 : Schriftelijke cursussen, omscholing, arbeidsvoorziening en coördinatie in de sector van de beroepsopleiding

30	23	33.01	B	Toelagen ten gunste van verenigingen voor activiteiten in verband met schriftelijke cursussen en met cursussen verstrekt door de media
30	23	33.02	B	Toelagen aan verenigingen en inrichtingen betreffende de maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling
30	23	33.04	B	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds
30	23	33.05	B	Toelagen in het kader van begeleidingsplannen van de federale Regering
30	23	33.06	B	Toelagen tot coördinatie in de sector van de beroepsopleiding en van de maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid alsmede tot uitvoering van bijzondere programma's die bijdragen tot de vermindering van de werkloosheid door schepping van nieuwe arbeidsplaatsen
30	23	33.07	B	Toelagen aan de "Ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft"
30	23	33.80	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Opleiding van de werknemers
30	23	52.10	B	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van vzw.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de schepping van arbeidsplaatsen voor werklozen
30	23			Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor vzw.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de schepping van arbeidsplaatsen voor werklozen
30	23	52.11	B	Toelagen voor het Infrastructuurpool
30	23	52.12	BC	Buitengewone toelagen aan de Dienst voor Arbeidsbemiddeling voor investeringen in verband met de centra voor beroepsopleiding van de Duitstalige Gemeenschap
30	24	61.41	B	

Programma 24 : Schoolgebouwen

30	24	43.26	C	Toelagen voor de huur van gebouwen in de sector van het gesubsidieerd officieel onderwijs
40	11	44.30	C	Toelagen voor de huur van gebouwen (geprefabriceerde gebouwen) in de sector van het gesubsidieerd vrij onderwijs

ORGANISATIEAFDELING 40 - JEUGD, VOLKSONTWIKKELING EN VORMINGSWERK VOOR VOLWASSENEN, CULTUUR, SPORT, TOERISME

Programma 11 : Jeugd

40	11	33.23	B	Toelagen ten gunste van de vzw. "Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend" (Informatie- en consultatiedienst voor de Duitstalige Jeugd)
40	11	33.24	B	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de sector Jeugd
40	11	33.25	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector Jeugd
40	12	33.80	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Jeugd

Programma 12 : Volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen

40	12	33.23	B	Toelagen ten gunste van de Raad voor Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen
40	12	33.24	B	Toelagen ten gunste van de vzw. "Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien"
40	12	33.25	B	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen alsmede van Creatieve Ateliers
40	12	33.26	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen
40	12	33.27	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Creatieve Ateliers
40	12	33.80	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers

## Programma 13 : Cultuur

40	13	33.23	C	Toelagen ten gunste van de Föderation als gewestelijke federatie
40	13	33.25	C	Werkingsstoelagen voor privaatrechtelijke cultuurcentra
40	13	33.26	C	Toelagen voor concertverenigingen en "Jeugd en Muziek" alsook voor verenigingen tot bevordering van literatuur en dramatische kunst
40	13	33.28	C	Toelagen tot bevordering en verspreiding van literatuur, muziek, dramatische kunst, filmen en beeldende kunsten alsmede tot organisatie van opleidende manifestaties, tentoonstellingen, opleidings- en voortgezette opleidingscursussen in de sector Cultuur
40	13	33.80	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en de internationale betrekkingen : Sector Cultuur
40	13	34.31	C	Toelagen, stipendiums en tegemoetkomingen ten gunste van kunstenaars en wetenschappers
40	13	43.22	C	Toelagen aan cultuurcentra van de gemeenten
40	13	63.20	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor cultuurinrichtingen van de gemeenten, met uitzondering van musea en archief

## Programma 14 : Bibliotheken en Media

40	14	33.22	B	Werkingsstoelagen voor bibliotheken in de ziekenhuizen en bejaardentehuizen alsmede voor vakbibliotheken
40	14	33.23	B	Werkingsstoelagen voor de Federatie van de bibliothecarissen
40	14	33.25	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Bibliotheken en Media

## Programma 15 : BRF

40	15	41.41	B	Dotatie voor het BRF van de Duitstalige Gemeenschap
40	15	51.22	B	Toelagen aan de maatschappijen voor kabeltelevisie voor de bekabeling van het kabeltelevisienet
40	15	61.41	B	Buitengewone dotatie aan het BRF voor de bouw en de ombouw van gebouwen, de inrichting en de uitrusting van gebouwen, de aankoop van machines, meubels en materieel

## Programma 16 : Sport

40	16	33.40	A	Toelagen voor overdekte zwembaden van v.z.w.=s
40	16	33.41	A	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Sport voor gehandicapten en voor bejaarden
40	16	33.42	A	Toelagen aan gewestelijke sportbonden werkzaam op het gebied van massasport
40	16	33.48	A	Toelagen voor het nationaal BOIC, alsmede voor het BOIC van de Duitstalige Gemeenschap en voor het « Clearing House »
40	16	33.80	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Sport
40	16	43.22	A	Toelagen voor overdekte zwembaden van de gemeenten

## Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit

40	17	33.21	A	Toelagen voor regionale samenvoegingen van V.V.V.'s, provinciale federaties voor toerisme alsmede bonden en verenigingen voor vreemdelingenverkeer
40	17	33.23	A	Toelagen aan vzw.'s die de leiding van gemeenschappelijke toeristische inrichtingen waarnemen of die op regionaal vlak gasten begeleiden of waarvoor de Regering een afgevaardigde in hun bestuurraad heeft
40	17	33.25	A	Bijdragen aan nationale organismen voor toerisme
40	17	33.26	A	Toelagen aan de Toeristische Dienst voor de Oostkantons
40	17	33.27	A	Toelagen aan de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor het Leefmilieu en tot bevordering van de verbetering van de levenskwaliteit
40	17	33.28	A	Toelagen aan internationale organismen voor toerisme - bijdragen - deelnemingen
40	17	33.29	A	Toelagen voor verenigingen in de sector van het sociaal toerisme : huur en reclame
40	17	33.80	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit
40	17	45.23	A	Toelagen aan de Dienst voor Reclame en Toerisme (OPT)
40	17	52.10	A	Ondersteuning in het kader van de bepalingen over het toekennen van toelagen voor de bevordering van het sociaal toerisme
40	17	52.12	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme
40	17	52.13	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke verenigingen voor vreemdelingenverkeer voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit
40	17	63.01	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de toeristische infrastructuur van de gemeenten, provincies of gewesten, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme
40	17	63.02	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de gemeenten, provincies of gewesten in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme
40	17	63.22	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van gemeenten voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit

## Programma 18 : Gemeenschapscentra

40	18	33.01	C	Toelagen ten gunste van de vzw. "Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken" (Maatschappij voor het Sport-, Cultuur-, Vrijtijds- en Toerismecentrum van Worriken)
40	18	33.02	C	Toelagen ten gunste van de vzw. "Haus Ternell"
40	18	33.03	C	Forfaitaire werkingstoelagen aan de vzw. "Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland"
40	18	41.40	C	Toelagen voor Gemeenschapscentra

## Programma 19 : Vrijtijdsbesteding en Natuurbescherming

40	19	33.21	B	Toelagen ten gunste van amateurverenigingen in de landbouw en dierenbescherming en ten gunste van verenigingen en initiatieven in verband met de vrijetijdsbesteding en de natuurbescherming
40	19	33.22	B	Toelagen voor initiatieven op het gebied vrijetijdsbesteding en natuurbescherming
40	19	52.11	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke inrichtingen die initiatieven nemen op het gebied vrijetijdsbesteding en natuurbescherming

## Programma 21 : Monumenten- en landschapszorg

40	21	52.11	C	Restauratie van objecten behorend tot privaatrechtelijke instellingen - sector monumentenzorg
40	21	53.11	C	Restauratie van objecten behorend tot natuurlijke personen - sector monumentenzorg
40	21	63.21	C	Restauratie van objecten behorend tot gemeenten - sector monumentenzorg
40	21	63.51	C	Restauratie van objecten behorend tot kerkfabrieken - sector monumentenzorg

## ORGANISATIEAFDELING 50 - GEZIN, BEJAARDEN, GEZONDHEID EN SOCIALE AANGELEGENHEDEN

## Programma 11 : Gezin en Bejaarden

50	11	33.01	A	Modelprojecten in de sector van de diensten te huis
50	11	33.02	A	Werkingskosten voor activiteiten i.v.m. de bejaarden
50	11	33.03	A	Toelagen aan de SOS-zelfhulpgroep
50	11	33.05	A	Toelagen aan organisaties die de individuele en/of algemene voorlichting op het gebied van het gezinsleven tot doel hebben
50	11	33.06	A	Coördinatie op het gebied van de thuisverzorging
50	11	33.07	A	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning
50	11	33.80	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de gemeenschappen en van de internationale betrekkingen
50	11	43.22	A	Toelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn ten gunste van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp
50	11	43.23	A	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning
50	11	52.11	A	Toelagen aan v.z.w.'s voor het bouwen, vergroten, verbouwen of voor grote herstellingswerken, voor de inrichtingskosten van kribben, kinderbewaarplaatsen en tehuizen voor moeders en consultatiebureaus voor gezinnen
50	11	52.12	A	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden
50	11	52.21	A	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen aan bejaardentehuizen
50	11	63.21	A	Toelagen ten gunste van openbare inrichtingen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden
50	11	63.22	A	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van instellingen voor bejaarden

## Programma 14 : Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren en aan de jonge volwassenen

50	14	33.01	B	Ondersteuning van projecten in de Sector Hulp aan de Jeugd
50	14	35.31	B	Plaatsing van kinderen en jongeren in het buitenland
50	14	52.10	B	Toelagen voor de aankoop, verbouwing of nieuwbouw en voor de uitvoering van buitengewone werken voor organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd
50	14	52.22	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd
50	14	63.21	B	Toelagen aan ondergeschikte openbare overheden voor de aankoop, de verbouwing en de uitvoering van gewone werken m.b.t. de Hulp aan de Jeugd
50	14	63.22	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de ondergeschikte overheden in de sector Hulp aan de Jeugd

## Programma 15 : Onthaal, Sociale Hulp en psychologische Begeleiding

50	15	33.01	B	Toelagen aan organisaties die werkzaam zijn in de sociale sector
50	15	33.02	B	Toelagen voor de integratie van migrerende werknemers, vluchtelingen en burgers die uit landen van de Derde Wereld afkomstig zijn
50	15	33.04	B	Toelagen aan verenigingen die zich bezighouden met de begeleiding en de sociale reïntegratie van strafgevangenen, van hun familieleden en van slachtoffers van gewelddaden
50	15	33.20	B	Toelagen voor personeel- en werkingskosten van het sociaal psychologisch Centrum "Beratung und Lebenshilfe" SPZ
50	15	33.27	B	Toelagen voor het voorkomen van heet druggebruik ten gunste van de "Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung"
50	15	34.31	B	Onvoorziene uitgaven op het gebied van ernstige sociale gevallen
50	15	43.21	B	Uitgaven op het gebied van het Bijzonder Fonds voor Sociale Hulp
50	15	43.22	B	Huurtoelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor de herberging van de behoeftigen
50	15	52.11	B	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken op sociaal gebied
50	15	52.21	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied
50	15	63.21	B	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken op sociaal gebied
50	15	63.22	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied

## Programma 16 : Gezondheid

50	16	33.01	A	Toelagen aan inrichtingen werkzaam in de sector Gezondheidszorg
50	16	33.02	A	Vervolmakingscursussen voor noodartsen, ziekenverplegers (verpleegsters), vroedvrouwen, andere geneeskundige helpers en begeleiders voor bejaarden alsmede voor EHBO-ers
50	16	33.03	A	Toelagen voor de toekenning van prijsgeld in de medische sector voor verdienstelijke wetenschappers
50	16	33.04	A	Toelagen voor tandheelkundig onderzoek in de scholen
50	16	33.05	A	Toelagen voor het medisch schooltoezicht
50	16	34.31	A	Sociale ziekten
50	16	43.52	A	Toelagen voor de exploitatie van de ambulance-diensten voor dringende medische hulp
50	16	52.11	A	Toelagen aan vzw.'s voor de bouw, de verbouwing en de uitbreiding, de inrichting en de uitrusting van speciale inrichtingen van volksgezondheid
50	16	52.21	A	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector
50	16	63.21	A	Toelagen voor de uitvoering van de gewone werken m.b.t. de hygiëne en de volksgezondheid
50	16	63.22	A	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector

**Art. 14.** Op het gebied van de ziekenhuisinfrastructuur belooft de tegemoetkoming bepaald krachtens de overeenkomst van 10 juli 1997 tussen de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, het "St-Nikolaus-Hospital" te Eupen en de "St-Josef-Klinik" te Sankt-Vith betreffende de bouwmaatregelen in beiden ziekenhuizen 689,0 miljoen in het totaal.

De Regering is gerechtigd in 1999 voor het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen van de Duitstalige Gemeenschap verplichtingen aan te gaan voor een bedrag van 146,0 miljoen frank in het kader van de overeenkomst bedoeld in het eerste lid.

Alle aangegane verplichtingen zijn aan het visum van de controleur van de vereffeningen en aan het Rekenhof onderworpen.

Vóór de tiende dag van elke maand legt de controleur van de vereffeningen bij het Rekenhof een lijst in drievoud met de overeenstemmende documenten voor.

Deze lijst vermeldt :

- de in de loop van de voorbije maand geïssueerde vereffeningen;
- het totaal van de sinds het begin van het jaar geïssueerde vereffeningen.

De lijst van december vertegenwoordigt tegelijk de globale lijst van het jaar. Binnen tien dagen na de ontvangst van deze globale jaarlijkse lijst zendt het Rekenhof de Regering twee exemplaren terug, die door zijn diensten geparafeerd zijn.

De verplichtingen onder 0,4 miljoen frank mogen rechtstreeks uitbetaald worden. De documenten (rekeningen en dergelijke) moeten elk jaar met een verantwoording het Rekenhof toegestuurd worden.

**Art. 15.** De begrotingen van de diensten met een autonoom beheer zijn dit decreet als bijlage II bijgevoegd.

**Art. 16.** De Regering laat de diensten met een autonoom beheer toe hun middelen op rente te beleggen bij financiële instellingen erkend door de Regering.

De rente wordt als ontvangst geboekt in de begroting van deze diensten met een autonoom beheer.

**Art. 17.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1999.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen op 17 juni 1998

De Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,  
Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme  
J. MARAITE

Minister van Jeugd, Vorming, Media en sociale Aangelegenheden  
K.-H. LAMBERTZ

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen,  
W. SCHRÖDER

—  
Nota

(1) *Zitting 1997-1998.*

*Bescheiden van de Raad.* — 4-191 (1997-1998), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 4-191 (1997-1998), nr. 2. Voorstel tot wijziging. — 4-191 (1997-1998), nr. 3. Verslag. — 4-191 (1997-1998), nr. 4. Voorstel(len) tot wijziging van de in de commissie goedgekeurde text.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 juni 1998.

## a) begroting 1999 naar programma's

DO	CND	CE	CO	CVa	
Organisatieafdeling 00 - Raad van de Duitstalige Gemeenschap					
Programma 00 : Dotatie	86,00	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 01	86,00	0,00	0,00	0,00	
Organisatieafdeling 10 - Regering van de Duitstalige Gemeenschap					
Programma 00 : Werkingskosten	78,99	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Sociaal plan van het onderwijs	20,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 12 : Hulp aan de pers	7,90	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 10	106,89	0,00	0,00	0,00	
Organisatieafdeling 20 - Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap					
Programma 00 : Werkingskosten	195,48	0,00	0,00	10,10	(1)
Programma 11 : Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale Betrekkingen	7,50	0,00	0,00	0,00	
Programma 12 : Studies en onderzoeken	0,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 13 : Uitlenen van materieel	1,40	0,00	0,00	0,00	
Programma 14 : Kunstwerken van de Duitstalige Gemeenschap	0,60	0,00	0,00	0,00	
Programma 15 : Reserve voor onvoorziene uitgaven	0,00	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 20	204,98	0,00	0,00	10,10	
Organisatieafdeling 30 - Onderwijs, Vorming en Arbeidsvoorziening					
Programma 00 : Uitgaven m.b.t. de wedden in het onderwijs	107,65	0,00	0,00	0,00	
Programma 01 : Wedden Sector PMS	31,86	0,00	0,00	0,00	
Programma 02 : Wedden in het basisonderwijs	760,09	0,00	0,00	0,00	
Programma 03 : Wedden in het secundair onderwijs	989,32	0,00	0,00	0,00	
Programma 04 : Wedden in het universitair en hoger onderwijs	58,08	0,00	0,00	0,00	
Programma 05 : Wedden in het buitengewoon onderwijs	127,71	0,00	0,00	0,00	
Programma 06 : Wedden in het kunstonderwijs	37,42	0,00	0,00	0,00	
Programma 07 : Wedden in het onderwijs voor sociale promotie	30,35	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Initiatieven in de Sector Onderwijs	19,45	0,00	0,00	21,50	(2)
Programma 12 : Toelagen en dotaties aan Raden, Kostscholen - Voortdurende opleiding van de leerkrachten	13,28	0,00	0,00	0,00	
Programma 13 : Organisatie van de studies, PMS-centra	4,35	0,00	0,00	0,00	
Programma 14 : Basisonderwijs	70,12	0,00	0,00	0,00	
Programma 15 : Secundair onderwijs	116,96	0,00	0,00	0,00	
Programma 16 : Universitair en hoger onderwijs	5,51	0,00	0,00	0,00	

DO	CND	CE	CO	CVa	
Programma 17 : Buitengewoon onderwijs	16,77	0,00	0,00	0,00	
Programma 18 : Wetenschappelijk onderzoek	0,20	0,00	0,00	0,00	
Programma 19 : Studietoelagen	13,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 21 : Kunstonderwijs	1,30	0,00	0,00	0,00	
Programma 22 : Onderwijs voor sociale promotie, opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand en de landbouw buiten schoolverband	73,10	0,00	0,00	0,00	
Programma 23 : Schriftelijke cursussen, omscholing, arbeidsvoorziening en coördinatie in de sector van de beroepsopleiding	108,95	7,00	6,50	0,00	(3)
Programma 24 : Schoolgebouwen	6,40	52,50	124,20	0,00	
Programma 25 : Uitrusting	3,30	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 30	2.595,17	59,50	130,70	21,50	
Organisatieafdeling 40 - Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Cultuur, Sport, Toerisme					
Programma 11 : Jeugd	33,30	5,00	4,00	0,00	
Programma 12 : Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen	44,27	8,00	5,00	0,00	
Programma 13 : Cultuur	28,09	22,00	18,00	0,00	
Programma 14 : Bibliotheken en Media	22,85	0,00	1,60	3,75	(4)
Programma 15 : BRF	135,00	1,00	1,00	0,00	
Programma 16 : Sport	21,50	18,00	14,00	34,47	(5)
Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit	28,83	25,00	18,00	0,00	
Programma 18 : Gemeenschapscentra	4,50	15,00	24,00	0,00	
Programma 19 : Vrijtijdsbesteding en Natuurbescherming	1,60	0,00	1,00	0,00	
Programma 21 : Monumenten- en landschapszorg	1,02	15,00	14,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 40	320,96	109,00	100,60	38,22	
Organisatieafdeling 50 - Gezin, bejaarden, gezondheid en sociale aangelegenheden					
Programma 11 : Gezin en bejaarden	52,53	0,50	2,50	15,80	(6)
Programma 12 : Bescherming van het ongeboren leven	0,00	0,00	0,00	1,00	(7)
Programma 13 : Gehandicapten	184,70	4,00	4,00	0,00	
Programma 14 : Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren en aan de jonge volwassenen	53,70	0,00	0,00	0,00	
Programma 15 : Onthaal, sociale Hulp en psychologische Begeleiding	59,00	2,00	2,50	0,20	(8)(9)
Programma 16 : Gezondheid	20,14	0,50	1,50	100,00	(10)
Totaal Organisatieafdeling 50	370,07	7,00	10,50	117,00	
Organisatieafdeling 60 - Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap					
Programma 00 : Lopende operaties van de Thesaurie	0,50	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Leningen	0,00	0,00	0,00	129,72	(11)
Totaal Organisatieafdeling 60	0,50	0,00	0,00	129,72	
Totaal Hoofdstuk I	3.684,57	175,50	241,80	316,54	

## b) Begroting 1999 naar organisatieafdelingen, programma's en basisallocaties

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
Organisatieafdeling 00 - Raad van de Duitstalige Gemeenschap										
Programma 00 : Dotatie										
01	00	41.40	01.10		Dotatie voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap	86,00				
01	00	61.41	01.10		Buitengewone dotatie aan de Raad van de Duitstalige Gemeenschap voor infrastructuurprojecten					
Totaal Programma 00						86,00	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 01						86,00	0,0	0,0	0,0	
Organisatieafdeling 10 - Regering van de Duitstalige Gemeenschap										
Programma 00 : Werkingskosten										
10	00	11.11	01.10	ABC	Wedden van de ministers en van de medewerkers van de Regering	54,67				
10	00	11.20	01.10	ABC	Sociale lasten - aandeel van de werkgever	5,57				
10	00	12.11	01.10	ABC	Algemene werkingskosten	16,00				
10	00	33.01	01.10	ABC	bijdrage van de Duitstalige Gemeenschap aan de kosten van de vakbondsdelegaties	0,95				
10	00	74.10	01.10	ABC	Aankoop van vervoermiddelen	1,00				
10	00	74.22	01.10	ABC	Aankoop van machines en meubels	0,80				
Totaal Programma 00						78,99	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Sociaal plan van het onderwijs										
10	11	01.01	04.00	ABC	Uitgaven gedaan ter uitvoering van het decreet van 25 juni 1996 (sociale begeleidingsmaatregelen in het onderwijs en de PMS-centra)	20,00				
Totaal Programma 11						20,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 12 : Hulp aan de pers										
10	12	31.32	08.40	B	Toelagen aan de geschreven pers van de Duitstalige Gemeenschap	7,00				
10	12	33.01	08.40	B	Toelagen aan de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België	0,10				
10	12	33.02	08.40	B	Toelagen aan de informatiepool van de lokale zenders	0,80				
Totaal Programma 12						7,90	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 10						106,89	0,00	0,00	0,00	

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
Organisatieafdeling 20 - Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap										
Programma 00 : Werkingskosten										
20	00	11.11	01.33	A	Wedden van het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap	128,43				
20	00	11.20	01.33	A	Sociale lasten van de werkgever	24,85				
20	00	11.94	01.33	A	Maaltijdcheques voor de personeelsleden van het Ministerie en van de kabinetten				4,10	(1)
20	00	12.10	01.22	A	Uitgaven m.b.t. het beheer van het kijk- en luistergeld	4,30				
20	00	12.11	01.30	A	Algemene werkingskosten	32,30				
20	00	12.12	01.30	A	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Ministerie	2,20				
20	00	12.91	01.30	A	Vergoedingen voor prestaties van derden				2,00	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Verbruiksuitgaven in verband met het bezetten van lokalen - met uitsluiting van de uitgaven voor energie - en met leveringen				0,35	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Allerhande vergoedingen aan het Gemeenschapsper- soneel voor werkelijke lasten en materiële schade, alsmede voor de vervoerkosten betreffende dienstrei- zen (met inbegrip van de bijdrage van de Gemeen- schap als werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)				0,30	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Reclame-, receptie-, representatiekosten, diploma's, insignes, prijzen. - Allerhande uitgaven				0,10	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Uitgaven m.b.t. Europese programma's				3,25	(1)
20	00	33.03	01.30	A	Toelage aan de « VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (v.z.w. Sociale Dienst van het Personeel van het Ministerie en van de kabinetten van de Duitstalige Gemeenschap)	0,60				
20	00	45.40	01.33	A	Uitbetaling van de verantwoordelijkheidsbijdrage - Sector Ministerie en Raad van de Duitstalige Gemeen- schap	0,50				
20	00	74.10	01.30	A	Aankoop van vervoermiddelen	0,80				
20	00	74.22	01.30	A	Aankoop van machines en meubels	1,50				
Totaal Programma 00						195,48	0,00	0,00	10,10	
Programma 11 : Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale Betrekkingen										
20	11	12.30	08.00	A	Uitgaven in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige en de Franse Gemeenschap	0,05				
20	11	12.31	08.00	A	Uitgaven in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige en de Vlaamse Gemeenschap	0,30				
20	11	12.32	01.40	A	Uitgaven in het kader van de internationale betrekkin- gen	1,50				
20	11	12.33	01.43	A	Uitgaven in het kader van de voorzitterschap van de Euregio Maas-Rhijn	1,00				
20	11	12.34	01.50	B	Allerhande uitgaven op het gebied van de ontwikke- lingshulp	0,20				
20	11	33.01	08.00	A	Toelagen in het kader van de samenwerking met de Franse Gemeenschap	0,25				
20	11	33.02	01.54	B	Toelagen aan verenigingen voor initiatieven in de Derde Wereld en in crisisgebieden	0,80				
20	11	33.03	08.10	A	Toelagen aan de vereniging "Internationaal muziek- concours Koningin Elisabeth van België", Prijs van de Duitstalige Gemeenschap	0,00				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
20	11	33.04	01.40	A	Toelagen in het kader van de internationale betrekkingen	0,15				
20	11	33.05	01.50	ABC	Initiatieven voor de bevordering van de verstandhouding tussen de volkeren en de inachtneming van de mensenrechten, humanitaire hulp in crisigebieden	0,25				
20	11	33.81	01.40	A	Toelagen aan het Belgisch Huis in Keulen	0,10				
20	11	35.30	01.40	A	Toelagen aan de Euregio Maas-Rijn	2,10				
20	11	35.31	11.60	A	Toelagen aan de P.V.B.A. "Europäisches Tourismusinstitut" (Europees Instituut voor Toerisme) bij de Universiteit van Trier	0,60				
20	11	35.43	01.40	A	Bijdrage van de Duitstalige Gemeenschap aan de Vereniging "Europa van de regio's"	0,20				
Totaal Programma 11						7,50	0,00	0,00	0,00	
Programma 12 : Studies en onderzoeken										
20	12	12.30	04.60	ABC	Studies en onderzoeken omtrent Toerisme, Sociale Aangelegenheden, Gezin, Volksgezondheid, Jeugdbescherming, Cultuur en Sport, Onderwijs en Opleiding	0,00				
Totaal Programma 12						0,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 13 : Uitlenen van materieel										
20	13	12.30	01.10	B	Reparaties, aanschaffing van klein materieel en prestaties i.v.m. de dienst voor de verhuring van materieel	0,40				
20	13	74.22	01.10	B	Aankoop van machines, meubels en materieel voor de Sectoren Vorming van de Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Sport, Toerisme en Sociale Aangelegenheden	1,00				
Totaal Programma 13						1,40	0,00	0,00	0,00	
20	14	12.31	08.10	A	Uitgaven m.b.t. de kunstwerken behorend tot de Duitstalige Gemeenschap	0,10				
20	14	74.22	08.10	A	Aankoop van kunstwerken	0,50				
Totaal Programma 14						0,60	0,00	0,00	0,00	
Programma 15 :Reserve voor onvoorziene uitgaven										
20	15	01.01	13.90	ABC	Reserve voor onvoorziene uitgaven					
Totaal Programma 15						0,00	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 20						204,98	0,00	0,00	10,10	
Organisatieafdeling 30 – Onderwijs, Vorming en Arbeidsvoorziening										
Programma 00 : Uitgaven m.b.t. de wedden in het onderwijs										
30	00	11.11	04.00	C	Voorschieten van de bezoldigingen van het gesubsidiëerd verdragspersoneel	21,26				
30	00	11.12	04.00	C	Salarissen en vergoedingen van het begeleidend personeel van de schoolbussen	2,37				
30	00	11.20	04.00	C	Sociale lasten - Aandeel van de wergever voor het begeleidend personeel in de schoolbussen	0,74				
30	00	11.31	04.00	C	Uitbetaling van het kinderbijslag en van geboortepremies van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het PMS-centrum (van alle onderwijsnetten)	76,20				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	00	12.11	04.00	C	Allgemene kosten i.v. met de gezondheidsbewaking van sommige leden van het onderwijzend, het administratief en het technisch personeel	1,10				
30	00	45.40	04.00	C	Uitbetaling van de verantwoordelijkheidsbijdrage - Sector Onderwijs	4,58				
30	00	45.41	04.00	C	Terugbetaling van de loopbaanonderbrekingsuitkeringen aan de RvA	1,40				
Totaal Programma 00						107,65	0,00	0,00	0,00	
Programma 01 : Wedden Sector PMS										
30	01	11.11	05.10	C	Wedden en vergoedingen van het administratief personeel en van het technisch personeel van het PMS-centrum in het gemeenschapsonderwijs	13,33				
30	01	11.20	05.10	C	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het administratief personeel en van het technisch personeel van het PMS-centrum in het gemeenschapsonderwijs	1,23				
30	01	43.24	05.10	C	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het PMS-centrum	7,76				
30	01	43.25	05.10	C	Pensioenstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het PMS-centrum	1,11				
30	01	44.10	05.10	C	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het PMS-centrum	7,51				
30	01	44.20	05.10	C	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het PMS-centrum	0,92				
Totaal Programma 01						31,86	0,00	0,00	0,00	
Programma 02 : Wedden in het basisonderwijs										
30	02	11.11	04.20	C	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het basisonderwijs	155,80				
30	02	11.20	04.20	C	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het basisonderwijs	20,91				
30	02	43.24	04.20	C	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het basisonderwijs	463,32				
30	02	43.25	04.20	C	Pensioenstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het basisonderwijs	56,76				
30	02	44.10	04.20	C	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het basisonderwijs	56,64				
30	02	44.20	04.20	C	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het basisonderwijs	6,66				
Totaal Programma 02						760,09	0,00	0,00	0,00	
Programma 03 : Wedden in het secundair onderwijs										
30	03	11.11	04.30	C	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het secundair onderwijs	468,31				
30	03	11.20	04.30	C	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het secundair onderwijs	57,28				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	03	43.24	04.30	C	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het secundair onderwijs	11,17				
30	03	43.25	04.30	C	Pensioenstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het secundair onderwijs	1,00				
30	03	44.10	04.30	C	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het secundair onderwijs	405,96				
30	03	44.20	04.30	C	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het secundair onderwijs	45,60				
Totaal Programma 03						989,32	0,00	0,00	0,00	
Programma 04 : Wedden in het universitair en hoger onderwijs										
30	04	11.11	04.44	C	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	33,67				
30	04	11.20	04.44	C	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	3,98				
30	04	44.10	04.44	C	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	17,98				
30	04	44.20	04.44	C	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	2,45				
Totaal Programma 04						58,08	0,00	0,00	0,00	
Programma 05 : Wedden in het buitengewoon onderwijs										
30	05	11.11	04.36	C	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	104,17				
30	05	11.20	04.36	C	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	12,45				
30	05	44.10	04.36	C	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	9,37				
30	05	44.20	04.36	C	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	1,72				
Totaal Programma 05						127,71	0,00	0,00	0,00	
Programma 06 : Wedden in het kunstonderwijs										
30	06	43.24	04.50	C	Weddetoelagen aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	31,91				
30	06	43.25	04.50	C	Pensioenstoelagen aan de intercommunale muziekaacademie van de Duitstalige Gemeenschap	5,51				
Totaal Programma 06						37,42	0,00	0,00	0,00	
Programma 07 : Wedden in het onderwijs voor sociale promotie										
30	07	11.11	04.50	B	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel in het onderwijs voor sociale promotie	15,98				
30	07	11.20	04.50	B	Sociale lasten ten laste van de werkgever voor het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het administratief en het onderhoudspersoneel in het onderwijs voor sociale promotie	2,66				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	07	43.24	04.50	B	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel in het onderwijs voor sociale promotie	8,14				
30	07	43.25	04.50	B	Pensioenstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel in het onderwijs voor sociale promotie	0,71				
30	07	44.10	04.50	B	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel in het onderwijs voor sociale promotie	2,53				
30	07	44.20	04.50	B	Pensioenstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen en voor het technisch personeel in het onderwijs voor sociale promotie	0,33				
Totaal Programma 07						30,35	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Initiatieven in de Sector Onderwijs										
30	11	12.11	04.00	C	Algemene werkingskosten in de Sector Onderwijs	3,00				
30	11	12.30	04.00	C	Uitgaven m.b.t. publicaties, mededelingen en documentatie aan het adres van het geheel van de opvoedingsgemeenschap	0,90				
30	11	12.31	04.00	C	Verzekering van de leerlingen en van het onderwijzend, het opvoedend hulppersoneel, het aministratief en het onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het PMS-centrum in het gemeenschapsonderwijs	1,20				
30	11	12.32	04.00	C	Verzekering van alle gebouwen van het gemeenschapsonderwijs	1,60				
30	11	12.33	04.00	C	Uitgaven om de veiligheid in de scholen te waarborgen (in alle onderwijsnetten)	0,10				
30	11	12.34	04.00	C	Uitgaven m.b.t. de sport op school	1,10				
30	11	12.35	06.36	C	Initiatieven in de sector Integratie van vreemdelingen. Hulp aan de Derde Wereld en bestrijding van de vreemdelingenhaat	0,00				
30	11	12.40	04.10	C	Gemeenschappelijke kostscholen - Tussenkost van de Gemeenschap in de kosten wanneer de ouders geen vaste woonplaats hebben	0,00				
30	11	12.91	04.00	C	Betaling aan vervoerbedrijven				16,00	(2)
30	11	12.92	04.00	C	Onderhouds- en reparatiekosten op het gebied van het leerlingenvervoer				0,70	(2)
30	11	12.93	04.00	C	Brandstofkosten voor het leerlingenvervoer				0,40	(2)
30	11	12.94	06.36	C	Terugbetaling van abonnementen op het gebied van het leerlingenvervoer				0,40	(2)
30	11	12.95	06.36	C	Terugbetaling aan de N.M.B.S. en aan de Waalse Vervoermaatschappij				4,00	(2)
30	11	33.01	06.36	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Vreemdelingen, Hulp aan de Derde Wereld en Bestrijding van de vreemdelingenhaat	0,00				
30	11	33.02	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs	1,15				
30	11	33.03	06.30	C	Toelagen ten gunste van de sociale dienst van het onderwijzend personeel van de Duitstalige Gemeenschap	0,00				
30	11	33.40	04.00	C	Toelagen ten gunste van de v.z.w. "Pädagogisches Zentrum" (pedagogisch centrum)	7,00				
30	11	33.41	04.00	C	Toelagen i.v.b. publicaties, mededelingen en documentatie aan het adres van het geheel van de opleidingsgemeenschap	0,50				
30	11	33.42	04.00	C	Toelagen voor de bevordering van de sport op school	0,80				
30	11	34.01	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs	0,10				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	11	41.20	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs : gemeenschapsonderwijs, hogescholen en universiteiten	0,20				
30	11	41.30	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs : vrij gesubsidieerd onderwijs, hogescholen en universiteiten	0,15				
30	11	41.40	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs : scholen van de Gemeenschap	0,70				
30	11	43.26	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs : officiële gesubsidieerde scholen	0,10				
30	11	44.30	04.00	C	Toelagen voor initiatieven in de Sector Onderwijs: vrije gesubsidieerde scholen	0,85				
30	11	74.10	04.00	C	Aankoop van vervoermiddelen voor het leerlingenvervoer	0,00				
Totaal Programma 11						19,45	0,00	0,00	21,50	
Programma 12 : Toelagen en dotaties aan Raden, Kostscholen - Voortdurende opleiding van de leerkrachten										
30	12	01.01	04.00	C	Allerhande uitgaven m.b.t. de Hoge Raad van het Onderwijs	0,00				
30	12	12.11	04.00	C	Werkingskosten betaald buiten de openbare Sector voor de coördinatie tussen de verschillende netten	0,70				
30	12	12.33	04.00	C	Uitgaven m.b.t. de voortgezette opleiding	5,00				
30	12	33.01	04.00	C	Uitgaven in het kader van het onderwijs voor zieke kinderen (v.z.w. » Patientenrat-Tref'')	0,20				
30	12	41.40	04.00	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van het ontmoetingscentrum in Burg-Reuland, Dienst met een autonoom beheer	2,45				
30	12	43.26	04.00	C	Reiskosten die betrekking hebben tot arbeidsongevallen : personeel van het gesubsidieerd onderwijs en personeel van de gesubsidieerde PMS-centra wier lonen ten laste van de Gemeenschap vallen	0,00				
30	12	44.31	04.10	C	Werkingsstoelagen aan de kostscholen van het gesubsidieerd vrij onderwijs	4,93				
Totaal Programma 12						13,28	0,00	0,00	0,00	
Programma 13 : Organisatie van de studies, PMS-centra										
30	13	12.30	05.10	C	Coöperatie van de PMS-centra behorend tot alle onderwijsnetten	0,00				
30	13	41.40	05.10	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de inrichtingen voor beroepsoriëntering en van de PMS-centra van de Gemeenschap met een autonoom beheer	2,87				
30	13	43.26	05.10	C	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor beroepsoriëntering en PMS-centra	0,69				
30	13	44.31	05.10	C	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor beroepsoriëntering en PMS-centra	0,79				
Totaal Programma 13						4,35	0,00	0,00	0,00	
Programma 14 : Basisonderwijs										
30	14	41.40	04.20	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de diensten van het gemeenschapsonderwijs met een autonoom beheer	13,15				
30	14	43.20	04.20	C	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de officiële gesubsidieerde scholen	2,12				
30	14	43.26	04.20	C	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen	48,63				
30	14	44.30	04.20	C	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de vrije gesubsidieerde scholen	0,30				
30	14	44.31	04.20	C	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	5,92				
Totaal Programma 14						70,12	0,00	0,00	0,00	

OA	PR	Basisalloc. ECON	FUNK	Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
Programma 15 : Secundair onderwijs										
30	15	34.40	04.30	C	Toelagen voor vervolmakingsverblijven in het binnen- en buitenland	0,10				
30	15	41.40	04.30	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de diensten van het gemeenschapsonderwijs met een autonoom beheer	70,36				
30	15	44.31	04.30	C	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	46,50				
Totaal Programma 15						116,96	0,00	0,00	0,00	
Programma 16 : Universitair en hoger onderwijs										
30	16	34.40	04.44	C	Reisbeurzen voor de houders van een universitair diploma	0,21				
30	16	41.40	04.44	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de diensten van het gemeenschapsonderwijs met een autonoom beheer	3,48				
30	16	44.31	04.44	C	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	1,82				
Totaal Programma 16						5,51	0,00	0,00	0,00	
Programma 17 : Buitengewoon onderwijs										
30	17	41.40	04.36	C	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de diensten van het gemeenschapsonderwijs met een autonoom beheer	15,81				
30	17	41.42	04.36	C	Toelagen voor reizen in het kader van activiteiten buiten schoolverband voor leerlingen van het buitengewoon gemeenschapsonderwijs	0,09				
30	17	44.30	04.36	C	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de vrije gesubsidieerde scholen	0,10				
30	17	44.31	04.36	C	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	0,76				
30	17	44.32	04.36	C	Toelagen voor reizen in het kader van activiteiten buiten schoolverband voor leerlingen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs	0,01				
Totaal Programma 17						16,77	0,00	0,00	0,00	
Programma 18 : Wetenschappelijk onderzoek										
30	18	33.01	04.00	C	Toelagen ter bevordering van de Duitse taal	0,10				
30	18	34.40	04.00	C	Toelagen aan jonge vorsers en studenten voor groepsreizen in het buitenland, aan jonge universiteitsstudenten en studenten van andere hogescholen, aan jonge vorsers voor wetenschappelijke opdrachten in het buitenland	0,10				
Totaal Programma 18						0,20	0,00	0,00	0,00	
Programma 19 : Studietoelagen										
30	19	12.11	04.32	C	Werkingsstoelagen m.b.t. studietoelagen	0,00				
30	19	34.40	04.32	C	Toekenning van studietoelagen aan leerlingen en studenten	13,00				
Totaal Programma 19						13,00	0,00	0,00	0,00	
Programma 21 : Kunstonderwijs										
30	21	12.30	04.50	C	Specifieke uitgaven i.v.m. de muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	0,10				
30	21	43.51	04.50	C	Werkingsstoelagen aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	1,10				
30	21	63.51	04.50	C	Inrichtingsstoelagen aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	0,10				
Totaal Programma 21						1,30	0,00	0,00	0,00	

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
Programma 22 : Onderwijs voor sociale promotie, opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand en de landbouw buiten schoolverband										
30	22	12.11	04.50	B	Uitgaven m.b.t. de voortgezette schoolopleiding	0,30				
30	22	12.30	04.50	B	Specifieke uitgaven i.v.m. de opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand	0,20				
30	22	12.31	04.50	B	Specifieke uitgaven i.v.m. de beroepskwalificatie van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	0,10				
30	22	12.32	04.50	B	Specifieke uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Middenstand en Landbouw					
30	22	33.21	04.50	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van verenigingen die werkzaam zijn in de sectoren Middenstand of Landbouw	0,10				
30	22	33.22	04.50	B	Toelagen aan verenigingen i.v.m. de beroepsopleiding en de bijscholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	2,50				
30	22	33.30	04.50	B	Toelagen voor de sociale promotie van jonge zelfstandigen en helpers	0,40				
30	22	34.40	04.50	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van particulieren die werkzaam zijn in de sectoren Middenstand of Landbouw	0,05				
30	22	34.41	04.50	B	Toelagen aan particulieren i.v.m. de beroepsopleiding en de bijscholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	0,05				
30	22	41.40	04.50	B	Totale dotatie tot dekking van de werkingskosten van de diensten van het gemeenschapsonderwijs met een autonoom beheer	1,50				
30	22	41.41	04.50	B	Dotatie ten gunste van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand	66				
30	22	43.26	04.50	B	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen : onderwijs voor sociale promotie	0,95				
30	22	44.31	04.50	B	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen : onderwijs voor sociale promotie	0,30				
30	22	52.10	04.50	B	Toelagen voor de bouw en de vergroting van onroerende goederen ten gunste van de centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand					
30	22	52.11	04.50	B	Uitrustings- en inrichtingstoelagen ten gunste van centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand	0,50				
30	22	61.43	04.50	B	Aankoop van machines, meubels en materieel ten gunste van de opleiding buiten schoolverband	0,05				
Totaal Programma 22						73,10	0,00	0,00	0,00	
Programma 23 : Schriftelijke cursussen, omscholing, arbeidsvoorziening en coördinatie in de sector van de beroepsopleiding										
30	23	12.11	06.43	B	Werkingskosten i.v.m. de bijscholing van de werknemers	0,80				
30	23	12.30	06.43	B	Specifieke uitgaven voor de coördinatie in de sector van de beroepsopleiding en van de matregelen tot bevordering van de werkgelegenheid alsmede voor de uitvoering van bijzondere programma's die bijdragen tot de vermindering van de werkloosheid door schepping van nieuwe arbeidsplaatsen	0,10				
30	23	12.32	06.43	B	Specifieke uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Opleiding van de werknemers	0,10				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	23	33.01	06.43	B	Toelagen aan verenigingen voor activiteiten i.v.m. schriftelijke cursussen en met cursussen door middel van de media	0,50				
30	23	33.02	06.43	B	Toelagen aan verenigingen en inrichtingen i.v.m. maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid	11,00				
30	23	33.03	06.43	B	Toelagen aan verenigingen in het kader van de IBF-maatregelen	29,30				
30	23	33.04	06.43	B	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds					
30	23	33.05	06.43	B	Toelagen in het kader van begeleidingsplannen van de federale Regering	10,00				
30	23	33.06	06.43	B	Toelagen tot coördinatie in de sector van de beroepsopleiding en van de maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid alsmede voor de uitvoering van bijzondere programma's die bijdragen tot de vermindering van de werkloosheid door schepping van nieuwe arbeidsplaatsen	1,00				
30	23	33.07	06.43	B	Toelagen aan de "ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft"	2,50				
30	23	33.80	06.43	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Opleiding van de werknemers	0,05				
30	23	41.40	06.43	B	Toelagen aan de Dienst voor Arbeidsbemiddeling	50,00				
30	23	41.41	06.43	B	Toelagen aan de SABA (Subregionaal comité voor arbeidsbemiddeling en vorming)	3,50				
30	23	52.10	06.43	B	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de schepping van arbeidsplaatsen voor werklozen		1,00	0,50		
30	23	52.11	06.43	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de schepping van arbeidsplaatsen voor werklozen					
30	23	52.12	06.43	BC	Toelagen voor de infrastructuurpool		2,00	2,00		
30	23	61.41	06.43	B	Buitengewone toelagen aan de Dienst voor Arbeidsbemiddeling voor investeringen i.v.m. de centra voor beroepsopleiding van de Duitstalige Gemeenschap		4,00	4,00		
30	23	82.90	06.43	B	Voorwaardelijk terug te betalen participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan « Ostbelgieninvest »					(3)
Totaal Programma 23							108,95	7,00	6,50	0,00
Programma 24 : Schoolgebouwen										
30	24	12.11	04.00	C	Algemene kosten (instandhouding, onderhoud, controle, reparaties, uitgaven voor studies en kosten m.b.t. de veiligheid op de weg naar en van de school, de planificatiecommissie en de commissie van deskundigen)	6,20				
30	24	12.21	04.00	C	Algemene kosten ten gunste van openbare overheden en diensten	0,20				
30	24	12.22	04.00	C	Huur van gebouwen voor het gemeenschapsonderwijs					
30	24	43.26	04.00	C	Toelagen voor de huur van gebouwen in de sector van het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,00				
30	24	44.30	04.00	C	Toelagen voor de huur van gebouwen (geprefabriceerde gebouwen) in de sector van het gesubsidieerd vrij onderwijs	0,00				
30	24	63.23	04.00	C	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd officieel onderwijs		45,50	75,00		
30	24	64.10	04.00	C	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd vrij onderwijs			3,20		
30	24	72.10	04.00	C	Schoolgebouwen van het gemeenschapsonderwijs			40,00		

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
30	24	72.11	04.00	C	Modernisering, reparaties en verbeteringen van schoolgebouwen van het gemeenschapsonderwijs		7,00	6,00		
30	24	74.30	04.00	C	Registratierechten bij de aankoop van gebouwen en terreinen voor het gemeenschapsonderwijs					
Totaal Programma 24						6,40	52,50	124,20	0,00	
Programma 25 : Uitrusting										
30	25	63.23	04.00	C	Toelagen voor de uitrusting van schoolgebouwen van het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,00				
30	25	64.20	04.00	C	Toelagen voor de uitrusting van schoolgebouwen van het gesubsidieerd vrij onderwijs	20,80				
30	25	74.22	04.00	C	Uitrusting van het gemeenschapsonderwijs	2,50				
Totaal Programma 25						3,30	0,00	0,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 30						2595,17	59,50	130,70	21,50	
Organisatieafdeling 40 – Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Cultuur, Sport, Toerisme										
Programma 11 : Jeugd										
40	11	12.11	08.20	B	Werkingskosten in de Sector Jeugd	0,20				
40	11	12.30	08.20	B	Allerhande aankopen in de Sector Jeugd	0,10				
40	11	33.20	08.20	B	Toelagen voor kosten van personeel werkzaam bij jeugdorganisaties en in jeugdcentra	18,10				
40	11	33.21	08.20	B	Werkingskosten ten gunste van jeugdorganisaties en -initiatieven	9,50				
40	11	33.23	08.20	B	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Informations- und Beratungsdienst für die deutschsprachige Jugend » (informatie- en consultatiedienst voor de Duitstalige jeugd)	3,50				
40	11	33.24	08.20	B	Toelagen voor de vorming en de bijscholing van animators in de sector Jeugd	0,90				
40	11	33.25	08.20	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector Jeugd	0,20				
40	11	33.80	08.20	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Jeugd	0,40				
40	11	52.11	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke jeugdorganisaties	0,20				
40	11	52.12	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken, alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur in de sector van de jeugd bijdragen		3,00	2,00		
40	11	63.20	08.20	B	Uitrustings- en inrichtingstoelagen voor de gemeentelijke jeugdorganisaties	0,10				
40	11	63.21	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de infrastructuur van de gemeenten in de sector van de jeugd bijdragen		2,00	2,00		
40	11	74.22	08.20	B	Aankoop van machines, meubels en materieel op het gebied van de jeugd	0,10				
Total Programme 11						33,30	5,00	4,00	0,00	
Programma 12 : Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen										
40	12	12.11	08.20	B	Werkingskosten in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor volwassenen en Creatieve Ateliers	0,20				
40	12	12.30	08.20	B	Allerhande aankopen in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers	0,10				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	12	33.20	08.20	B	Toelagen voor kosten van personeel werkzaam bij organisaties voor volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en in creatieve ateliers	23,52				
40	12	33.21	08.20	B	Werkingsstoelagen ten gunste van organisaties en initiatieven voor volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen	9,00				
40	12	33.22	08.20	B	Werkingsstoelagen ten gunste van creatieve ateliers en van initiatieven in die sector	2,30				
40	12	33.23	08.20	B	Toelagen ten gunste van de Raad voor Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen	1,30				
40	12	33.24	08.20	B	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Verbraucherschutz-zentrale Ostbelgien » (Centrale dienst voor de bescherming van de consument in Oostbelgië)	4,00				
40	12	33.25	08.20	B	Toelagen voor de opleiding en de voortgezette opleiding van animators in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor volwassenen en Creatieve Ateliers	0,70				
40	12	33.26	08.20	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven op het gebied van de volksontwikkeling en van het vormingswerk voor volwassenen	1,50				
40	12	33.27	08.20	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector Creatieve Ateliers	0,80				
40	12	33.80	08.20	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers	0,40				
40	12	52.11	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke organisaties in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor volwassenen en Creatieve Ateliers	0,30				
40	12	52.12	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur voor volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en van de privaatrechtelijke infrastructuur voor creatieve ateliers bijdragen		4,00	3,00		
40	12	63.20	08.20	B	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen aan de organismen voor volksopleiding en vormingswerk voor volwassenen en aan de creatieve ateliers in de gemeenten	0,05				
40	12	63.21	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de infrastructuur voor volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en van de infrastructuur van de creatieve ateliers bijdragen		4,00	2,00		
40	12	74.22	08.20	B	Aankoop van machines, meubels en materieel in de Sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor volwassenen en Creatieve Ateliers	0,10				
Totaal Programma 12						44,27	8,00	5,00	0,00	
Programma 13 : Cultuur										
40	13	12.11	08.20	C	Werkingskosten in de Sector Cultuur	0,30				
40	13	12.30	08.20	C	Allerhande aankopen in de Sector Cultuur	0,20				
40	13	33.21	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van organisaties en initiatieven op het vlak van de amateurkunst	4,20				
40	13	33.22	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van verenigingen en initiatieven met een bijzondere kunstonderscheiding op het vlak van de amateurkunst	2,80				
40	13	33.23	08.20	C	Toelagen ten gunste van de « Föderkam » als gewestelijke federatie	0,80				
40	13	33.24	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van folkloristische verenigingen	0,80				
40	13	33.25	08.20	C	Werkingsstoelagen voor privaatrechtelijke cultuurcentra	0,30				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	13	33.26	08.20	C	Werkingsstoelagen voor concertverenigingen en « Jeugd en Muziek » alsook voor verenigingen tot bevordering van literatuur en dramatische kunst	1,80				
40	13	33.27	08.20	C	Toelagen ten gunste van musea en voor activiteiten i.v.m. oudheidkunde, kunstpatrimonium, geschiedenis en heemkunde en ten gunste van algemene populairwetenschappelijke activiteiten	3,99				
40	13	33.28	08.20	C	Toelagen tot bevordering en verspreiding van literatuur, muziek, dramatische kunst, filmen en beeldende kunsten alsmede tot organisatie van opleidende manifestaties, tentoonstellingen, opleidings- en voortgezette opleidingscursussen in de sector Cultuur	7,20				
40	13	33.80	08.20	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale Betrekkingen : Sector Cultuur	2,00				
40	13	34.21	08.20	C	Toelagen, stipendiums en tegemoetkomingen ten gunste van kunstenaars en wetenschappers	0,10				
40	13	43.22	08.20	C	Toelagen voor de gemeentelijke cultuurcentra	0,30				
40	13	52.11	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke culturele organisaties en federaties, privaatrechtelijke musea en privaatrechtelijke inrichtingen en organisaties voor activiteiten i.v.m. oudheidkunde en kunstpatrimonium, geschiedenis en heemkunde alsmede met algemene populairwetenschappelijke activiteiten	3,20				
40	13	52.12	08.20	C	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke culturele infrastructuur bijdragen			3,00		
40	13	63.20	08.20	C	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen voor gemeentelijke cultuurinrichtingen, met uitzondering van musea en archief					
40	13	63.21	08.20	C	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de culturele infrastructuur van de gemeenten bijdragen		22,00	15,00		
40	13	63.22	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de gemeentelijke musea en archieven					
40	13	74.22	08.20	C	Aankoop van machines, meubels en materieel in de Sector Cultuur	0,10				
Totaal Programma 13						28,09	2,002	18,00	0,00	
Programma 14 : Bibliotheken en Media										
40	14	12.11	08.20	B	Werkingskosten op het gebied van de bibliotheken en van de media	0,20				
40	14	12.30	08.20	B	Uitgaven i.v.m. het Centrum der media en met het bibliothekennet van de Gemeenschap met het oog op de aanschaffing, de bewerking, de uitwerking, de verbreiding en de uitzending van media op verscheidene dragers alsmede daarmee verbonden prestaties	10,50				
40	14	12.31	08.20	B	Aankoop op het gebied van de bibliotheken en van de media	0,15				
40	14	12.90	08.20	B	Kosten en aankoop van geschreven, audiovisuele en elektronische media, reparaties en huurkoop				1,00	(4)
40	14	12.91	08.20	B	Kosten en prestaties op het gebied van de productie en coproductie en verkrijging van auteursrechten				0,75	(4)

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	14	33.21	08.20	B	Werkingsstoelagen aan openbare bibliotheken	3,50				
40	14	33.22	08.20	B	Werkingsstoelagen voor bibliotheken in de ziekenhuizen en bejaardentehuizen alsmede voor vakbibliotheken	0,15				
40	14	33.23	08.20	B	Werkingsstoelagen voor de Federatie van de bibliothecarissen	1,00				
40	14	33.24	08.20	B	Werkingsstoelagen voor de Open Kanaal	0,35				
40	14	33.25	08.20	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector Bibliotheken en Media	2,00				
40	14	33.26	08.20	B	Toelagen voor cinemas	0,80				
40	14	33.90	08.20	B	Bevordering van de schepping van audiovisuele, geluids- en multimediale werken				1,00	(4)
40	14	34.90	08.20	B	Bevordering van de schepping van audiovisuele, geluids- en multimediale werken door particulieren				1,00	(4)
40	14	52.11	08.20	B	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen voor privaatrechtelijke bibliotheken	0,10				
40	14	52.12	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de infrastructuur van privaatrechtelijke bibliotheken bijdragen			1,00		
40	14	63.20	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de gemeentelijke openbare bibliotheken	0,10				
40	14	63.21	08.20	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de openbare bibliotheken van de gemeenten			0,60		
40	14	74.22	08.20	B	Aankoop van machines, meubels en materieel voor het Centrum der Media en het bibliothekennet van de Duitstalige Gemeenschap	4,00				
Totaal Programma 14						22,85	0,00	1,60	3,75	
Programma 15 : BRF										
40	15	41.41	08.40	B	Dotatie voor het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap	135,00				
40	15	51.22	08.40	B	Toelagen aan de maatschappijen voor kabeltelevisie voor de bekabeling van het kabeltelevisienet					
40	15	61.41	08.40	B	Buitengewone dotatie aan het BRF voor de aankoop van terreinen en gebouwen, de bouw en de ombouw van gebouwen, de inrichting en de uitrusting van gebouwen, de aankoop van machines, meubels en materieel		1,00	1,00		
Totaal Programma 15						135	1,00	1,00	1,00	
Programma 16 : Sport										
40	16	11.90	08.30	A	Salarissen en wedden bij het sport- en vrijetijdscentrum van Worriken				9,27	(5)
40	16	12.11	08.30	A	Werkingskosten op het gebied van de sport	0,90			9,27	(5)
40	16	12.30	08.30	A	Aankopen op het gebied van de sport	0,40				
40	16	12.90	08.30	A	Werkingskosten van de Duitstalige Gemeenschap voor het sport -en vrijetijdscentrum van Worriken				22,00	(5)
40	16	12.91	08.30	A	Bijzondere initiatieven van de Duitstalige Gemeenschap in de sector Sport				0,30	(5)
40	16	12.92	08.30	A	Werkingskosten i.v.m. activiteiten van het Sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap				0,50	(5)
40	16	12.96	08.30	A	Uitgaven voor het toezicht op de die Aufsicht der Krafttrainingszentren					(5)

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	16	33.40	08.30	A	Toelagen voor overdekte zwembaden van v.z.w.'s	1,00				
40	16	33.41	08.30	A	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector Sport voor gehandicapten en voor bejaarden	0,30				
40	16	33.42	08.30	A	Toelagen aan gewestelijke sportbonden werkzaam op het gebied van massasport	1,00				
40	16	33.43	08.30	A	Toelagen voor sportkampen	1,10				
40	16	33.44	08.30	A	Toelagen tot bevordering van sportactiviteiten door en voor gehandicapten	0,70				
40	16	33.45	08.30	A	Toelagen aan plaatselijke sportraden	0,60				
40	16	33.46	08.30	A	Toelagen aan gewestelijke centra voor competitiesport	2,00				
40	16	33.47	08.30	A	Toelagen voor de promotie van toekomstige talenten	0,30				
40	16	33.48	08.30	A	Toelagen voor het nationaal BOIC, voor het BOIC van de Duitstalige Gemeenschap en voor het « Clearing House »	1,20				
40	16	33.49	08.30	A	Toelagen voor gewestelijke sportfederaties	1,70				
40	16	33.50	08.30	A	Toelagen aan sportverenigingen	6,30				
40	16	33.80	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Sport	1,10				
40	16	33.91	08.30	A	Toelagen aan verenigingen en federaties werkzaam op het gebied van de massasport				0,30	(5)
40	16	33.92	08.30	A	Toelagen aan federaties en verenigingen voor de bevordering van de sport bij de jeugd				0,80	(5)
40	16	33.93	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van bijzondere initiatieven in de sector van de sport				0,40	(5)
40	16	33.94	08.30	A	Toelagen aan verenigingen en federaties die hun zetel in de Duitstalige Gemeenschap hebben, met het oog op de voorbereiding van de sportmannen op internationale wedstrijden en trainingskampen en op hun deelneming daaraan				0,90	(5)
40	16	34.48	08.30	A	Toelagen voor topsportbeoefenaars en hooggekwalificeerde scheidsrechters	0,50				
40	16	43.22	08.30	A	Toelagen voor gemeentelijke overdekte zwembaden	0,60				
40	16	52.11	08.30	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor privaatrechtelijke sportorganisaties en sportinrichtingen	1,80				
40	16	52.12	08.30	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van privaatrechtelijke sportinfrastructuur bijdragen		9,00	7,00		
40	16	63.21	08.30	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van gemeentelijke sportinfrastructuur		9,00	7,00		
Total Programma 16						21,50	18,00	14,00	34,47	
Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit										
40	17	12.11	11.60	A	Werkingskosten in de Sector Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit	2,70				
40	17	12.30	11.60	A	Allerhande aankopen m.b.t. de « Vennbahn »	0,30				
40	17	12.31	11.60	A	Allerhande aankopen in de sector Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit	0,80				
40	17	33.21	11.60	A	Toelagen voor regionale samenvoegingen van V.V.V.'s, provinciale federaties voor toerisme alsmede bonden en verenigingen voor vreemdelingenverkeer					
40	17	33.22	11.60	A	Toelagen ten gunste van verenigingen voor vreemdelingenverkeer of voor toerisme	0,90				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	17	33.23	11.60	A	Werkingsstoelagen aan v.z.w.'s die de leiding van toeristische inrichtingen van de Gemeenschap waarnemen of die op regionaal vlak gasten begeleiden of waarvoor de Regering een afgevaardigde in hun bestuurraad heeft	0,60				
40	17	33.25	11.60	A	Bijdragen aan nationale organismen voor toerisme	0,10				
40	17	33.26	11.60	A	Toelagen aan de Toeristische Dienst voor de Oostkantons	19,93				
40	17	33.27	07.35	A	Toelagen aan de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor het Leefmilieu en tot bevordering van de verbetering van de levenskwaliteit	0,50				
40	17	33.28	11.60	A	Toelagen aan de internationale organismen voor toerisme : bijdragen – deelnemingen	0,40				
40	17	33.29	11.60	A	Toelagen voor verenigingen werkzaam in de sector van het sociaal toerisme : huur en reclame	0,20				
40	17	33.80	11.60	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen – Sector Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit	0,20				
40	17	45.23	11.60	A	Toelagen aan de Dienst voor Reclame en Toerisme (OPT)	1,00				
40	17	51.01	11.50	A	Toekenning van premies ter bevordering van de modernisering of van de bouw van hotelinrichtingen		2,00	1,50		
40	17	51.02	11.50	A	Premies voor modernisering, aanleg en uitbreiding van kampeerterreinen		1,00			
40	17	51.03	11.50	A	Premies voor modernisering, aanleg en uitbreiding van vakantiehuizen		2,00	2,00		
40	17	52.10	11.60	A	Toelagen in het kader van de bepalingen betreffende het verlenen van toelagen voor de bevordering van het sociaal toerisme		1,00	1,00		
40	17	52.11	11.60	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke toeristische infrastructuur bijdragen, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		5,00	3,00		
40	17	52.12	11.60	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructures in de sector van de verbetering van de de levenskwaliteit bijdragen, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		2,00	1,50		
40	17	52.13	11.60	A	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke V.V.V.'s voor hun uitgaven in de Sector Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit					
40	17	52.14	11.60	A	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen aan de vzw Vennbahn en uitgaven, die voor de behoud van de de werking van de Vennbahn nodig zijn	0,50				
40	17	63.01	11.60	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de toeristische infrastructures van de gemeenten, provincies of gewesten bijdragen, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		4,00	2,00		
40	17	63.02	11.60	A	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, indien zij tot ontwikkeling van de infrastructures van de gemeenten, provincies of gewesten in de Sector Verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		2,00	2,00		

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	17	63.22	11.60	A	Uitrustings- en inrichtingstoelagen ten gunste van gemeenten voor hun uitgaven in de Sector Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit	0,10				
40	17	71.01	11.60	A	Aankoop van terreinen en gebouwen die bijdragen tot de toeristische ontwikkeling en tot de verbetering van de levenskwaliteit					
40	17	71.02	11.60	A	Aankoop van terreinen voor het bewaren van spoorleinen en stations met toeristische doeleinden					
40	17	72.10	11.60	A	Bouw en vergroting, inrichting en uitrusting van toeristische centra en aankopen die tot ontwikkeling van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit bijdragen		1,00	1,00		
40	17	72.11	11.60	A	Uitvoering van werken voor het bewaren van spoorleinen en stations met toeristische doeleinden		5,00	4,00		
40	17	74.22	11.60	A	Aankoop van machines, meubels en materieel in de Sector Toerisme	0,30				
Totaal Programma 17						28,83	25,00	18,00	0,00	
Programma 18 : Gemeenschapscentra										
40	18	12.30	01.20	C	Kleine onderhoudswerken en aankoop van goederen en diensten voor gebouwen van de Regering en van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap	0,50				
40	18	33.01	08.30	C	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum von Worriken » (Maatschappij voor het Sport-, Cultuur-, Vrijtijds- en Toerismecentrum van Worriken)	1,00				
40	18	33.02	08.20	C	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Haus Ternell »	1,90				
40	18	33.03	04.00	C	Forfaitaire werkingstoelagen aan de v.z.w. « Kultur- und Unterrichtszentrum Burg-Reuland »	0,60				
40	18	41.40	04.00	C	Toelagen voor gemeenschapscentra					
40	18	71.01	04.00	C	Aankoop van terreinen en gebouwen voor Gemeenschapscentra					
40	18	72.10	04.00	C	Bouw-, inrichtings-, vergrotings- en reparatiewerken aan gebouwen voor Gemeenschapscentra		15,00	24,00		
40	18	74.22	08.30	C	Aankoop van uitrustingsgoederen voor de v.z.w. « Gesellschaft für das Sport-, Kultur-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken » (Maatschappij voor het Sport-, Cultuur-, Vrijtijds- en Toerismecentrum van Worriken)	0,50				
Totaal Programma 18						4,50	15,00	24,00	0,00	
Programma 19 : Vrijtijdsbesteding en Natuurbescherming										
40	19	12.11	08.30	B	Werkingskosten in de sector van de vrijtijdsbesteding en van de natuurbescherming	0,30				
40	19	12.30	08.30	B	Allerhande aankopen in de sector van de vrijtijdsbesteding en van de natuurbescherming	0,10				
40	19	33.21	08.30	B	Toelagen ten gunste van amateurverenigingen in de landbouw en dierenbescherming en ten gunste van verenigingen i.v.m. de vrijtijdsbesteding en de natuurbescherming	0,50				
40	19	33.22	08.30	B	Toelagen voor initiatieven in de sector van de vrijtijdsbesteding en van de natuurbescherming	0,40				
40	19	52.11	08.30	B	Uitrustings- en inrichtingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke verenigingen in de Sector Vrijtijdsbesteding en Natuurbescherming	0,20				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
40	19	52.12	08.30	B	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, vergroten, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur in de sector van de vrijetijdsbesteding en van de natuurbescherming			1,00		
40	19	74.22	08.30	B	Aankoop van machines, meubels en materieel in de sector van de vrijetijdsbesteding en van de natuurbescherming					
Totaal Programma 19						1,60	0,00	1,00	0,00	
Programma 21 : Monumenten- en landschapszorg										
40	21	12.11	08.10	C	Werkingskosten op het gebied van de monumenten- en landschapszorg, o.a. het presentiegeld en de reiskosten van de leden van de Commissie voor de Monumenten- en Landschapszorg					
40	21	12.30	08.10	C	Allerhande aankopen op het gebied van de monumenten- en landschapszorg	0,67				
40	21	52.11	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot privaatrechtelijke organisaties : Sector Monumentenzorg	0,35				
40	21	53.11	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot natuurlijke personen : Sector Monumentenzorg					
40	21	63.21	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot gemeenten : Sector Monumentenzorg			1,0		
40	21	63.51	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot kerkfabrieken : Sector Monumentenzorg			3,00		
Totaal Programma 21						1,02	15,00	14,00	0,00	
Totaal Organisatieafdeling 40						320,96	109,00	100,60	38,22	
Organisatieafdeling 50 – Gezin, bejaarden, gezondheid en sociale aangelegenheden										
Programma 11 : Gezin en bejaarden										
50	11	12.11	06.36	A	Werkingskosten in de sector Gezin en Bejaarden	1,40				
50	11	12.30	06.36	A	Onkosten in verband met de noodoproepinstallaties	0,60				
50	11	12.92	06.33	A	Erelonen voor medische onderzoeken				0,30	(6)
50	11	12.93	05.10	A	Werkingskosten van de vaste consultatiebureaus				1,40	(6)
50	11	12.94	05.10	A	Werkingskosten van het centrum voor prenatale consultatie en seksuele educatie				0,30	(6)
50	11	12.95	05.10	A	Materiaalkosten voor het personeel, erelonen voor de consultaties en verzekeringskosten				0,70	(6)
50	11	12.96	05.10	A	Bijkomende kosten voor het personeel, erelonen voor de consultaties en verzekeringskosten				1,20	(6)
50	11	12.97	05.10	A	Uitgaven voor de preventieve gezondheidszorg, voortgezette opleiding en publicaties				0,40	(6)
50	11	33.01	05.10	A	Modelprojecten in verband met de dienstverlening thuis	0,83				
50	11	33.02	06.36	A	Toelagen voor activiteiten in verband met bejaarden	0,70				
50	11	33.03	06.33	A	Toelagen aan de S.O.S.-zelfhulpgroep	13,32				
50	11	33.04	06.36	A	Toelagen aan v.z.w.'s voor hulpdiensten aan bejaarden en gezinnen	34,88				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
50	11	33.05	06.36	A	Toelagen aan organismen die de individuele en/of algemene voorlichting op het gebied van het gezinsleven tot doel hebben	0,20				
50	11	33.06	06.36	A	Coördinatie op het gebied van de thuisverzorging					
50	11	33.07	06.36	A	Maatregelen in zake aanpassing van wonigen	0,25				
50	11	33.80	06.36	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen	0,10				
50	11	33.90	06.36	A	Toelagen voor de dienst voor onthaalmoeders, werkingskosten voor het onthaal van kleine kinderen				11,00	(6)
50	11	33.91	06.36	A	Werkingskosten voor vakantieverblijven voor groepen en/of kansarme gezinnen				0,50	(6)
50	11	43.22	06.32	A	Toelagen aan O.C.M.W.'s voor hulpdiensten aan bejaarden en gezinnen	0,00				
50	11	43.23	06.36	A	Maatregelen in zake aanpassing van wonigen	0,25				
50	11	52.11	06.36	A	Toelagen aan v.z.w.'s voor de aankoop, het bouwen, vergroten, verbouwen of voor grote herstellingswerken, voor de inrichtingskosten van kribben, kinderbehaarplaatsen en tehuizen voor moeders en consultatiebureaus voor gezinnen			2,00		
50	11	52.12	06.32	A	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden		0,50	0,50		
50	11	52.21	06.33	A	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen aan bejaardentehuizen	0,00				
50	11	63.21	06.33	A	Toelagen ten gunste van openbare inrichtingen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden	0,00				
50	11	63.22	06.33	A	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van instellingen voor bejaarden					
Totaal Programma 11						52,53	0,50	2,50	15,80	
Programma 12 : Bescherming van het ongeboren leven										
50	12	34.91	06.36	A	Maatregelen voor de bescherming van het ongeboren leven				1,00	(7)
Totaal Programma 12						0	0	0	1	
Programma 13 : Gehandicapten										
50	13	12.11	06.34	B	Werkingskosten in de sector van de gehandicapten	0,20				
50	13	33.01	06.34	B	Toelagen voor vakantie- en studiereizen van gehandicapten	0,20				
50	13	33.02	06.34	B	Toelagen voor bijzondere initiatieven ten gunste van de sociale en beroepsintegratie van gehandicapten	0,20				
50	13	33.03	06.34	B	Allerhande toelagen voor de bevordering van de internationale betrekkingen en van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen in de sector van de gehandicapten	0,10				
50	13	41.40	06.34	B	Dotatie aan de Dienst voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening	184,00				
50	13	61.41	06.34	B	Buitengewone dotatie voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening met het oog op de financiering van infrastructuurmaatregelen		4,00	4,00		
Totaal Programma 13						184,70	4,00	4,00	0,00	

OA	PR	Basisalloc. ECON	FUNK	Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
Programma 14 : Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren en aan de jonge volwassenen										
50	14	12.30	06.32	B	Uitgaven die voortvloeien uit de beslissingen van de jeugdrechtbank en van de Dienst van jeugdbijstand, en preventie en ondersteunende maatregelen inzake hulp aan de jeugd	1,10				
50	14	12.31	06.32	B	Bijdrage in de lopende uitgaven voor minderjarigen in onthaalgezinnen of in beschutte woningen	5,50				
50	14	33.01	06.32	B	Ondersteuning van projecten in de sector Hulp aan de Jeugd	5,10				
50	14	35.31	06.32	B	Plaatsing van kinderen en jongeren in het buitenland	1,50				
50	14	43.21	06.32	B	Toelagen tot dekking van de werkings- en personeelskosten van instellingen waaraan minderjarigen worden toevertrouwd krachtens de wetgeving over de hulp aan de jeugd	35,50				
50	14	43.22	06.32	B	Bijdrage in de lopende uitgaven voor minderjarigen in de peuterscholen en jeugdhuisen	4,80				
50	14	52.10	06.32	B	Toelagen voor de verbouwingen of nieuwbouwen en voor de uitvoering van buitengewone werken voor organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd					
50	14	52.22	06.32	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd	0,10				
50	14	63.21	06.32	B	Toelagen aan ondergeschikte openbare overheden voor de verbouwing en de uitvoering van buitengewone werken m.b.t. de hulp aan de jeugd					
50	14	63.22	06.32	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de ondergeschikte overheden in de sector Hulp aan de Jeugd	0,10				
Totaal Programma14						53,70	0,00	0,00	0,00	
Programma 15 : Onthaal, sociale Hulp en psychologische Begeleiding										
50	15	12.11	06.30	B	Werkingsstoelagen in de Sector Sociale Hulp	0,50				
50	15	12.91	06.20	B	Uitgaven m.b.t. de maatregelen voor de schuldbemiddeling				0,20	(8)
50	15	33.01	06.30	B	Toelagen aan organisaties die werkzaam zijn in de sociale sector	3,95				
50	15	33.02	06.36	B	Toelagen voor de integratie van migrerende werknemers, vluchtelingen en burgers die uit de landen van de Derde Wereld afkomstig zijn	0,10				
50	15	33.04	03.30	B	Toelagen aan verenigingen die zich bezighouden met de begeleiding en de sociale reïntegratie van strafgevangenen, van hun familieleden, en van slachtoffers van gewelddaden	0,10				
50	15	33.20	06.36	B	Toelagen voor personeel en werkingskosten van het sociaal psychologisch Centrum « Beratung und Lebenshilfe » SPZ	21,50				
50	15	33.26	06.36	B	Huurtoelagen aan inrichtende machten van noodopvangwoningen	0,10				
50	15	33.27	06.36	B	Toelagen voor het voorkomen van het druggebruik ten gunste van de « Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung »	4,70				
50	15	33.28	06.36	B	Huurtoelagen voor de herberging van behoeftigen	0,20				
50	15	33.80	06.36	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen	0,10				

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
50	15	34.31	06.30	B	Onvoorziene uitgaven op het gebied van ernstige sociale gevallen	1,00				
50	15	43.20	06.36	B	Huurtoelagen aan inrichtende machten van noodopvangwoningen	0,10				
50	15	43.21	06.36	B	Uitgaven op het gebied van het Bijzonder Fonds voor Sociale Hulp	26,00				
50	15	43.22	06.36	B	Huurtoelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor de herberging van behoeftigen	0,40				
50	15	52.11	06.36	B	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken op sociaal gebied		1,00	1,50		
50	15	52.21	06.36	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied	0,10				
50	15	63.21	06.36	B	Toelagen voor bouw-, vergrotings- en verbouwingswerken op sociaal gebied		1,00	1,00		
50	15	63.22	06.36	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied	0,10				
50	15	74.22	06.36	B	Aankoop van inrichtings- en uitrustingsvoorwerpen op het sociaal gebied	0,05				
50	15	85.90	07.10	B	Voorwaardelijk terug te betalen leningen van de Duitstalige Gemeenschap voor de sociale woningbouw					(9)
Totaal Programma 15						59,00	2,00	2,50	0,20	
Programma 16 : Gezondheid										
50	16	12.11	05.00	A	Werkingskosten op het gebied van de gezondheidszorg, van de Hoge Raad voor dringende geneeskundige Hulpverlening en de medische sportcontrole	1,20				
50	16	12.30	05.30	A	Erelonen i.v.m. de medische sportcontrole	0,70				
50	16	12.31	05.30	A	dopingcontroles en algemene profylaxis	0,35				
50	16	12.32	05.10	A	Gezondheidszorg in de scholen	0,90				
50	16	33.01	05.00	A	Toelagen aan inrichtingen werkzaam in de sector Gezondheid	3,99				
50	16	33.02	05.22	A	Vervolmakingscursussen voor noodartsen, ziekenverplegers (verpleegsters), vroedvrouwen, andere geneeskundige helpers en begeleiders voor bejaarden alsmede voor EHBOers	1,30				
50	16	33.03	05.00	A	Toelagen voor de toekenning van prijsgeld in de medische sector voor verdienstelijke wetenschappers	0,00				
50	16	33.04	05.10	A	Toelagen voor tandheelkundig onderzoek in de scholen	0,46				
50	16	33.05	05.30	A	Toelagen voor het medisch schooltoezicht	6,05				
50	16	34.31	05.30	A	Sociale ziekten	0,00				
50	16	43.52	05.30	A	Toelagen voor de exploitatie van de ambulancediensten	4,49				
50	16	52.11	05.30	A	Toelagen aan v.z.w.'s voor de bouw, de verbouwing en de uitbreiding, de inrichting en de uitrusting van speciale inrichtingen van volksgezondheid		0,50	0,50		
50	16	52.21	05.30	A	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector	0,00				
50	16	62.91	05.00	A	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen voor ziekenhuizen en socio-medische instellingen van de gemeenten, O.C.M.W.'s en intercommunalen				10,00	(10)
50	16	62.92	05.00	A	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouwen van ziekenhuizen en socio-medische instellingen van de gemeenten, OCMW's en intercommunalen				90,00	(10)
50	16	63.21	05.00	A	Toelagen voor de uitvoering van gewone werken m.b.t. de hygiëne en de volksgezondheid			1,00		

OA	PR	Basisalloc. ECON FUNK		Min.	Opschrift	NGK	VK	OK	Va.K	Ref.
50	16	63.22	05.30	A	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector	0,00				
50	16	74.22	05.30	A	Aankoop van inrichtings- en uitrustingsvoorwerpen op het gebied van de volksgezondheid	0,70				
Totaal Programma 16						20,14	0,50	1,50	100,00	
Totaal Organisatieafdeling 50						370,07	7,00	10,50	117,00	
Organisatieafdeling 60 - Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap										
Programma 00 : Lopende operaties van de Thesaurie										
60	00	23.01	13.10	A	Financiële lasten van de rekeningen bij de Administratie van de Thesaurie	0,50				
Totaal Programma 00						0,50	0,00	0,00	0,00	
Programma 11 : Leningen										
60	11	21.91	13.10	A	Rente van leningen aangegaan door de Duitstalige Gemeenschap				67,89	(11)
60	11	91.91	14.10	A	Kapitaalafschrijving van de leningen aangegaan door de Duitstalige Gemeenschap				61,83	(11)
Totaal Programma 11						0,00	0,00	0,00	129,72	
Totaal Organisatieafdeling 60						0,50	0,00	0,00	129,72	
Totaal Hoofdstuk I						3684,57	175,50	241,80	316,54	

Afkortingen :

OA Organisatieafdeling

PR Programma

NGK niet gesplitste kredieten

VK Vastleggingskredieten

OK Ordonnanceringskredieten

VaK Variabele Kredieten

Ref. Nummer van het Fonds in de begroting van de ontvangsten

A Minister-President J. Maraite

B Minister K.H. Lambertz

C Minister W. Schröder

## c) Begrotingsfonds

	Saldo 01.01.1999	Einnahmen	Variable Kredite	Saldo 31.12.1999
Fonds voor prestatie van de Duitstalige Gemeenschap	19,53	10,00	10,10	19,43
Fonds voor het leerlingenvervoer	15,11	18,00	21,50	11,61
Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan « Ostbelgieninvest »	0,39	0,00	0,00	0,39
Fonds ter bevordering van de schepping van audiovisuele werken, geluidswerken en multimedia	0,23	3,75	3,75	0,23
Sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap	15,89	38,00	34,47	19,42
Fonds tot bescherming van het ongeboren leven	3,26	15,60	15,80	3,06
	1,13	1,00	1,00	1,13
Fonds van de Duitstalige Gemeenschap voor de afbetaling van	0,91		0,20	0,71
Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan de bouw van sociale woningen	0,10			0,10
Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap	0,00	100,00	100,00	0,00
Afschrijvingsfonds van de Duitstalige Gemeenschap	2,31	128,00	129,72	0,59
	58,86	314,35	316,54	56,67

Organisatieafdeling Programma	VK	Ref.
Organisatieafdeling 20 — Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap		
Programma 00 : Werkingskosten	10,10	(1)
Organisatieafdeling 30 — Onderwijs, Vorming en Arbeidsvoorziening		
Programma 11 : Initiatieven in de Sector Onderwijs	21,50	(2)
Programma 23 : Schriftelijke cursussen, omscholing, arbeidsvoorziening en coördinatie in de sector van de beroepsopleiding	0,00	(3)
Organisatieafdeling 40 — Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Cultuur, Sport, Toerisme		
Programma 14 : Bibliotheken en Media	3,75	(4)
Programma 16 : Sport	34,47	(5)
Organisatieafdeling 50 — Gezin, bejaarden, gezondheid en sociale aangelegenheden		
Programma 11 : Gezin en bejaarden	15,80	(6)
Programma 12 : Bescherming van het ongeboren leven	1,00	(7)
Programma 15 : Onthaal, sociale Hulp en psychologische Begeleiding	0,20	(8) (9)
Programma 16 : Gezondheid	100,00	(10)
Organisatieafdeling 60 — Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap		
Programma 11 : Leningen	129,72	(11)
Totaal Variabele Kredieten	316,54	